



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Jueves 30 de Junio de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.124  
PRECIO: 2.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



es prestigio en el regalo

ACERO INOXIDABLE "DE LEY" 18/8  
PARA  
TODA  
LA  
VIDA!

ESTABLECIMIENTOS  
**Alvarez**

jaime III, 106



## Normalización de relaciones entre Yugoslavia y el Vaticano

BELGRADO. Monseñor Agostino Casaroli, Subsecretario de la Santa Sede (izquierda), y Mulutin Moraca, miembro del gobierno yugoslavo, firmando el protocolo de normalización de relaciones entre el Vaticano y Yugoslavia.

(Telefoto Upi Cifra)



LENINGRADO. — De Gaulle, el alcalde de Leningrado, V. Isaev, centro, y el premier Kosugin saludan cuando pasan bajo la Puerta de Moscú, después de su llegada.

(Telefoto Upi Cifra).

## De Gaulle en Leningrado



## Rueda del Mundo

España

CONSEJO DE MINISTROS:  
ESTUDIOS  
UNIVERSITARIOS EN  
PALMA DE MALLORCA

HA ESTALLADO EN  
ASTURIAS «LA GUERRA  
DE LA LECHE»

JUICIO CONTRA UN  
PRESUNTO ESPIA  
ESPAÑOL AL SERVICIO  
DE RUSIA

CRONICA DE MADRID:  
LA «KERMESSE»  
EN RETIRADA

Extranjero  
PANKOW AESTA EL  
GOLPE DE GRACIA AL  
DIALOGO ENTRE LAS  
DOS ALEMANIAS

LAS INTENCIONES DE  
DE GAULLE SIGUEN  
SIENDO  
INCOMPRESIBLES

A PROPOSITO DE UNAS  
BAILARINAS DE  
SIERRA LEONA

PRESTO JURAMENTO  
EL GENERAL ONGANIA

## En este número

¿ESTA DESATENDIDA  
MALLORCA?

TODOS SE FUERON  
AL MAR

QUE ME APARTEN

UNA MALLORQUINA  
QUIERE DANZAR  
COMO PAULOVA

«BALEARES»  
ES SU  
PERIODICO

## Terminó «La marcha contra el miedo»

TOUGALOO (Mississippi). — James Meredith, con casco, y Martin Luther King charlan poco antes de llegar a la capital del estado, Jackson, final de la «Marcha de la Libertad». — (Telefoto Upi Cifra.)

## LYNDA JOHNSON, EN SANTILLANA

SANTILLANA DEL MAR. (Santander). — Lynda Johnson acompañada de Mrs. Bidle Duke, esposa del Embajador norteamericano en España, durante su visita a la medieval localidad santandereña de Santillana del Mar. (Foto Cifra Gráfica.)



# EE. UU. ha bombardeado Hanoi y Haiphong

CON esa buena doma que se da a los caballos andaluces, José María Pemán ha hecho que su prosa no pierda el ritmo ni el compás ante los públicos más diversos...

La desesperada impaciencia de José María Pemán

que se logren sus sueños, llegue a término feliz el coronamiento en que cifra la culminación del desarrollo político? Ni más ni menos que el propio Movimiento. No es su artículo una arremetida frontal, ni siquiera un puyazo malévolo...

Sin perder ni un ápice de estas excelentes condiciones de su prosa, José María Pemán ha expresado en un artículo publicado en «A.B.C.» su humanísima impaciencia y hasta desesperado llamamiento porque lo anhelado durante tantos años tenga en seguida la viabilidad precisa...

tegoría a las anécdotas! El Movimiento propugna —y bien lo sabe Pemán— que las Cortes sean un instrumento vivo y auténtico y no una gárrula tertulia, los municipios vida local en conexión con la vida nacional...

Pemán sabe todo esto y quiere rebajar sin embargo su pertenencia a él poner reparos a la restauración o implantación monárquica, les atribuye siempre juzgar a la Institución por esa caricatura de las pelucas y los cortosanjos rigodón...

Baleares

REDACCION ADMINISTRACION Y FALLES

Redaccion Administracion y Falles (centro) 35940 35941 35942

PUBLICIDAD Calle Darius 2 - Tel 21745

TELEFONOS Esteve de «Trama Publicidad» Gabriel Jafaró Cabrer

FOTOGRAFOS Juanet Mateo Terrades, Payras 'Inca' Alexandro y Juanet

PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA) Apartado Correos, 22

COLABORADORES: VILLALONGA Lorenzo. AGUILLO DE CACERES Luis

JAUME MIRALLES Juan MASCARO PASARIUS José PALMER Catalina

ALGAIIDA Juan Pou Oliver - Cañalleros, 8. ANDRAITX: Antonio de P. Garau

ARTA: Jorge Vicens Bauzá - General Franco, 74. BINISALEM Jaime Martí Garcías

BUGER: Lorenzo Siquier Alemany - General Franco 21. BUNOLA Jaime Estarellas

CAMPANET: Antonio Siquier Escuela Nacional. JAMPUS: Miguel Rotg Adrover

CAPDEPERA Jaime Fouz Flaquer - Poniente 4. CONSELL: Antonio Barceló

ELIZABETH: Bartolomé Rotg Prats Montgrí 6. INCA: Antonio Pons Sastre - Jaime Armengol 45

LORETA: Antonio Santandreu Ripoll - Mayor 52. LA PUEBLA: Andrés Iriay Anglada - Roca 30

LUCHMAYOR: Gabriel Ramórt Ribes - Plaza España 4. MAHON: Mateo Moragues Vidau

MANACOR: Miguel A. Riera Noguera - Arta 16. MOLLERS: Miguel Bota Forxó

MORILLAS: Miquel Sureda 22. ORIBERAS: Monserrat Nicolau

SAN JUAN: Juan Jaume Nigorra Mayor 58. SANTA MARGARITA: Guillermo Santaló - Antonio Mau

SANTA MARIA: Andrés Bestaró Mas - B. de Santa Eugenia 18

SANTANYI: Pedro Pomar Forteza - Plaza Mayor 25. SELVA: Antonio Solivellas

SINEU: Nicolás J. Salom Sánchez - Mas 7. SOLLER: Andrés Arborea

SON SERVERA: Jaime Jofre Sanjaume - General Godeó 1

ENORME CIFRA DE ACCIDENTES DE TRABAJO

DADA la escalofriante cifra de accidentes laborales que en nuestro país se producen y su incontestable tendencia al aumento durante los últimos años, se hacia indudablemente necesario un llamamiento a la conciencia nacional.

Tal ha sido, a nuestro entender, el significado de la explicación dada por el Ministro de Trabajo, señor Romeo, ante las pantallas de la televisión con referencia a este tema penoso en el que apenas si parece detenerse la atención de las gentes...

Las cifras dadas a conocer por el Ministro de Trabajo son realmente desconsoladoras. En 1965, el número de obreros accidentados ascendió a 1.130.000, con aumento de 100.000 respecto al año anterior. Esto quiere decir que de cada diez trabajadores, uno resultó durante el año accidentado de mayor o menor gravedad.

el problema no se refiere tan sólo a la adopción de dispositivos de seguridad y al estricto cumplimiento de las normas. Aún en mayor medida, la prevención de accidentes tiene que actuar sobre el trabajador, haciéndole ver con absoluta claridad todos los peligros que su labor encierra...

Mas esta acción de adiestramiento y prevención no puede quedar circunscrita a unos reducidos núcleos de empresas y trabajadores, ni siquiera en el caso de que se incluyan en los mismos las tareas u operaciones de mayor peligrosidad. Se trata, por el contrario, de llevar a cabo una acción en gran escala que abarque a todas las actividades, si bien, en algunas, por sus características especiales, la acción preventiva tenga que ser más enérgica...

Se ha repetido hasta la saciedad que, en la inmensa mayoría de los casos, las desgracias laborales se producen por un descuido, por una inadvertencia, por la familiarización que el trabajador adquiere con el peligro a fuerza de exponerse a él. Pero es absolutamente cierto que el conocimiento de esta radical verdad no ha impedido que el número de accidentes siga creciendo hasta alcanzar niveles inadmisibles...

Tenemos esperanzas de que esta campaña de prevención de accidentes produzca los resultados apetecidos. Señaló el Ministro de Trabajo que a lo menos un 40 por 100 de las desgracias laborales que hoy se registran, son evitables. No nos encontramos, por consiguiente, ante hechos que no se puedan eludir, sino que, en una amplia medida, pueden ser eliminados, con enorme ahorro de vidas, sufrimientos y capital.

MUEBLES METALICOS BOGA



COMPARE CALIDADES Y PRECIOS J. LLANES - Muntaner, 23 - (Junto Plaza Olivar)



UNICA FIRMA CON SERVICIO POST-VENTA CON ANÁLISIS PERIÓDICOS DE RENDIMIENTOS Y CONSUMOS SADECA PARA CALEFACCION, AGUA CALIENTE Y VAPOR B. P.

¿ESTA DESATENDIDA MALLORCA?

QUEDAMOS en nuestra crónica de ayer en insistir sobre el tema que titulamos «Hay que ser martillo pilón». Pero en realidad el título abarcaba un solo aspecto de la cuestión. El más importante, y por esto insistimos en él, está en nuestra particular idiosincrasia de creernos siempre tratados por la Administración Pública de manera cicatera en relación con los demás...

Hay que hacerse, como un enamorado, rondero de Mallorca, para percibir como salta, de asombro en asombro, nuestro afán contemplativo. No es ya la trasmutación a decenas de años la que nos sorprende, sino de año en año y hasta de día en día.

Mallorca, como en el variado país de un abanico, va cambiando su aire de verano a verano. En su cenefa costera, hecha de arena y espuma de mar, es de todo punto inconfundible la transformación experimentada. Son auténticos pueblos nuevos con nombres viejos los que a todo su contorno han ido apareciendo.

Se nos dirá que en todo lo hecho la iniciativa particular ha tenido su mayor parte, y tampoco es verdad. Ha tenido más carácter decisivo la ayuda del Estado y de las Instituciones parastatales, en sus servicios provinciales y la acción de la Diputación Provincial y de los Ayuntamientos.

Desatendida Mallorca, ¿en qué? Hemos de compararnos y estar celosos —celos del aire— con Málaga, que se sigue abriendo al turismo, nosotros, que ya nos hemos saturados de él? No hay malquerencia, sino todo lo contrario, por parte de la Administración Pública. Y si algo nos queda por lograr, el medio lo tenemos en nuestro martillo pilón: «Pedid y se os dará». Es una frase bíblica que cuenta también para hacerles violencia a los hombres dispuestos al servicio que están al frente de nuestra Administración Pública.

en el entresijo impresionante, en recto caminar y en zig-zag, que ha puesto en cómoda comunicación todos los pueblos de la isla? ¿Y la futura autópista que unirá el Aeropuerto de Son San Juan con la ciudad, en proyecto tan ambicioso que no la habrá mejor en Europa? ¿Y tantas y cuantas cosas más?

¿Y qué se habría conseguido de la iniciativa particular, con meritísima audacia, sin el crédito bancario y un orden administrativo con firmeza en las concesiones y una inspección severa a cargo, trabajo y desvelo de los servidores del Estado, Provincia y Municipio?

¿Que el problema de los Servicios de Transportes de la Ciudad los ha resuelto una Compañía particular y hasta divinos que con la sola iniciativa y el crédito financiero de un hombre? Cierro es. Y que se han municipalizado servicios públicos tan importantes como los de Agua y Alcantarillado y Limpieza Pública. También es cierto.

Como lo es el Pueblo Español, surgido del esfuerzo de unos hombres beneméritos, pero bajo la inspección y vigilancia de los servicios que se integran en el Ministerio de Educación Nacional.

Y las Asambleas y Congresos que se celebran en Mallorca, y sus Ferias y Fiestas a cada año en mayor auge y todo lo social y asistencial, y las decenas para productores de que se habló el otro día desde estas columnas con asombro de nuestros lectores, con las que ha crecido de nuestros jóvenes productores señorios universitarios... y tantas y cuantas cosas más.

Desatendida Mallorca, ¿en qué? Hemos de compararnos y estar celosos —celos del aire— con Málaga, que se sigue abriendo al turismo, nosotros, que ya nos hemos saturados de él? No hay malquerencia, sino todo lo contrario, por parte de la Administración Pública. Y si algo nos queda por lograr, el medio lo tenemos en nuestro martillo pilón: «Pedid y se os dará». Es una frase bíblica que cuenta también para hacerles violencia a los hombres dispuestos al servicio que están al frente de nuestra Administración Pública.

Se necesitan REPARTIDORES P R E N S A RAZON ESTA ADMINISTRACION

BUENOS AIRES

El general Onganía prestó juramento

Buenos Aires, 29. (Efe). — El Teniente General Juan Carlos Onganía prestó juramento a las 11:23 (Hora argentina) 16/23 (hora española) asumiendo la Primera Magistratura de la República Argentina.

EL GABINETE

Buenos Aires, 29. (Efe). — En fuentes bien informadas se ha podido saber que el equipo económico ya está designado y que éste será encabezado por el Dr. Jorge Nestor Salimei.

Sobre este particular, se señaló dentro de las posibilidades que el mencionado candidato asumiera también las funciones de Ministro de Trabajo y Seguridad Social, como ya se ensayó en una oportunidad vale recordar que el Ing. Alvaro Alsogaray realizó oportunamente una gestión similar.

Para el cargo de Subsecretario de Economía se cita el nombre del Dr. Evaristo Manuel Pinon Figueira y Secretario de Hacienda al Sr. Francisco Rodolfo Aguilera.

De no concretarse la posibilidad anotada al principio sobre la doble misión del Ministro de Economía, los candidatos para el cargo de Ministro de Trabajo y Seguridad Social, recogidos dentro de las versiones extraoficiales, serían el Dr. Rodolfo Guido Martelli, que ya desempeñó tal cargo y el Dr. Juan Pedro Tamborena, que perteneció a la Justicia del Trabajo.

Por otra parte, a media tarde de ayer se dio por segura la designación del Dr. Nicanor Costa Méndez, como Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, en cuanto a la cartera de Agricultura y Ganadería, se decía que sería ofrecida al Dr. Cesar I. Urien.

OTRAS CARTERAS

Además se dijo en las mismas esferas que el Dr. Alberto C. Taquini podría ocupar la cartera de Salud Pública o de Educación, y el hacer mención del Ministro del Interior considerado puesto clave en el futuro Gobierno, se tejieron diversas conjeturas, la primera que el General Eduardo Sendorans la desempeñaría, existe también la probabilidad de que ocupe ese Ministerio juntamente con el de Defensa Nacional y en otra versión se recogió que hasta podría encabezar un grupo de asesores en esas funciones en la Secretaría política.

El Dr. Jorge Nestor Salimei nació en la capital Federal en 1926 y obtuvo su doctorado en 1950. A partir de 1947 se desempeñó como ayudante permanente del Instituto de Sociología y también fue funcionario de la Dirección General impositiva.

El Dr. Salimei es en la actualidad Presidente del Directorio del Banco de Boulogne S. A. y como empresario y representante de la industria acitera forma parte de la Federación Económica de Buenos Aires, esta, asimismo ampliamente vinculado con otras actividades económicas entre ellas las bancarias y las del seguro.

La designación para el ejercicio de la cartera de Hacienda en el nuevo Gabinete ha recaído en el señor Francisco Rodolfo Aguilera para quien el manejo de los asuntos inherentes a dichas funciones no constituye una novedad, puesto que desempeñó el cargo de Subsecretario de ese mismo sector desde 1957 a 1958 durante el Gobierno provisional del General Aramburu. Hasta ahora brindo sus servicios profesionales de diversas ramas de la actividad privada sea como asesor de empresas o como miembro de sus directivos, paralelamente se consagró a la labor docente de su especialidad, de modo principal en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires.

Nació el señor Aguilera en 1910, en la ciudad de Concordia, provincia de Entre Ríos, allí cursó sus estudios primarios, prolongó su preparación en la Escuela Nacional de Comercio de la capital federal recibiendo su diploma de contador público nacional.

Dos nombres suenan como posibles sustitutos del Doctor Solá, uno de ellos es el Doctor Rodolfo Guido Martelli, que como se recordará fue Subsecretario de Trabajo durante la gestión gubernamental de Aramburu y ocupó luego la cartera del Ministerio en las postrimerias del Gobierno de Guido.

El otro rumor, más insistente aún, lo da el ex-jefe de trabajo Dr. Juan Pedro Tamborena, como probable secretario de trabajo, puesto que, como se anticipó, lo que hasta ahora ha sido Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, pasaría a ser Secretaría de Trabajo dependiente del Ministerio de Economía.

CONSTITUCION DEL INSTITUTO

Buenos Aires, 29. (Efe). — El Gobierno de la Revolución se dirigió al pueblo argentino anunciando la constitución del Estatuto que regirá sus actos que señala en su artículo lo siguiente:

- 1. El Gobierno del país será ejercido por un ciudadano que designará la Junta Militar.
2. Se procederá a la designación de Ministros de Gobierno para cubrir las carteras respectivas.
3. El Gobierno cumplirá su cometido de acuerdo con las disposiciones de este estatuto y la Constitución nacional.
4. El Gobierno respetará todos los compromisos internacionales contraídos.
5. Ejercerá todas las facultades legislativas que otorga la Constitución con excepción de los casos de juicios políticos de competencia de los tribunales.
6. El Presidente podrá convocar organismos permanentes o transitorios para el ejercicio de sus funciones.
7. Los Tribunales de Justicia gozarán de las garantías que otorga el Artículo 76 de la Constitución.

LONDRES

TERMINO LA HUELGA DE MARINEROS

La «Unión» decidió suspenderla por un período de doce meses

Londres, 29. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis AVENDAÑO). Después de una reunión de cuatro horas, la ejecutiva de la Unión de Marineros decidió suspender la huelga de la Marina mercante por un período de doce meses, para dar tiempo a la Comisión de encuesta para que redacte un informe definitivo sobre sus reclamaciones.

La decisión fue tomada por 29 votos contra 16. La ejecutiva ha aceptado la oferta de nueve días más de vacaciones pagadas ofrecida por los armadores, sin insistir en los otros

PANKOW ASESTA EL GOLPE DE GRACIA AL DIALOGO ENTRE LAS DOS ALEMANIAS

LOS COMUNISTAS HAN PERDIDO TODO INTERES EN UN ENCUENTRO CON LA SOCIAL DEMOCRACIA OCCIDENTAL

Bonn, 29. (Del corresponsal de Pyresa, interino, por telex). — Era de esperar y ha sucedido tal y como se esperaba. Pankow ha propinado al proyecto de un diálogo interalemán el golpe de gracia. Las declaraciones hechas hoy al respecto por el Jefe de propaganda del Partido comunista de la Alemania Oriental, dejan claramente sentado que los comunistas han perdido todo interés en un encuentro con la social democracia de la parte occidental.

Apenas los socialistas, allá por marzo, aceptaron la proposición de Ulbricht de «cambiar impresiones», éste comenzó a enumerar toda una letanía de requisitos previos. A medida que estos requisitos se iban satisfaciendo surgían, siempre por parte de Pankow naturalmente, nuevas pegas. Primero se aplazó el diálogo. Luego aprobó el Gobierno Federal una ley que garantizará a inmundicia de los oradores comunistas en territorio federal. El sábado pasado, a tres semanas

de distancia de la fecha en que había de celebrarse el primer encuentro en Chemnitz, una carta de Ulbricht al Presidente de la socialdemocracia, W. Brandt, plantea toda una serie de nuevos inconvenientes, cita una porción de arbitrariedades que se ha permitido el Gobierno de Bonn — en opinión comunista — en relación con el citado diálogo, y exige revisión.

PLANTEAMIENTO DE LA CUESTION

En un comunicado del SPD contestando a la última carta de Ulbricht, dado a conocer el lunes, se le planteaba a Pankow lisa y llanamente la cuestión: «¿Decean los comunistas una confrontación de opiniones en Chemnitz, ¿sí o no?» «¿Decean los comu-

nistas participar en el encuentro de Hannover enviando allí oradores, ¿sí o no?» Sin conceder el mínimo margen a nuevas escapatorias, Brandt explicaba en el mencionado comunicado el «por qué» y «para qué» de los previstos diálogos.

Tras dos días de silencio, los comunistas declaran hoy que «dichos diálogos sólo podrán celebrarse a condición de que sea abolida la ley aprobada por Bonn» — según la cual la inmunitad queda garantizada mediante salvoconductos extendidos al efecto por parte federal y exigen además, que «El Gobierno Federal renuncie a sus pretensiones de tener el derecho exclusivo de representar a la totalidad del pueblo alemán».

EXIGENCIAS INADMISIBLES

Exigencias de este calibre muestran sin lugar a duda que Pankow está dispuesto a poner un punto final al proyecto.

Puede que un día Pankow haya deseado sinceramente tales diálogos. Hoy no. Desde que el socialismo exigió libertad de expresión y de información en los encuentros, y expuso, en el Congreso de Dortmund, su postura irrevocable en el «problema alemán». Pankow desencadenó una campaña de ataques en la que se ponían bien de manifiesto sus deseos de torpedear el proyecto. Lo ha conseguido. Al menos esto es lo que puede deducirse de las disparatadas exigencias planteadas hoy.

Roma

A PROPOSITO DE UNAS BAILARINAS DE SIERRA LEONA

La democracia liberal, partidaria de las medias tintas

Roma, 29. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por «telex»). — Spoleto vive unas jornadas esplendorosas con su «Festival de los dos mundos». Las cosas le han ido muy bien a Spoleto con el festival, que en sus tramos iniciales puede presumir de haber alcanzado un excepcional nivel artístico, una cuidada organización y, en fin, un seguro éxito.

El «Festival de los dos mundos» ha tenido el primer tropiezo, sin embargo, cuando su despliegue cultural ha saltado sobre ese charco familiar y luminoso que es el Mediterráneo. Le tocaba entrar en escena al moreno grupo de baile de Sierra Leona, que dirige John J. Akar. Dicen que este conjunto africano de Sierra Leona es algo excepcional y fuera de serie. John J. Akar, un negro culto, espigado y barbudo, que estudió en Londres con el poeta inglés Patrick Greagh, ha sabido dar a sus bailarinas la dosis de disciplina, estilismo y técnica indispensables para exaltar aún más los valores genuinos y la fuerza poderosa de espontaneidad que tienen las danzas de su pueblo.

FALTA DE EXHIBICIONES

El problema que conmueve la crónica de Spoleto no reside precisamente en los bailes vibrantes, exaltados y misteriosos de los morenos de Sierra Leona, sino en el atuendo de las morenas que protagonizan. Son unas bellas y esbeltas muchachas, cuya piel tiene un brillo tenso y mate bajo los focos, como de figura de ébano que hubieran cobrado una fantástica animación acrobática. Pero son unas jóvenes morenas que bailan en los países de la media naranja septentrional del mundo con idéntica falta de inhibiciones a como lo hacen sus paisanas en las fiestas ancestrales de Sierra Leona: con el pecho descubierta.

SORDERA ADMINISTRATIVA

En el «Festival de los dos mundos» de Spoleto han chocado, con todo su relativismo, dos formas absolutamente diversas de entender el pudor, si es que de pudor se trata en realidad. La ley les impedia a los organizadores del Festival la posibilidad de permiti-

tir que las morenas de Sierra Leona bailaran de esa guisa. Buscaron la autorización, escala administrativa arriba. Pero las esferas administrativas adoptaron en ese asunto, como en tantos otros, la tradicional actitud del sordo. Se necesitaba, cuando menos, el visto bueno de Jacopetti, según dicen.

No estoy demasiado ducho en estos asuntos de medición pudorosa del desnudo, pero creo haber oído que el tal Jacopetti fue un moralizador de precisos y metódicos esquemas democristianos.

Luchó tenazmente contra los excesos del desnudo en los clubs nocturnos y galantes e impuso el deber estricto de que las vicetiples y estrellas del «trape-tease» se cubrieran públicamente el pecho con dos estratégicos discos de al menos cinco centímetros de diámetro. Algo similar, en suma, a lo de aquel correligionario que en Francia moralizó en «Follies» haciendo descender los números desnudos de quince a trece.

Las morenas del conjunto de John J. Akar no parecen haber entendido claramente esta habilísima sutileza de los famosos discos y prefirieron salir al escenario con unos vistosos y amplios echarpes. Si la moral italiana exigía tapar, lo lógico era taparlo todo.

RECIPROCIDAD

John J. Akar comentó resignado ante los periodistas: «Somos huéspedes de vuestro país y respetamos voluntariamente vuestras costumbres. Cuando las bailarinas italianas vayan a Sierra Leona les pediremos que respeten también nuestras costumbres». Es un elegante emplazamiento que hará meditar bastante a los conjuntos italianos la devolución de la visita. Y no sólo por razones estrictas de pudor ni de mutuo respeto a las costumbres.

Al margen ya de esta mínima colisión artístico-cultural de Spoleto, creo que las sentenciosas palabras de John J. Akar tendrán una singular dimensión política en este mundo de mesianismos ideológicos en el que nos movemos. Ahora mismo, la Prensa italiana ha emprendido casi unánimemente contra el golpe argentino, sin el más mínimo intento de penetrar en el fondo de la cuestión.

La condena se alza exclusivamente a partir de formar circunstancias del pudor democrático. Lo que importa, por lo visto, es que los pueblos oculten el torso de sus dramas al menos con los dos discos de Jacopetti. Una vez puestos los discos en su sitio, tanto da si son de un color o de otro o las dimensiones verdaderas de la realidad sobre la que cabalgan.

MESIANISMO LIBERAL

Alguien decía que no hay dogmático más insoportable que un liberal, siempre bien dispuesto a imponer su sistema a los demás, incluso por la fuerza. La democracia ha heredado este mesianismo liberal y trata de llevarlo hasta sus extremos. Un periódico escribía hoy mismo que el problema de la entrada de otros países en el Mercado Común era sólo de medidas democráticas. ¿De medidas democráticas o de disciplina capitalista?, preguntamos muchos.

PROBLEMA DE AUTENTICIDAD

Las afortunadas palabras de John J. Akar, en fin, merecerían sustituir en los gobiernos, en los parlamentos y en los partidos a otros lemas mucho más estentóreos de protesta democrática y menos sinceros a la postre. Incluso pueden servir para meditar, en terrenos más delicados y comprometidos, que el «diálogo» no es una cuestión de dimisiones, sino un problema de autenticidad, de sinceridad, de fidelidad a los propios principios y, a partir de todo ello, de mutua comprensión. Los discos de Jacopetti quedan, a lo último, en pura estupidez. En ese terreno equivoco que el maestro D'Ors denunciaba una vez a propósito del patriotismo. O el pecho desnudo y sin malicia de las morenas de Sierra Leona o los compactos echarpes. Lo demás son monsergas, en el mejor de los casos.

De ab Avda. A. Rosselló, 78 Tel. 14440 LO MEJOR PARA EL AMIGO DEL HOMBRE 1.er Concurso Inter. Canino de Baleares SABADO 2 JULIO, A LAS 7 TARDE, EN PABELLON FERIAS Y FIESTAS Suscripciones en: CLINICA «CANIS», Vasco de Gama, 2 - DIARIO «BALEARES» (mañanas). - Pub. Logan, Gral Mola, 6 y Refugio ANIMALES. Carretera Valldemosa. APRESURESE A INSCRIBIRSE!! CUPON DE INSCRIPCION: Nombre propietario: Domicilio: Nombre del perro: Adjunto - setas 200. ENVIE CUPON

Indudablemente se van a encontrar muchas dificultades por parte de esos grupos militantes para la vuelta al trabajo, pero la verdad es que ésta es inevitable. Los huelguistas en esta profesión bien pagada en general, están ahora viviendo de los seguros sociales a que tienen derecho sus mujeres e hijos, mas tres libras semanales que les paga la Unión en concepto de subsidio de huelga. Por este concepto la Unión ha pagado ya casi 400.000 libras, habiendo llegado casi al fin de sus fondos. Ahora habrá que ir reponiéndolos poco a poco, hasta el año que viene, pues no olvidemos que el conflicto no ha quedado mas que aplazado por doce meses. En todo caso, ha llegado a tiempo para sacar a Mister Wilson de las dificultades en que estaba a cuenta de su intervención con el «complot rojo». Aunque se pueda seguir diciendo que no ha hecho nada para resolver la huelga al menos así nadie podrá decir que ha impedido su terminación.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Miguel Nadal Pont (ANTIGUO JUGADOR DEL «ALFONSO XIII») Que falleció, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Los antiguos jugadores de la Real Sociedad «Alfonso XIII» y la familia del finado, invitan a sus amistades a la asistencia de la misa y responso que se celebrarán en la Iglesia de San Felipe Neri, hoy jueves, día 30, a las 8:30 de la noche, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

**EL CAUDILLO  
REALIZO AYER  
UNA EXCURSION  
MARITIMA**

A BORDO DEL «AZOR»  
POR EL LITORAL  
CATALAN

Barcelona, 29. (Cifra). — Después de las nueve de la noche, regresó de su excursión por el litoral catalán, a bordo del «Azor». Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y nietos.

Gran número de personas congregadas en las inmediaciones del Club Marítimo, acogieron la presencia del Caudillo con vítores y aplausos, cuando, tras subir al automóvil, Su Excelencia regresó al Palacio de Pedralbes.

**COLEGIO OFICIAL  
DE ARQUITECTOS**

COMISION DE CULTURA

AVISO

Por dificultades técnicas surgidas a última hora, se han suspendido las sesiones de cine anunciadas para hoy, jueves día 30, y mañana viernes, día 1.º de julio.

**Los premios «Guipúzcoa»  
en castellano y vascuence**

Convocados por «Agora» de organizaciones del Movimiento

San Sebastián, 29. (De nuestro corresponsal de Pyresa). — Se fallaron esta madrugada los premios «Guipúzcoa» en castellano y vascuence, de novela corta, poesía y teatro, premios convocados por «Agora», entidad cultural dependiente de la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento.

El premio de novela en castellano estaba dotado con 40.000 pesetas y el de vascuence con 25.000. Y el resto de los premios, lo mismo en castellano como en vascuence, iban dotados con 30 mil pesetas.

El de novela corta en castellano fue otorgado a «Tiempo prometido», de Enrique Cerdán Tato, de Alicante.

**JUICIO CONTRA UN PRESUNTO ESPIA  
ESPAÑOL AL SERVICIO DE LOS RUSOS**

**El Cónsul soviético en Damasco le dio el nombre de «Pascualides», 1.500 dólares y un reloj de oro**

Madrid, 29. — Otro juicio importante en el Palacio de Justicia. Se acusa de traición a Francisco García-Villalba González. Por tal delito es posible que no haya precedente en este edificio. Quizá alguno, hace muchos años, pero ante Consejo de Guerra.

Del escrito de conclusiones del fiscal recogemos el siguiente relato:

Francisco desempeñaba el cargo de secretario particular del Embajador de España en Damasco y tenía relaciones de amistad con el Cónsul de Rusia en la capital de Siria.

El 13 de abril de 1964, Francisco fue invitado a comer por el citado cónsul y al final del almuerzo recibió el regalo de un reloj de oro. Entonces Francisco, para corresponder, entregó al cónsul las claves de cifra de la Embajada, de las que previamente pudo apoderarse por disponer de una llave de la caja fuerte donde se guardaban, además de saber la combinación.

Conocidas las claves de cifra por el cónsul, fueron devueltas a Francisco, con mil dólares, precio a sus servicios.

En la fecha siguiente, 14 de abril, Francisco entregó al Cónsul seis o siete documentos consistentes en informes que el Embajador de España había enviado al Ministerio de Asuntos Exteriores, referentes a la situación política en

Oriente Medio, además de copias de cartas del Embajador y telegramas. Todo lo cual, después de ser conocido por el Cónsul, fue devuelto a Francisco con quinientos dólares.

Después entró Francisco en el Servicio Secreto soviético, con el seudónimo de «Pascualides» teniendo después contactos en París, con súbditos rusos, en cinco ocasiones.

Y el 11 de noviembre de 1965, cuando aún no se conocía su actuación, confesó todas sus actividades en la Dirección General de Seguridad.

El representante del ministerio público mantiene que todo lo relatado constituye un delito de traición con atenuantes de arrepentimiento espontáneo y que la pena es de veinte años y un día de reclusión.

Don Felipe Ruiz de Velasco, que tiene a su cargo la defensa del banquillo, dice en su correspondiente escrito de conclusiones que Francisco marchó a Damasco como persona de confianza del Embajador, don Miguel Lojendio, que el señor Lojendio tiene amistad con el cónsul ruso, señor Jauri Zaimatiné, el cual regala al señor Lojendio una muñeca para su hija.

El Cónsul —dice el abogado— por su amistad con el Embajador, entra también en relaciones de amistad con Francisco, y le pide una colaboración retribuida, que siempre le es negada por el Secretario. Pero veinticuatro horas antes de que el señor Lojendio marche destinado a El Cairo, concibe la idea de conseguir información rusa para España y comienza por informar, constándole que su información carecía de valor, al no ir unidas las claves de cifra con los rollos de cinta (cuyas llaves se guardan en el Ministerio de Asuntos Exteriores) que no entregó aunque sí se los prometió al Cónsul para ganarse su confianza.

Y la misma finalidad —asegura— tenían los proporcionados informes de los conflictos que ocurrían en Siria.

En el primer viaje que hizo a España, Francisco —continúa— habló de sus contactos con el cónsul ruso a un Inspector del Cuerpo General de la Policía, en Granada, aunque no le confesó que había entregado al soviético las claves de cifra, pero sí que estaba citado en París con otros súbditos rusos para el día 5 de aquel mismo 1964.

Y luego en Madrid, a un destacado comisario de Policía le somete sus relaciones con los rusos, que acepta el funcionario, al que da cuenta de la entrevista celebrada en París el 20 de mayo de 1964, y de las citaciones que tiene para meses sucesivos. El comisario aconseja a Francisco sobre la manera de comportarse en tales reuniones.

Después de la entrevista celebrada por Francisco con los súbditos rusos el 20 de octubre, no les interesa a los soviéticos continuar sus relaciones, y entonces Francisco marcha a Argel como secretario del señor Bonet, agregado comercial a las órdenes del embajador don Julián Arcos.

El 15 de julio del pasado 1965 —continúa— Francisco regresa a España y confiesa al citado comisario su entrega de las claves de cifra al cónsul de Rusia, demostrando así su máxima lealtad al país, y el funcionario deja a Francisco cuarenta y ocho días en libertad vigilada, hasta que pasadas estas fechas, decide ponerle a disposición del Juzgado de orden público.

Mantiene el defensor que Francisco no cometió delito alguno y que en todo caso deberá reconocerse la misma atenuante invocada por el fiscal como muy cualificada.

En estrados el procesado, comienza el juicio. Francisco viste un impecable traje gris, sin corbata. Camisa blanca. Es distinguido. Apuesto. Tiene veintinueve años. Aunque lo disimula mucho, está enormemente nervioso. Poco público en la sala. Algunos corresponsales extranjeros. El encausado contesta con mucha corrección y respeto.

—Sí, era secretario particular del embajador... Se recibían invitaciones para los actos organizados por los diplomáticos rusos, pero no asistíamos... Conoci al cónsul soviético en una sala de fiestas... Luego continuamos saludándonos donde nos veíamos, más como conocidos que como amigos... Con motivo de mi marcha de Damasco, al ser trasladado el embajador a El Cairo, me invitó a comer... En más de una ocasión me había insinuado que podría trabajar con ellos... Fui al Consulado con mi mujer... Me dijo que le interesaban las claves de cifra de la Embajada y yo se las entregué, sin los rollos de dis-

Explica lo que son los rollos de disloque, complemento controlado de las claves de cifra, sin los cuales no hay posibilidad de entender cualquier documento cifrado del que se desee saber el contenido, continúa respondiendo a los interrogatorios.

—Sí, me dio mil dólares... Es que yo me imaginé que no se trataba de pagarme aquello que no tenía valor alguno, sino de tenerme sujeto para otros servicios... Sí, al siguiente día le entregué copia sobre los informes de los acontecimientos políticos en Siria, que el embajador había enviado a nuestro Ministerio de Asuntos Exteriores... No, esos informes no estaban en la caja fuerte, no se trataba de informes secretos... Cuando los informes son secretos sí están en la caja fuerte. Esos que le di estaban encima de la mesa... Sí, pasé al Servicio Secreto Soviético con el nombre de «Pascualides»... Sí, por cinco veces, en otros tantos meses consecutivos, tuvo entrevistas en París con diplomáticos rusos... No me pedían nada, ni cambiábamos impresiones de clase alguna. Se limitaban a pagarme los viajes.

Habla seguidamente de su primera entrevista con un inspector de Policía granadino, al que dio cuenta de sus contactos con los rusos, pero no le dijo que había entregado al cónsul las claves de cifra de la Embajada, y explica que tampoco se lo dijo al comisario con el que se entrevistó en Madrid, por no tener la suficiente confianza, ni imaginarse cómo lo pudiera interpretar.

A las preguntas de su defensor contesta: —Al entrar en relación con los rusos perseguía únicamente servir a España... El inspector granadino me acompañó a que viese al comisario madrileño y a éste le parecieron bien mis actividades.

Expone a preguntas del presidente:

—Conseguí informes sobre personas que pueden ser destinadas en una futura misión diplomática rusa en España y di nombres de personas que actuaban en el Servicio Secreto Soviético... No, no recibí recompensa económica alguna por mis viajes a París, sólo me abonaron los gastos del viaje... No, no se facilitan a cual-

**Crónica de Madrid**  
**La «Kermesse» en retirada**

29. de junio.— Un Madrid medio vacío o, al menos más tranquilo ha dado a este miércoles sabor de domingo que para serlo plenamente ha tenido un anochecer trepidante de regresos, quienes por unas horas habían huido del calor de la ciudad más los privilegiados ingenieros que hoy han terminado el «puente» empezado el sábado anterior llegaban esta noche a Madrid con las luces de carretera y con un desdén triunfal que preguntaba: ¿Y ustedes qué tal lo han pasado en este Madrid caluroso y aburrido?

En este día el madrileño «inmovilista» (con perdón) ha encontrado sitio abundante para el automóvil y plazas de sobra en los restaurantes refrigerados. Era el desquite de la noche anterior, súbita noche de sábado, de estacionamientos imposibles y con números, como en las barberías, para cenar en el restaurante de los jardines de la Plaza de Oriente.

Los pescadores han celebrado la fiesta de su patrón San Pedro con la misa solemne de Perosi a tres voces. Los auricularios han celebrado la Fiesta del «Bollu» en los viveros de la Villa. La Comunidad de Hijas de la Caridad del Hospital Militar de Carabanchel ha celebrado las bodas de oro de Sor Sara, institución de la clínica de otorrinolaringología. Diríase que este Madrid medio abandonado, sin más concentración notable que la producida por la novillada de Las Ventas, ha recuperado un tono doméstico.

Esta noche de vuelta a la abrumadora normalidad, el Madrid familiar ha preferido darse una vuelta por la «kermesse» del distrito de La Arganzuela, a la orilla del río y con cuadro flamenco que abre así lo que políticamente se llama un diálogo constructivo entre la tradición y la moda.

Bien es verdad que de la tradición de la «kermesse» habría mucho que hablar. La palabra «kermesse», procedente de Holanda, Bélgica y Norte de Francia, está catalogada como barbarismo por la Academia de la Lengua. Ya en 1956, a petición de algunos castizos, tuvo que aclarar públicamente este extremo el que entonces era Secretario de la Real Academia, don Julio Casares.

Con erudición o sin ella, la «kermesse», o si se prefiere, la verbena está en la última pendiente de su crisis. Estas instituciones populares que durante años se han considerado como un símbolo jubiloso de la ciudad han sido arrolladas por la ciudad misma. El número de los madrileños madrugadores y por lo tanto celosos de su descanso se enfrenta en condiciones de superioridad con el número de los madrileños que quieren disfrutar ruidosamente de la noche verbenera.

La tradición de la «kermesse» del distrito no se debate frente a las formulaciones de los doctrinarios de la ciudad sino simplemente a los madrileños que trabajan y quieren dormir en paz. Tal es la cantidad de protestas y solicitudes de los vecinos afectados por las «kermesses» que el Ayuntamiento ha considerado seriamente lo que pudiera llamarse un tratamiento eutánico de aquellos establecimientos veraniegos.

Aunque a algunos resistentes les pueda parecer una herejía, el Ayuntamiento va a ordenar con criterio restrictivo el funcionamiento de las «kermesses» que, a partir de estos días y hasta el mes de septiembre, se instalan con carácter permanente en lugares que se sustraen al disfrute público en su calidad de jardines o plazas.

No se puede decir que la «kermesse» sea «una institución gloriosamente fenecida»; pero sí se puede decir que supervivencia no merece la pena que los últimos castizos, cual pelotón de alabarderos, arriesguen su vida por ella.

Enrique de Aguinaga

**Un S.O.S. lanzado por  
Radio Nacional de Sevilla  
captado en San Sebastián**

LOS DOS LITROS DE SANGRE QUE SE SOLICITABAN  
FUERON RECOGIDOS Y ENVIADOS POR AVION

San Sebastián, 29. (Del corresponsal de Pyresa). El mundo es un pañuelo cuando el corazón de las gentes se moviliza en aras de un sentimiento humano comunitario, y deja sin validez el refrán que dice aquello de «ojos que no ven corazón que no siente». Un ejemplo de ello —uno más— se dio ayer en Guipúzcoa.

Exactamente a las once y media de la noche de ayer, varios radioescuchas de Elbar captaron una angustiada llamada de Radio Nacional de España de Sevilla pidiendo sangre (ARH) negativo para efectuar una urgente operación de corazón a una niña, para la que se precisaban cinco litros, faltando dos.

Inmediatamente, los radioescuchas de Elbar, y otros más de Rentería, trasladaron el S.O.S. a la emisora de Radio Nacional de San Sebastián.

Radio Nacional de España en San Sebastián se puso inmediatamente en contacto con la emisora de Sevilla y luego con el Hospital provincial de aquella ciudad, donde se halla internada la niña.

Tras de conocer con todo detalle el problema se iniciaron rápidamente las gestiones dando por resultado la localización de los dos litros del vital elemento a través del Banco de Sangre de Guipúzcoa.

Inmediatamente, sin tomarse ningún descanso, Radio Nacional prosiguió las gestiones relacionadas ahora con el urgente traslado de la sangre a su destino, consiguiéndose el envío a través de «Aviaco» en uno de cuyos aparatos acaba de transportarse por vía aérea, en cuyo aeropuerto espera una ambulancia del Hospital provincial.

La operación, delicadísima, será practicada mañana jueves a las diez de la mañana.

Efectivamente, el mundo es un pañuelo cuando manda el sentimiento de colaboración fraternal para el que no existen distancias. Y una vez más, es justo destacarlo, Radio Nacional, y los escuchas que a cualquier hora de la noche están como vigilantes para ver qué pueden remediar en el mundo, han cumplido como los buenos ejemplarmente.

**LIMPIEZA E HIGIENE  
ELIMINANDO  
RESIDUOS Y BASURAS AL INSTANTE**

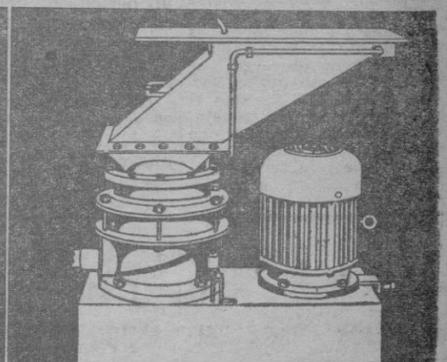


**TRITURADOR  
Turbex Roca  
doméstico**

Instalando en el orificio del desagüe del fregadero eliminará al momento los desperdicios.

Con ponerlo en marcha y echar las sobras que se quieran eliminar basta.

EVITE los malos olores, insectos y molestias que ocasiona el desagradable cubo de basura.



**TRITURADOR  
Roca DISPOSAMATIC  
de mayor potencia  
modelo industrial**

Modelos especiales en varias capacidades para Hoteles, Restaurantes, Fábricas de conservas de fruta y pescado, Clínicas, Hospitales, etc., etc.

Visite nuestros STANDS n.º 4, 5 y 6 Sector B en la FERIA DE MUESTRAS

# SE AUTORIZAN EN EL ESTUDIO GENERAL LULIANO, LAS ENSEÑANZAS DE FILOSOFIA Y LETRAS

Barcelona. — Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros, celebrado en el Palacio de Pedralbes, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.  
PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se dispone la aplicación en Guinea Ecuatorial de las leyes de 23 de diciembre de 1961 y 8 de julio de 1963, sobre reforma de la Ley de Enjuiciamiento Civil. Decreto por el que se regula la contratación de personal para la Administración Civil del Estado.  
ASUNTOS EXTERIORES

Propuesta de ratificación del convenio entre el Estado español y la República Federal de Alemania sobre el Seguro de Desempleo, firmado en Bonn el 20 de abril de 1966. Propuesta de aprobación de las actas de la reunión de la Comisión Internacional de los Pirineos, celebrada en Madrid del 6 al

## Bonificaciones fiscales a las sociedades agrarias

IMPORTANTES MEDIDAS PARA ESTIMULAR EL AHORRO PRIVADO

Las construcciones navales alcanzarán este año la cifra de 340.000 toneladas

## Otros acuerdos del Consejo de Ministros en Barcelona bajo la presidencia del Jefe del Estado

HACIENDA EDUCACION Y CIENCIA  
Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley modificando las plantillas de profesores adjuntos de universidad y de laboratorio de escuelas técnicas superiores mo-

dentes legítimos, la cuantía del patrimonio se incrementa en razón del número de hijos.

En el impuesto general sobre la renta se establecen nuevas desgravaciones en las adquisiciones de valores bursátiles y asimismo se consideran deducibles de la base imponible las primas por seguro de vida.

Finalmente, para facilitar la capitalización del campo, se conceden importantes bonificaciones fiscales a las sociedades agrarias cuyos títulos se coticen en bolsa.

Tienden el conjunto de estas medidas a estimular al máximo el ahorro privado y facilitar al modesto ahorrador cauces que permitan el acceso, tanto a la propiedad mobiliaria como a la propia vivienda.

Una antigua aspiración balear, reiteradamente manifestada por sus corporaciones y reforzada por la Universidad de Barcelona, se recoge ahora, que se hace posible por la existencia de profesores agregados, autorizando por un decreto de Educación y Ciencia a la Facultad de Filosofía y Letras de aquella Universidad para organizar las enseñanzas de los estudios comunes vinculados a la cátedra «Ramón Llull», que funciona adscrita a la facultad en el «Estudio General Luliano».

El Ministro de Marina presentó un informe sobre previsión en construcción naval para el año 1966.

En el presente año, la construcción naval española está siguiendo el fuerte ritmo de expansión iniciado hace algunos años. Se prevé que se alcanzará una cifra de 340.000 toneladas de registro bruto, o quizá superior, de buques terminados, lo cual supone un aumento del 19,0 por 100 con relación a la cifra prevista en el plan de desarrollo, y un incremento del 22,33 por 100 sobre el tonelaje entregado en el año 1965.

La producción destinada a la exportación se elevará, probablemente, a 138.000 toneladas de registro bruto, con un incremento del 18 por 100 respecto a la cifra correspondiente a 1965. Esa producción representa un valor de 47 millones de dólares.

A propuesta del Ministro de Agricultura —dijo el señor Fraga Iribarne—, se aprobó una orden ampliadora de la de 30 de abril último, reguladora de la campaña de ganado de cerda, autorizando la adquisición de canales comprendidos entre 113 y 123 kilogramos por unidad, fijándose algunas especulaciones que se habían iniciado en relación con los cerdos de ese peso.

Añadió que a propuesta del Ministro de Comercio se ha aprobado un expediente de sanción superior a 100.000 pesetas, incoado por mezclas de aceites vegetales con el aceite de oliva. Este expediente es sólo el primero de los que, por rebasar la cuantía anteriormente citada se eleva a la resolución del Consejo. Durante los tres últimos meses se han impuesto 250 sanciones de cuantía inferior a la citada, que, de acuerdo con la legislación actualmente en vigor, han sido aplicadas directamente por los gobernadores civiles, el Director General de Comercio Interior o el Ministro de Comercio. En este mismo orden de ideas, y para reforzar la decidida actuación que el Ministro de Comercio está siguiendo para sanear el mercado de aquellos productos que así lo requieran, ha sido aprobado, también a propuesta del Ministro de Comercio, un decreto por el que se agiliza y acelera de forma importante el procedimiento administrativo del servicio de inspección de la disciplina del mercado y se autoriza la publicación de las sanciones que se impongan en el Boletín Oficial del Estado, que, como es natural, podrán ser reproducidas por la prensa nacional.

El propio Ministro de Información y Turismo informó sobre celebración de la XXIV Asamblea de la Federación de Asociaciones de la Prensa, en León, del 13 al 18 de junio.

Dijo, por último, que quería felicitar públicamente al Director de la agencia «Efe», don Carlos Mendo, allí presente, por el éxito de haber sido la citada agencia la primera en el mundo en haber dado las noticias de la situación argentina. Señaló que la agencia «Efe» se había adelantado en dos horas a las más importantes agencias mundiales de información, con la noticia del derrocamiento del presidente Illia.



Franco y los Ministros del Gobierno, reunidos en el Palacio de Pedralbes al iniciarse el Consejo de Ministros.

11 de junio de 1966. Decreto por el que se nombra a don Jaime Alba Delibes, embajador extraordinario en las ceremonias de la toma de posesión del nuevo presidente de la República Dominicana.

JUSTICIA  
Decreto por el que se fija la plantilla de destino del personal de la carrera judicial. Decreto por el que se fija la plantilla de destinos de la carrera fiscal. Decreto por el que se reforman los artículos 8, 59 y 67 del decreto orgánico del personal auxiliar y subalterno de la Justicia Municipal de 27 de abril de 1956. Decreto por el que se nombra presidente de la sala IV del Tribunal Supremo a don Ambrosio López Jiménez.

GOBERNACION  
Decreto haciendo extensivo al Ayuntamiento de Barcelona el decreto 840/1966, de 24 de marzo, sobre intervención en materia de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas. Mociones y propuestas: Autorización a determinadas asociaciones para ingresar en federaciones internacionales. Informe sobre las primeras jornadas de población.

MARINA  
Decreto por el que se fijan las condiciones de mando de jefes y oficiales del cuerpo de Infantería de Marina.

dificando el número de dotaciones de ayudantes en unas y otras. Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de Ley fijando la remuneración de profesores adjuntos y de laboratorio de universidades y escuelas técnicas superiores. Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de Ley por el que se regulan determinados estímulos al ahorro y se fomentan las inversiones productivas. Decreto Ley sobre autopistas de peaje «Barcelona-La Junquera» y «Mongat-Mataró». Decreto Ley por el que se cede gratuitamente por el Estado español a la Archidiócesis de Tarragona la finca urbana denominada Colegio Menor Episcopal de San Pablo, sita en aquella población. Decreto Ley por el que se declara de utilidad pública a efectos de la Ley de expropiación forzosa la construcción y explotación de los oleoductos e instalaciones complementarias para el transporte de los productos del Monopolio de Petróleo. Decreto por el que se regulan los beneficios y arbitrios locales al que se refiere la Ley del Suelo. OBRAS PUBLICAS

Informe sobre autopista del Mediterráneo y carreteras en Cataluña. Decreto sobre aumento del límite de carga de los vehículos de transportes por carretera. Decreto por el que se amplía la composición de la junta administrativa del abastecimiento de agua a la comarca del Gran Bilbao.

escuela de estomatología en la Facultad de Medicina de la Universidad de Barcelona. Decreto autorizando a la facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona para organizar enseñanzas del periodo de estudios comunes en Palma de Mallorca. Decretos por los que se crean tres secciones filiales del instituto nacional de enseñanza media Maragall y dos del instituto «Ausias March» de Barcelona. TRABAJO

Decretos sobre liquidación de la sección delegada del Seguro Obligatorio de Enfermedad por entidades colaboradoras. Participación de España en la Oficina Internacional del Trabajo. Campaña sobre prevención de accidentes de trabajo y sobre régimen especial de seguridad social en la minería. AGRICULTURA

Orden ampliando la de 30 de abril de 1966, regulando la campaña de cerdos. AMPLIACION A LA REFERENCIA

BARCELONA. — En la delegación provincial de Información y Turismo, el Ministro del Ramo, don Manuel Fraga Iribarne, se reunió con los informadores para la habitual ampliación de la referencia del Consejo de Ministros. Acompañaban al señor Fraga Iribarne, el Director General de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, y el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alejandro Fernández Sordo.

Dijo que el Ministro de Hacienda sometió a la consideración del Gobierno un importante proyecto-ley por el que se regulan determinados estímulos al ahorro y se fomentan las inversiones productivas. En él se autoriza a las Cajas de Ahorro para actuar como sociedades gestoras de fondos de inversión mobiliaria, para crear cuentas de ahorro bursátil y cuentas de ahorro-vivienda, con destino a la adquisición de la propia vivienda, cuando no tenga carácter suntuario.

Se reconoce por vez primera, y a efectos fiscales, la existencia del patrimonio familiar mobiliario que gozará de exención en los impuestos generales sobre la renta de las personas físicas y sobre sucesiones en las transmisiones en favor del cónyuge, hijos y descen-

**ESPAÑOL 41 AÑOS**  
Bachiller superior francés, busca empleo en Hotel o Academia Idiomas, del 15 de Julio al 15 Septiembre.  
Dominando español, francés, inglés y árabe. — Dirigirse a: Sr. ALVAREZ — San Félix, 2, 3º — JATIVA (Valencia).

**LA ALIANZA FRANCESA DE BALEARES**  
REANUDARA LAS CLASES EL 4 DE JULIO

- Ciclo acelerado de verano con los más modernos métodos audio-visuales.
- Clases especiales infantiles.
- Preparación de bachillerato, todos los cursos, reválidas y preuniversitario.

Matrícula e informes: Calle San Felio, 11 bis.

lo bueno de AYER con lo mejor de HOY

## DAMASCOS INGLESES POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA



## ADMIRE LOS NUEVOS TAPIZADOS

**FLEX**  
en **JOSE**  
**SAN MIGUEL, 40**

**ODAG**  
FRIGORIFICOS  
SECADORES ELECTRICOS  
TOSTADORES DE PAN  
RELOJES ELECTRICOS  
**FIRMITAS**

(3358) **SE NECESITAN**  
OFICIALES DE PRIMERA Y DE SEGUNDA  
FOTOGRAFADOS  
PARA LOS TALLERES DE ESTE PERIODICO  
Razón: Esta Administración

Santo del día

LA CONMEMORACION DE SAN PABLO



Este gloriosísimo apóstol de las gentes, fue hebreo de nación y de la tribu de Benjamín; nació en Tarso, de padres nobles y ricos, quienes le enviaron a Jerusalén, para que aprendiese del gran maestro Gamaliel las leyes de Moisés. Perteneció a la secta de los fariseos y a su servicio puso toda la vehemencia de su carácter y la eficacia de sus talentos. Creyendo que la doctrina cristiana era contraria a la ley de Moisés, persiguió con tenacidad a los seguidores de Jesucristo; instó la furia del populacho contra San Esteban, guardando con la autoridad de su secta los vestidos de los apedreadores; obtuvo letras de las autoridades para escurrir a los cristianos, dirigiéndose en seguida a Damasco. Mas en el camino sucedió su conversión, que por ser suceso tan importante la Iglesia lo festeja con una solemnidad especial el día 25 de enero. Imponderable es lo que trabajó este santo apóstol, los viajes que por el nombre de Jesús emprendió por casi todas las naciones; las cartas que escribió, que son el mejor comentario de la doctrina del Sagrado Evangelio; los peligros de muerte en que se vio, los naufragios padecidos; en una palabra, el celo por la religión de Cristo fue elevado en éxtasis al tercer cielo y obró increíbles milagros por

si mismo y por las ropas y objetos que usara. En el año 67, después de estar más de dos años preso en Roma, fue degollado por la fe de Jesucristo. En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Marcial, ob.; Alpiniano, Austriaciano; Ostiano; Cayo, pbs.; León; Basílides, m.; Emiliana, mr.; Luciana. CULTOS PARA MANANA La Preciosísima Sangre del Divino Redentor. — Primer Viernes.

RELIGIOSAS

Cuarenta Horas —Continúan en la Anunciación Sto. Hospital, en honor de la Preciosísima Sangre del Redentor. A las 6:30, 7, 7:30, 8 y 9:30 Misas rezadas. A las 8:30 Misa cantada. Por la tarde a las 7 rezo del Sto. Rosario y ejercicio del Septenario. A las 7:30 Misa con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto, y reserva de S. D. M. —Empezan en la B. de San Francisco, en honra de la Visitación de Nra. Señora y del Bto. Ramón Llull. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7:15 Rosario, ejercicio y a las 7:45 Misa vespertina con sermón por el Rdo. don Pedro Labrés Obispo, y reserva de S.D.M. Otros actos religiosos —En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia: «Nra. Sra. de la Luz» —En la Catedral, a las 8:30 Misa y Comunión del Primer Viernes; en la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús. En las parroquias e iglesias se practicará en la hora y forma acostumbrada. —En el Templo de la Virgen del Carmen (PP. Carmelitas), empieza el mes dedicado a la Virgen del Carmen. Se hará todos los días el ejercicio al final de la Misa de 8 y los domingos después de la Misa de 8:00. Por la tarde a las 7:30

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) Programa para hoy: 8:00: Apertura. Índice de Buenos días. España; 8:15:

Diario

Los oyentes programan; 9:00: Pasarela de los éxitos (Hit Radio Club); 11:00: Cita en la mañana (Programa en cadena); 11:30: Novela de la mañana «El último amor» (Cap. 41); 12:00: Angelus; 12:05: El diablillo de la Caridad (Sucursal de Cojuelo); Mensaje de amistad y Radioclub Nacional; 13:30: Momentos famosos; 14:00: Mallorca, actualidad e Inca hoy (Del Chic); 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15:00: El show de la stres; 15:30: Novela de sobremesa «Isabel de Barreto» (Cap. 33); 15:45: Su cantante, señora; 16:00: Radio Club; 16:30: «La montaña de plata»; 17: Teleobjetivo; 17:30: Confidencias; 18:00: Angelus; 18:05: Concierto en las ondas; 18:30: Radiosistema «El problema de su vida»; 19:00: El Rosario en familia; 19:30: La Ballena alegre; 20:00: Novela de la tarde «Oculto destino» (Cap. 10); 20:20: Mensaje de amistad y Radioclub Nacional; 20:45: Trayler de Última Hora; 21:00: Desde la 5ª Avenida; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Atalaya al universo; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Profesor Maganus; 23:00: Noche de ronda; 23:30: Nocturno musical; 23:53: Últimos minutos; 24:00: Despedida-Oración y Cierre.

RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

7: Apertura. Señales horarias; 7:02: Música al despertar; 7:20 «Emisión Adventiat Regnum Tumi»; Santo Rosario y noticiario católico; 7:50: Matinal cadena Ser; 9:45: Paco Ruiz, detective; 10: La música alegra el trabajo; 10:24: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:45: Intermedio musical; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Para ustedes, amigos; 12:30: Ven a charlar conmigo; 12:50: Galería breve; 13: Rotmos al sol; 13:12: Reunión en El Paso; 13:30: Emisión de solicitados;

13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:05: Torneo en microsuroco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15: Galería breve; 15:15: Mallorca musical; 15:30: Estrellas en la sobremesa; 16: Mi secreto; 15:30: La impostora; 17: La intriga; 17:25: Consultorio Avcrem; 17:32: Al sonar la campana; 18: Piso con Super-esse; 18:30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19:30: La Canción Coral de Mallorca; 19:50: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: Noche de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: La Vuelta Ciclista a Francia. Novedades musicales; 21:15: Mi vida es así; 21:30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:20: Música española; 22:45: Vds. son formidables; 23:30: Buenas noches con las estrellas; 24: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR

Programa para hoy:

8: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:15: Buenos días; 8:20: Aquí la canción; 8:30: Mañanitas; 9:20: Boletín meteorológico; 9:30: Antena del Mundo; 9:50: Saligramas; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11:30: El Mercado al día; 11:40: Notas para su agenda; 11:50: Lo oír y lo cantará; 12: La Hora del Angelus; 12:05: Almanaque; 12:09: Un minuto para sonreír; 12:10: Club de Amigos; 12:30: Radiodifusión; 13: La Hora del Aperitivo; 13:05: Información meteorológica; 13:15: La Voz de la Iglesia. Noticiario Católico; 13:25: Discografía; 13:55: Noticiario del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario insular; 15: Mediodía Expres; 15:35: Felicitaciones con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Fiesta de España; 16:20: Bolsa del trabajo; 16:30: Música pasada por agua; 17: Novela: Amarga Espera; 17:15: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17:20: Cartelera de espectáculos. Lectura de programas; 17:25: Niñolandia; 17:40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18:05: Periscopio del mundo; 18:20: Un ritmo cada día; 18:45: Clarín. Revista taurina; 19: Festival Cope; 19:35: Audición escandinava; 20:05: Del pentagrama a la fama; 20:45: Santo Rosario en familia; 21: Notas y Avisos; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Noticiario local; 21:30: ¡Ola!; 21:35: En Ruta; 21:45: El Católico al día; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Rumbo a la madrugada; 23:15: Desde Alemania; 24: Buenas noches y cierre

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo algo inestable. Cielo nuboso. Vientos fuertes del norte y marejada en Menorca. Vientos bonancibles del primer cuadrante y marejadillas, con alguna zona de marejada débil en el resto del archipiélago.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 23,4 grados a las 13,30 h. de ayer. Temperatura mínima: 17 grados a las 3 horas de ayer. Humedad relativa: 59 por 100. Insolación: 9 horas

FARMACIAS

Abiertas de 9 mañana a 10 noche

Alemany, Concepción, 128. Tel. 14996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 31230; Artigues, Rubí 11. Tel. 13821; Buñola, Call, 12. Tel. 22374; Coll, Monjas, 2. Tel. 12555; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Teléfono 31021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 51860; (o) Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Tel. 12663; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Teléfono 13496; Planas, San Nicolás, 30. Tel. 23493; Santandreu, Fauto Morell, 16. Teléfono 22859; Torres, Ramiro de Maetz, 7 (Son Pizá). Teléfono 32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azpargo-R. Catól.). Teléfono 15362; (o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331. Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Mascaró, General Goded,

13 (Junto Plaza de Cort) teléfono 12663. Abiertas hasta las 12 de la noche Gimbernat, Plaza San Antonio, 47; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). (o) Tienen servicio de oxígeno. SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios—

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana. Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 80.946, 80.947 y 30.948. En Residencia Sanitaria S. O. E (Son Dureta) SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos. Servicio permanente Via Roma, 29. Teléf. 11229.



Hoy se harán a la mar las unidades de la Armada española

Participarán en la semana naval de Barcelona

En la Estación Marítima escalarán dos trasatlánticos

No ha sido mucho el movimiento de entradas de mercantes registrados en el día de ayer, aunque sí bastante más elevado que los otros días pasados.

Lleno total se registra diariamente en los buques correo de la Trasmediterránea que cubren el servicio regular entre la península y nuestro puerto.

Las demandas de pasajes ya han llegado a su punto más elevado. Las esperas se cuentan, tanto para entrar como para salir, con muchos días de retraso. Alguno nos decía el otro día a este respecto, que si no llega a ser por ese maravilloso invento que es el avión, los miles y miles de turistas que no tienen la paciencia de esperar varios días para trasladarse a la isla, tendrían que desistir de esta idea. Es cierto.

En las distintas dependencias portuarias entraron ayer, los siguientes buques: «Cala Marsal», llegado desde Barcelona, con carga general. «Cala Pedrera», desde Mahón, con carga general. «Ciudad de Barcelona», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «María Antonieta», llegado desde Ibiza, con un lote de licores. «Salvador Escriba», desde Burriana, con yeso. «Ciudad de Palma», procedente de Alicante, con pasaje y carga general. «Cala Morlanda», llegado con carga general, procedente de Barcelona. «Galiana», desde San Carlos, con carga general. «Playa Pregonda», desde Barcelona, con carga general. «Marqués», desde Tarragona, con carga general. «Islas Canarias», de Barcelona, con carga general. «Masiques», desde Barcelona, con carga general. «Malvarrosa», de Valencia, con carga general. «Caldentey», desde Tarragona, con carga general. «Rada de Gandia», procedente de Valencia, con carga general. ESPERADOS

Muy poca cosa es lo anunciado ayer para los próximos días. Hoy se espera el «Puerto de Cullera», que desde Canarias, transporta un lote de 65 toneladas de pescado congelado, y 25 de harina de pescado.

También para hoy está anunciada la entrada de otro carguero con pescado congelado. Se trata del «Henry Horn», que desde Arrecife, llegará con ciento cuarenta y cinco toneladas.

LA FIESTA

Ayer, San Pedro y San Pablo, la gente de mar, principalmente los pescadores, celebraron su Santo Patrón, San Pedro.

A tal fin, por la mañana, esos grandes hombres que son los pescadores, se congregaron en una misa y después de ella, en una comida de hermandad a la que asistieron varias generaciones, los viejos y los jóvenes.

Los actos, según nos dijeron, resultaron lucidísimos, asistiendo a los mismos un muy nutrido número de esa gran familia que es la gente del mar.

Felicitades, aunque con ligero retraso PARA HOY

Cumpliendo con su serie de escalas regulares semanales, que como ya hemos repetido muchas veces, se prolongarán hasta el mes de octubre, se esperan esta mañana en los muelles de la Estación Marítima la entrada de los trasatlánticos griegos «Acropolis» y «El Greco».

Ambos paquebotes, con sus turistas en crucero de placer, permanecerán en Palma por espacio de varias horas. Tiempo en que los viajeros aprovecharán para hacer las excursiones de rigor. En Palma tomarán y desembarcará cierto número de pasajeros, así como unas partidas de carga general. A BARCELONA

Tras permanecer cinco días en Palma, se harán hoy a la mar, rumbo a Barcelona, en donde tomarán parte en las más ambiciosas maniobras navales de los últimos años, los buques de la Armada española que estuvieron anclados en los muelles de San Carlos y Dique del Oeste.

Como ya dijimos oportunamente en su día, además del crucero «Canarias», forman parte de la expedición, los destructores «A. Galiano», «Oquendo», Jorge Juan», «Ferrandiz», «Valdés», «Alvar» y «Liners». Completa la expedición el buque nodriza «Teide».

ESTADO DEL MAR La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Marejada en Menorca. Marejadilla con alguna zona de marejada débil en el resto del archipiélago. J. J.

EL AUMENTO DE TRAFICO CON RESPECTO AL AÑO PASADO ES DEL 16 POR 100, APROXIMADAMENTE



Y SOLO EL MES DE JUNIO HABRIA AUMENTADO UN 14,60 POR 100

Con dos santos tan importantes por medio, el día tenía que resultar muy sustancioso. Y en realidad así lo fue aún cuando no se haya alcanzado un movimiento muy alto de pasajeros, porque creo que en las veinticuatro horas no se habrá ido mucho más allá de los seis mil quinientos pasajeros. Lo que confirma aquellos cálculos que les hice conocer hace pocos días en los cuales señalaba 288 mil como la cifra total de este mes que concluye hoy día.

Si se llega a ese total el porcentaje de aumento, con relación al mes de junio del año pasado sería del 14,60%. Pero recuerden que trabajamos con datos inconcretos, que hay que verificar sumas y antes que nada terminar el mes. REPASO

Para refrescar la memoria, hablaremos un poco de la forma como han ido progresando los cinco meses anteriores con relación al año pasado. Enero aumentó un 16,65%; Febrero, un 21%; Marzo, un 23,3%; Abril, un 17,20%; y Mayo, un 14,05%.

Como se puede ver, ha sido el mes de Marzo el que más ha avanzado con relación a Abril del 65 y el mes de Mayo el que menos aumento ha tenido. Aunque no se puede negar que dadas las altas cifras del año pasado, el aumento por poco que sea este año es de mucha consideración.

También es necesario recordar que hasta el 31 de Mayo el aumento de los cinco primeros meses del año 66 comparados con los cinco primeros meses del 65, es del 17,45%. HASTA HOY

Y si hacemos el cálculo hasta el 30 de junio, o sea tras haber vivido ya la mitad del año, y considerando la cifra de 288 mil para Junio, o sea totalizando 911 mil pasajeros en los seis primeros meses obtendremos una mejoría con relación al año pasado de un 16,2%.

La suma total de pasajeros hasta el 30 de junio, en 1965, fue de 784.131 y este año podría llegarse a 911 mil aproximadamente, o sea 126 mil pasajeros más que el año pasado.

Téngase en cuenta, que restan los tres meses más importantes o sea julio, agosto y septiembre, y que seguramente en este año, octubre será mucho más fuerte que en temporadas anteriores y hasta primeros de noviembre se tendrá movimiento de importancia. REPIPI

Procedente de Barcelona llegó un niño de diez años, de nacionalidad suiza, vestido con pantalón largo, blanco y con una chaqueta a cuadros azul y blanco. Lucía también una corbata roja y negra y estaba peinado a la francesa.

Este niño, que fue esperado en el aeropuerto por un familiar, había hecho un larguísimo viaje. Salíó el lunes 29 de New York, con destino a Méjico, donde visitó a un tío suyo, establecido en dicha ciudad. De Méjico voló hacia París, para ver a su abuela materna. De París a Madrid, donde le aguardaba un condiscipulo de su padre. El martes 28, en la mañana embarcó de Madrid para visitar a su ex-nodriza, que pa-

sa vacaciones en dicha ciudad y luego se vino a Mallorca.

El pequeño Lawrence Heilz, habla inglés, francés, alemán, italiano, algo de español y algo de latín Y hoy, en la mañana embarcará nuevamente, esta vez con dirección a Ibiza, donde pasará un mes de vacaciones. ¡Ah!, olvidaba decirles, que estudia en New York. LOS PEDROS

A falta de Pablos hubo Pedros, y muy pródigos por cierto. Yo estuve en las ruedas que formaron algunos Pedros, por ejemplo don Pedro Cerdá y don Pedro Galán, ambos inspectores de Policía.

Y por razones «técnicas» o sea por tener que trabajar viendo llegar pasajeros, descuidé otras ruedas de Pedros, que estuvieron muy amenas y concurridas. MARCHA

Después de cuatro días en la isla, marchó hacia la Península el periodista peruano don Conrado Falco, que trabaja activamente en una serie de reportajes sobre Europa y que el 11 de julio está en Inglaterra para asistir a los mundiales de fútbol.

Conrado Falco, se lleva de Mallorca tres o cuatro reportajes. Uno sobre las diversas cuevas que tenemos en la isla; otro sobre el movimiento turístico; un tercero sobre las salas de fiestas, haciendo un hincapié en el historial de Tito's; y algo sobre pequeñas poblaciones mallorquinas. Sé que su intención, al volver al Perú, es la de dar forma de libro a sus impresiones sobre este extenso viaje cuya duración calcula en cuatro o cinco meses. ESPECIALES

Dos aparatos de Transair, procedentes de Suecia, llegaron ayer. Se trataba de dos vuelos especiales, que animaron el ambiente, pues llegaron en momentos de más o menos tranquilidad.

También, en la tarde, en el caravalle de Iberia procedente de Frankfurt regresó el señor Pomar, propietario del restaurante El Patio, acompañado de su esposa.

Y mientras tanto por otra puerta salía hacia el campo, con otros pasajeros, para embarcar en un avión con destino a Barcelona, don Juan Calvo quien hará un breve viaje a la ciudad catalana por asuntos particulares.

De Bruselas llegó la madre de la señora Gisela de Galiana, recepcionista de Sabena. COMIENZA

En esta semana debe llegar la primera y flamantísima avioneta Pipper para el Aeroclub de Baleares. Esto es solamente el comienzo del apogeo, pues, están programadas otras llegadas posteriores, tanto de Pipers como de avionetas de otro tipo, alcanzándose un total de ocho.

El interés que ha despertado el resurgimiento del Aeroclub de Baleares es enorme y se ha convertido en una de las principales preocupaciones de todos los allegados a la aviación civil. COCO MENESES

## INGLES PARA TODOS LECCION 25

### Traduzca al castellano

Why do you get angry at me? I did not go with them.  
Were you telling her that I was drinking whisky?  
She'll come tomorrow at five o'clock.  
How long ago did Mary go out with her dog?  
They will come in order to see my work.  
The waiter doesn't understand Spanish and I don't understand English. can you please, tell him I want a beer.  
It could be a mistake my friend, because I didn't see the car. — May I go with you to the beach?

### Traduzca al inglés

Iria usted con nosotros al cine si tuviera dinero? — Lo siento, pero no puedo escribir esa carta, no tengo tiempo. — Le gusta la paella, señorita? — Vamos a mi casa, allí estaremos más cómodos. — Mi coche es tan grande como ese y más caro. — Si yo pudiera, iría también pero el jefe no me permite. — En qué puedo servirle? — Yo no dije eso, usted está equivocado. — Usted no debería beber, bebe demasiado. — Si yo hubiera tenido una oportunidad, sería ahora un buen abogado (lawyer).

### Frases y expresiones

How old are you? Qué edad tiene usted?  
To be hungry (tu bi jangri) tener hambre (I am hungry)  
To be thirsty (tu bi zersti) tener sed (are you thirsty?)  
Ground floor (graund floor) piso bajo  
Top floor (último piso) Who is it? (quién es?)  
It is I (soy yo) Not yet (todavía no).

### Verbos

To look at (tu luk at) mirar (se usa la preposición "at" cuando se menciona el objeto o la cosa mirada). He was looking at me.  
To look for (buscar) What are you looking for?  
To look like (tu luk laik) parecerse a (she looks like Jane Mansfield)  
To look up (ap) buscar (palabra o algún punto en diccionario).  
To find (tu faind) encontrar (I did not find my dog). I will find her I found it (pasado)  
To find out (averiguar) What did you find out?

### Vocabulario

Happy (japy) feliz; truth (truz) verdad; today (tudel) hoy; yesterday (yésterdei) ayer; tomorrow (tumorrou) mañana; tired (tálar) cansado; boy (boi) muchacho; girl (guerl) muchacha; chicken (chiken) gallina; busy (bisí) ocupado; guest (guest) cliente; without (uízaut) sin; boarder (bórder) huésped, pensionista.

Bueno, mis queridos amigos y lectores, ésta ha sido la última lección de este curso de inglés. Espero sinceramente que les haya sido de algún provecho y si aprovechando la bondad del señor director de «BALEARES» puedo organizar otro curso de inglés para adelantados en Octubre volveré a ponerme en contacto con ustedes.

Ya sólo me queda agradecerles su buena acogida y desearles un feliz y próspero verano.

A. HERNANDO MORA

## Solemnidad de San Pedro en la Catedral

Siguiendo la tradicional costumbre, las naves del Templo catedralicio se hallaban ayer engalanadas con mirto y ramas de olmo. Principalmente, la capilla de San Pedro lucía unas riquísimas colgaduras. La Catedral ofrecía el aspecto de sus grandes solemnidades y lucía una espléndida iluminación.

El Palacio Episcopal y los alrededores de la catedral se hallaban adornados con mirto. Después del canto de Tercia, celebróse solemnisíma Misa Mayor.

Fue el celebrante el M. I. S. don Bartolomé Torres Gost, Dean, a quien asistían como Diácono y Subdiácono respectivamente el Canónigo don José Rodríguez y el Rdo. don Pedro Lladó. Oficio de Maestro de ceremonia el Beneficiario don Pedro Bonnin. Ocupó la Sagrada Catedral el M. I. Doctor don Sebastián Garcías Palou, Canónigo Magistral. La Capilla de la Catedral dirigida por el Maestro Bernardo Juliá, Beneficiado, interpretó partituras gregorianas y polifónicas. El Templo se hallaba completamente lleno de fieles.

AIRE ACONDICIONADO  
"COLEMAN"  
Prestigio Internacional  
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

## ESCUELA DE ASISTENCIA SOCIAL

### ESTUDIO GENERAL LULIANO

El próximo jueves, día 2 de julio, tendrá lugar a las 13 horas la Misa de acción de gracias en la capilla de la Casa de Familia Zavellá 17, y a las 14 horas se reunirán en comida de compañerismo Profesores Asistentes Sociales y alumnas en el «Celer Sa Premsa», P. Obispo Palou, 13.

Para inscripciones y recogida de tickets, dirigirse de 10 h. a 2 h. de la mañana y de 6 h. a 9 h. de la tarde hasta las 13 h. del viernes, día 1, a las Srtas. Micaela Mestre y Francisca Bestard en las respectivas oficinas de Zavellá 17 o bien llamar al teléfono 11081.

Aprenda MECANOGRAFIA  
con máquinas modernas.  
ACADEMIA APRENDIENDO  
Calle San Felipe Nerí, nº 44.

## CUBITOS de HIELO

Máquina



La Marca de Mayor Garantía del Mundo  
(Véala funcionar en la Feria de Mallorca)

OTALVARO CORONADO, S. A.  
Lagasca, 120 - Madrid  
Teléfonos: 261 97 97 y 256 00 02

En Palma:  
TALLERES ESTEBAN  
Casa de España. 2-Tel.16838

## COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE BALEARES

MEDICOS TITULARES  
PLAZAS CONVOCADAS A OPOSICION RESTRINGIDA ENTRE MEDICOS TITULARES Y LIBRES PARA EL INGRESO EN DICHO CUERPO, EN EL B. O. DEL E. DE 15-6-66:

- 2.ª Categoría: La Puebla y Sóller.
  - 3.ª Categoría: Lloret de Vista Alegre y Sancellas.
- PLAZAS A PROVEER DEL CUERPO DE MEDICOS TITULARES, POR CONCURSO DE ANTIGÜEDAD, CONVOCADAS EN EL B. O. DEL E. DE 17-6-66:
- 1.ª Categoría: Manacor.
  - 3.ª Categoría: Artá, Estellenchs y Santa Eugenia.
  - 4.ª Categoría: Bañalbufar.

## SOCIEDAD CASA ROJALS

Petición de mano

En Campos del Puerto y por don Pedro Fullana Homar y doña Antonia Vicens Fiol y para su hijo Bartolomé, ha sido pedida a don Bartolomé Oliver Cerdá y doña Isabel Gomila Sala la mano de su hija Francisca.

La boda se celebrará la primera quincena de agosto.



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palma

## JARTAN'S CLUB

LOCAL CLIMATIZADO

Mañana 1.º de Julio

GRANDIOSO  
A CONTECIMIENTO

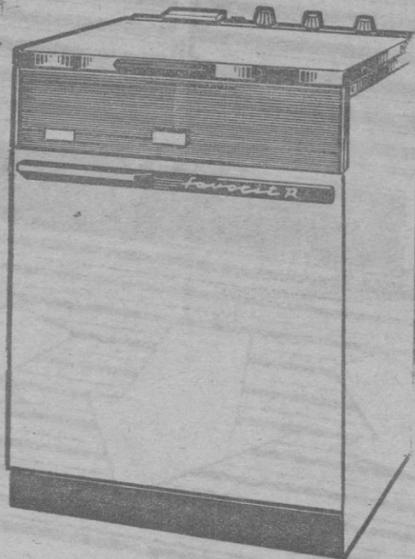
## CANDY JOHNSON

CON

## THE EXCITERS

LA ATRACCION DE 1966

Conózcame a fondo: soy un lavaplatos AEG



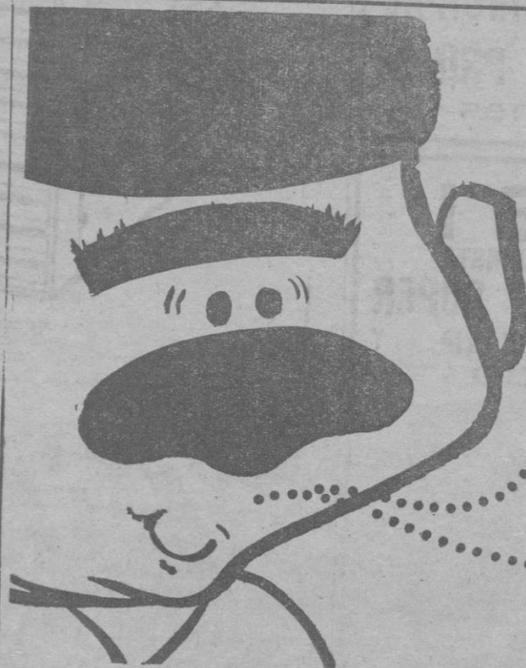
Decir que soy AEG es decir que tengo una total perfección técnica, seguridad, precisión... Además pertenezco a una amplia gama de electrodomésticos AEG tan perfectos como yo, frigoríficos, cocinas, lavadoras, y cien electrodomésticos más... CONOZCANOS A FONDO.

DE VENTA EN: ELECTRICA ESPAÑOLA

Costa y Llobera, 15  
PALMA DE MALLORCA

AEG

IBERICA DE ELECTRICIDAD, S.A.



ya viene  
COES

## BUTANO, S. A.

tiene el gusto de invitar a todos los Señores Industriales, a visitar su Stand en la Feria de Muestras para que puedan ver una instalación de PROPANO para usos industriales

Igualmente invita a todos sus clientes de usos domésticos a que visiten el Stand de la Feria

## HOY, EN EL LUIS SITJAR «LA CALESERA»

Esta extraordinaria obra del género lírico, con letra de Emilio G. del Castillo y Luis M. Román, y música de Francisco Alonso, que ha sido incorporada con tanta justicia al repertorio de todas las Compañías del género, se estrenó en Madrid, en el Teatro de la Zarzuela, la noche del 12 de diciembre de 1925. Encabezaban el reparto las grandes figuras de entonces: Cora Raga, Enriqueta Soler, Beatriz Cerrillo, Marcos Redondo, Eduardo Marcén y Antonio Palacios. El éxito la noche de su estreno fue indescriptible. Tres veces se repitió el famoso pasodoble, que al poco tiempo cantaba toda España, y otras tantas la famosa romanza: «Aguá que río abajo marchó...»

«La Calesera» es un obra esencialmente colorista. En el libro, cuya acción está situada hacia el 1830, se mueven las figuras más representativas de la época: aristócratas, conspiradores, cómicos de la lengua, majas y chisperos...

Asimismo, los lugares de acción no pueden ser más evocadores: el Café del Príncipe, el escenario del Teatro del mismo nombre, la Cárcel de Villa. La música del inolvidable Maestro Alonso, «el especialista en pasodobles», como se le llamó con razón, también es rica en colorido y españolismo. Inspirada, garbosa, elegante y clara en la orquestación, constituye una de esas partituras que el público no se cansa de escuchar y que han rebasado nuestras fronteras como muestra de la música hispana. Entre otras capitales, París acogió con entusiasmo el estreno de esta zarzuela.

La presente reposición ha sido cuidada con el amor que merece una joya lírica de tanto precio. Esta noche será ofrecida a la afición mallorquina en el Luis Sitjar, por Festivales de España, actuando la Compañía Titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

## D. Gabriel Amengual y D. Guillermo Rigo, nuevos sacerdotes

Santa Eugenia. — El pueblo de Santa Eugenia ha vivido en una misma semana dos grandes jornadas de júbilo, ya que dos de sus hijos han subido por primera vez las gradas del altar, para celebrar el Santo Sacrificio de la Misa.

El día 21, a las 9 de la noche, en el altar mayor de la iglesia parroquial, profusamente iluminado, el misacantano D. Gabriel Amengual Coll concelebró su primera Misa, y pronunció la sagra da homilia, con los Rdos. D. Sebastián Arrom, D. Guillermo Parets, D. Lorenzo Tous, D. Antonio Pol, D. Gaspar Aguiló, D. Juan Caldentey, D. Carmelo Bonnín y D. Nadal Palmer. Como asistentes de honor actuaron el economo Rdo. D. Bernardo Orell, y el Beneficiado don Guillermo Parets, y de diácono y subdiácono, respectivamente, los Rdos. D. Juan Parets y D. Bartolomé Catalá. De maestro de Ceremonias actuó el seminarista D. Juan Torrens. Ocuparon sitios de honor los padres del nuevo Ministro del Señor, D. Bartolomé Amengual y Dña. Jacinta Coll, así como sus hermanos y demás familiares.

El día 26, domingo, a las 10 y media de la mañana, en la misma parroquia también celebró por vez primera el Santo Sacrificio el novel sacerdote Rdo. D. Guillermo Rigo Amengual, quien concelebró con los Rdos. D. Gabriel Reus, quien también pronunció la homilia, D. Sebastián Arrom, D. Guillermo Parets, D. Juan Salas, D. Gabriel Amengual, D. José Caldentey, D. Juan Crespi y el Padre Jaime Cañellas, C. M. Como asistentes de Honor actuaron el economo Rdo. D. Bernardo Orell y el Beneficiado de la Catedral, D. Guillermo Parets, y de diácono y subdiácono, respectivamente, D. Juan Bauzá y D. Rafael Umbert. Asistió de Maestro de Ceremonias el Rdo. D. Jaime Gual. En destacados sitios se hallaban los padres del nuevo Ministro del Señor, D. Bernardo Rigo y Dña. Francisca Amengual, así como los padrinos de la solemne Misa y demás familiares.

En ambas solemnidades, el concurso de fieles fue extraordinario, durando largo rato el besamanos de los noveles sacerdotes. Cuidaron del canto religioso un grupo de compañeros seminaris-

## Primera Misa, en Manacor

### La celebró el nuevo sacerdote Rdo. D. Pedro Font Pascual

Con mucha solemnidad se celebró, anteayer, en la parroquia de Cristo Rey de la ciudad de Manacor, la función religiosa de la primera misa del sacerdote Rdo. don Pedro Font Pascual, hijo de aquella Ciudad.

La solemnidad religiosa consistió en una misa celebrada por once sacerdotes, oficiando de primer celebrante el referido novel sacerdote Rdo. señor Font Pascual, y de concelebrantes los tios maternos del nuevo sacerdote Reverendos don Jorge Pascual, Economo de Petra, P. B. Pascual, Profesor de Teología Moral en el Monasterio de Lluc y el Rdo. don Guillermo Pascual. Entre los otros con-celebrantes recordamos al Superior de los Padres Dominicos, e. Vicario señor Riera de

la parroquia de los Dolores, el Director Espiritual del Seminario señor Cabrer, y el párroco de María de la Salud señor Estades. Ofició de Diácono don Bartolomé Font, primo del misacantano y de Subdiácono el R. T.O. señor Serra Liudrá.

Pronunció emotivo sermón sobre el Sacerdocio el Canónigo Magistral de la Catedral de Mallorca el M. I. Dr. García Palou, y un denso coro cantó la Misa de la Juventud, del Maestro Halfiter. Los asistentes, en gran número, recibieron la Sagrada Comunión de manos del nuevo sacerdote y el besamanos duró largo rato.

Entre los fieles se encontraba la Rdma. Superiora General de la Congregación de Hermanas Misioneras de los Sagrados Corazones, tía materna del nuevo sacerdote. También asistió un crecido número de religiosas de la citada Congregación.

Tras la solemnidad religiosa, gran número de invitados, que sobrepasaban de ochocientos, fueron obsequiados con una merienda.

## FERIA OFICIAL DE MUESTRAS DE ARTESANIA Y TURISMO

### AUMENTO DE LA AFLUENCIA DE VISITANTES

#### Hoy: Elección de «Miss Feria» y Día de la Infancia

Ayer fue un día de gran afluencia de público al recinto de la Feria Oficial de Muestras. Fueron muchos que aprovechando la festividad de San Pedro y San Pablo para visitar la extraordinaria exposición, ya que quizás no pudieron realizar, en fechas anteriores, debido a su trabajo. Ello fue la causa de que la animación fuera extraordinaria y los concursos infantiles que se celebran diariamente muy concurridos.

Rosaria Hermua Comendador; Pepita Sastre Ausio; Judy Demetrom; Beatriz Diaz y Catalina Serra.

Una de estas cinco bellas muchachas será nombrada hoy Miss FERIA, en un simpático acto que se celebrará a las diez y media de la noche, que promete estar muy concurrido.

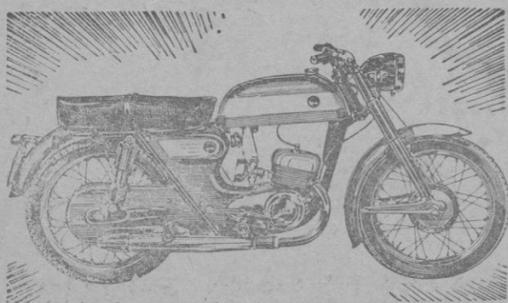
Hoy se celebrarán una serie de concursos y actuaciones especialmente dedicadas a los niños, ya que la Feria será visitada por varios miles de escolares calculándose que los niños que visitarán el recinto se aproximarán a los ocho mil. Para ellos se han organizado concursos y juegos infantiles y actuaciones de javasos que sin duda serán del agrado de la gente menuda.

El Jurado dio a conocer ayer noche las cinco seleccionadas de entre las cuales será elegida «Miss FERIA» simpático concurso que ha atraído mucho público, que ha sido organizado por Publicidad Logan. El Jurado resolvió seleccionar a las cinco concurrentes siguientes:

<b>INCOBASA</b>	OBRAS y PROYECTOS
EMPRESA CONSTRUCTORA	
Domicilio: Matías Montero, 4 - 1°	★ Gral. Franco 11
Teléfono 26380	★ SOLLER
PALMA DE MALLORCA	

**FESTIVALES DE ESPAÑA 1966**  
Mañana inauguración de la Temporada de Teatro  
10 noche, en el **TEATRO PRINCIPAL**  
**«EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO»**  
de Carlos Arniches

**DERBI**  
PRESENTA AL PUBLICO MOTORISTA  
*El nuevo modelo 125 SUPER*  
RESISTENTE... VELOZ... UTILITARIA... Y  
MINIMO PRECIO

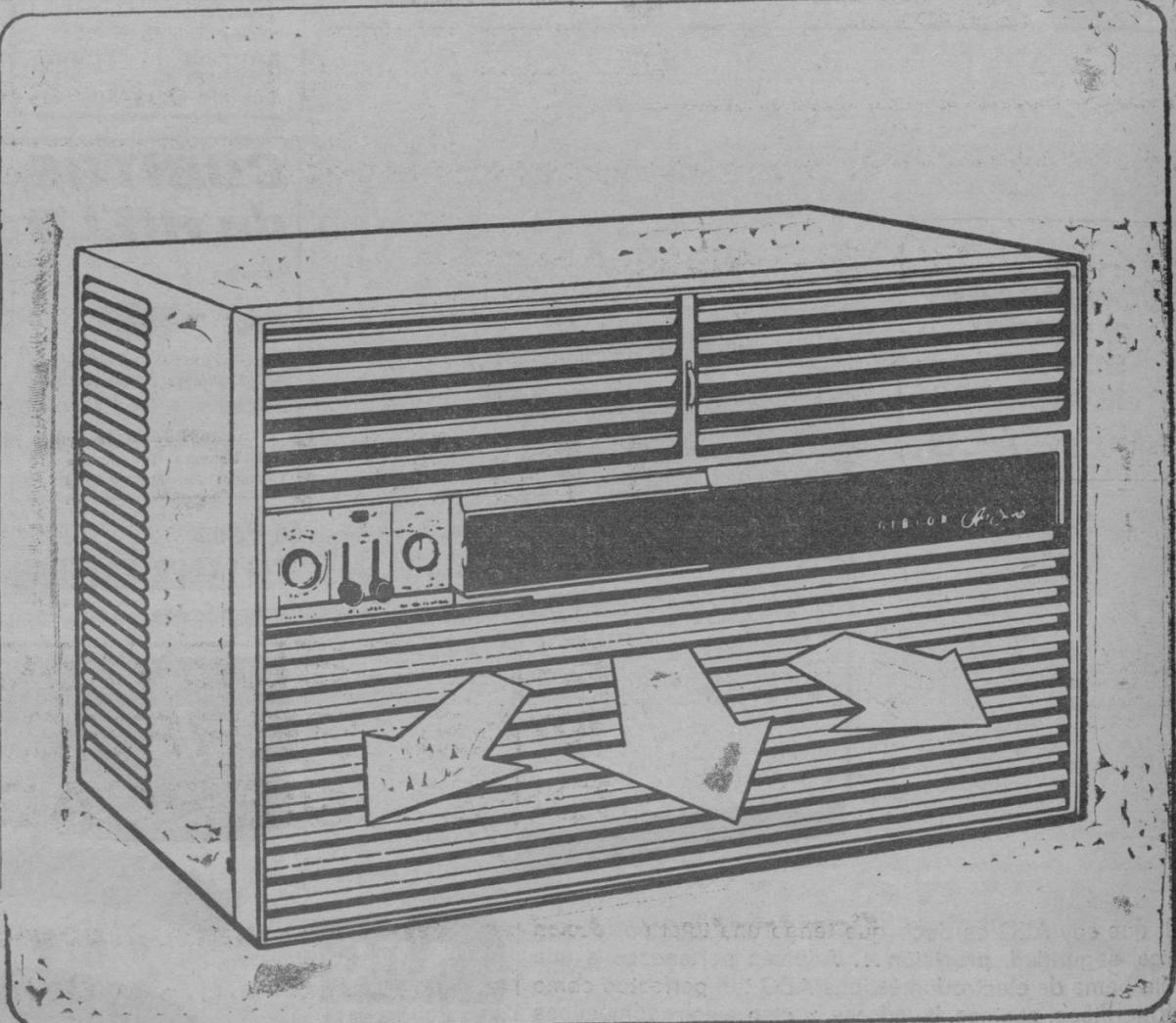


Modelo 125 cc. desde 17.950 pesetas  
» 49 cc. « 12.490 »

**DERBI** la motocicleta de prestigio construida para su seguridad y comodidad  
Distribuidor **Tomás Darder Hevia**  
Avenida Alejandro Rossello, 79

# Gibson Air Sweep

ESTA POR ENCIMA DE CUALQUIER OTRA MARCA DE AIRE ACONDICIONADO



**Gibson**  
GRACIAS A SU EXCLUSIVO SISTEMA AIR SWEEP  
GRACIAS A SU EXTENSA GAMA -MAS DE 200  
MODELOS DIFERENTES-  
GRACIAS A SU SERVICIO POST-VENTA, EL  
MEJOR MONTADO, EL MAS COMPLETO Y EL  
DE MAS EXPERIENCIA DE ESPAÑA

«CUANDO COMPRE UN EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO, VEA QUE SEA DE IMPORTACION MODELO 1966 Y CON AIR SWEEP»

**AUTO FERROS, S. A.**  
Avda. Marqués Marqués, 25 - Tef. 53 6 53 PALMA DE MALLORCA

**FESTIVALES DE ESPAÑA 1966**

ESTADIO LUIS SITJAR - Hoy 10 noche

**«LA CALESERA»**

Ultima representación de la temporada de zarzuela

**MOTONAUTICA**



**CHRYSLER**

FUERA BORDO

**PREMIOS QUE SE HA ADJUDICADO**

**IV TROFEO SALON NAUTICO-BARCELONA**

Categoría ET - 1.º DIEGO P. ROMERO

G. P. INTERNACIONAL CATEGORIAS DT-ET

Categoría DT - 1.º DIEGO P. ROMERO

VALENCIA

G. P. de MADRID - Categoría DT 1.º

DIEGO PEREZ ROMERO

G. P. VIRGEN DEL LIDON-CASTELLON

Categoría DT 1.º SABINO SANTOS

3 HORAS MOTONAUTICAS DE MADRID

Categoría DT 1.º SABINO SANTOS

EXPOSICION Y VENTA:

**COMERCIAL GARAGE SEGURA**

Av. A. Rosselló, 60



DISTRIBUIDOR:

**Exposición de pintura en el Club Pollensa**

**«Los 4 de Asís», en el Claustro de Santo Domingo**

POLLENSA, 27 de junio. (De nuestro corresponsal informativo).— Como inicio de los actos programados para la conmemoración del 56 aniversario de la fundación del Club Pollensa, se inauguró una exposición de pintura, en la que Pedro José Torrandell, Gabriel Perelló y Bartolomé Campomar ofrecen una colección de óleos interesantes entre cuyas obras las hay de mérito y realizadas con dignidad.

**EN EL CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO**

También dentro del programa de las fiestas del Club y en concierto organizado por la Delegación Local de Juventudes Musicales, la singular agrupación «Los 4 de Asís» ha ofrecido, en el «Claustro de Santo Domingo», un magnífico recital que ha sido acogido con viva simpatía y muestras de cariño por el numerosísimo público que aplaudió todas sus canciones y, en particular, «Cercant la llum», «La cançó de l'amic», «Tan prop de mi», «Noche de Moscú», «Más allá del mal» y «San Francisco Yenka».

**LA CRUZ ROJA**

El pasado domingo Pollensa dedicó su día a la cuestación para la Cruz Roja. La población correspondió dinámicamente y tanto en la Mesa tetratoria establecida en el Club Pollensa como en la recaudación realizada por los diversos grupos de muchachas en las calles y plazas, la cifra e resultado fue satisfactorio.

**MEMORIA DE LA CAJA DE**

**AHORROS Y MONTE DE**

**PIEDAD DE LAS BALEARES**

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares ha publicado su «Memoria» referida al Ejercicio 1965 y en lo concerniente a las actividades realizadas en

esta villa cabe destacar la obra social llevada a cabo, a la que ha dedicado la cifra de 196,137 pesetas.

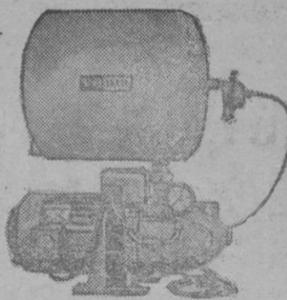
En cuanto al ahorro ha experimentado un aumento de 20 millones 445.454 pesetas; y en 323 el número de imponentes que, en total, suman 7.618.

Además, ha organizado y patrocinado el Concurso anual de Bellas Artes, el Pregón de Semana Santa el I Certamen Poético de homenaje a Ramón Picó, y Campanar y el Concurso de Música Polifónica para la concesión del Premio Miguel Capllonch.

**vema** EL ELEVADOR

de agua más perfecto del mercado (importado de Italia).

- \* Presión constante regulable.
  - \* Sin depósitos elevados.
  - \* Silenciosos, higiénicos y sin averías.
  - \* Equipos para cualquier altura y caudal.
- Al construir su edificio piense en VEMA



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BALEARES

**SEMISA**

SUMINISTROS ELECTRICOS MONZOSA

Parelladas, 18 - T.ººº : 22943 - 22944 - 22945 - PALMA

**FERIAS Y FIESTAS DE PALMA**

*Próximos días 2 y 3 de Julio, a las 10 de la noche, en el Estadio «LUIS SITJAR»*

POR 1ª VEZ EN MALLORCA, EL MAXIMO EXPONENTE DEL ARTE ESPAÑOL

**Antonio Gades**

Y

SU GRAN ESPECTACULO

**DE HOY EN ADELANTE**

**INVICTA**

**EL TELEVISOR MAS PERFECTO DEL MERCADO**

*Centraliza todos sus servicios comerciales y de asistencia técnica en su Delegación*

**Raúl A. Soler Sánchez**

**Plaza Obispo Berenguer de Palou, 11**

PALMA DE MALLORCA

TELEFONO 24704

**ESTAMOS PARA SERVIRLE**

con agua pura, salud segura...  
AGUAS DE MESA  
**Lanzarón**  
MABECASA  
Palma, Tel. 11977 - Pont d'Inca, Tel. 60

**HOY**  
DIVERTIDISIMO  
**ESTRENO**  
*Palacio*  
**AVENIDA**  
REFRIGERADO

...UNAS NOCHES QUE LE DESVELARAN DE RISA MUCHAS NOCHES...

Su lema decía así:  
«La cabeza del cliente para el sombrero...  
La ruleta del garito para el dinero»

Las noches de **monsieur MAX**  
JEAN POIRET  
MICHEL SERRAULT  
SOPHIE DESMARETS  
LAURA VALENZUELA  
DARRY GOWL  
JANO

Dirigida por J. POITRENAUD  
Composición: FRANCE CINEMA - S.F.C. LUFFE  
LA RISA EMPIEZA AL PRINCIPIO Y FINALIZA AL TERMINAR LA PROYECCION  
En el mismo programa:  
**Prometidas sin novio**  
Panavisión - Technicolor  
Mayores 18 años

**CINES**  
ASTORIA — (Refrigerado). Desde las 3:15: "LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX" (Jeff Chandler). Technicolor. "PASO A LA TUNA" (Eastmancolor). (Aut. todos los públicos).  
AVENIDA — (Refrigerado). Desde las 3:15: LAS NOCHES DE MONSIEUR MAX (Jean Poiret, Michel Serrault, Sophie Desmaret, Laura Valenzuela). — PROMETIDAS SIN NOVIO (Nancy Kwan). Panavisión Technicolor (May. 18 años).

*Sala Augusta*

— Desde las 3: SONRISAS Y LAGRIMAS en Todd-ao y "Viaje en Todd-ao" (Prog. Tol. menores).  
CAUSAN IMPACTO



LAS JOYAS DE GREGORY  
Joyer

BALEAR — Desde las 3: EL SUPERSABIO (Cantinflas). — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (Tol. menores).  
SALA BORN (Climatizada) NUEVO FESTIVAL TOM Y JERRY, de riguroso estreno y RIO ROJO, por Montgomery Cliff. Además, estreno del documental MALLORCA, IS-

**CARTELERIA**  
CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche. Baile.  
CASA VALLES. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terrero. — Baile todas las noches.  
CLUB "TRIANON". — Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas.  
NIGHT CLUB. — Ciudad Jardín. Todas las noches baile y atracciones.  
CLUB LATINO. — Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas.  
CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile.  
CORTIJO VISTA VERDE. — Todas las noches, baile y atracciones.  
EL CHICO (Hotel Bania Palace) Desde las 9,30 noche, baile.  
GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile.  
Jardín ROSALES. — Todas las noches, baile y atracciones.  
ITTO'S — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
TROCADERO. — Tarde noche Baile y atracción.  
MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.  
TAGOMAGO — Todas las noches baile y atracciones.  
JARTANS CLUB. — Noche: Baile y atracciones.

LA DEL SOL. (Tol. menores).

CAPITOL — Desde las 3,15 EL HIJO DE JESSE JAMES (Color y Cinemascope). — EL PEQUEÑO CORONEL (Joselito). Tol. menores.

DORADO — Desde las 3,30: LAS AVENTURAS DEL ORO YOGUE Y DOS CABALGAN JUNTOS. (Prog. Tol. menores).

FANTASIO — Desde las 3: TU ABOSTON Y YO A CALIFORNIA Y ORO PARA EL CESAR (Prog. Tol. menores y económico).

HISPANIA — Desde las 3,15: 500 \$ VIVO O MUERTO (Rod Cameron). Color y Cinemascope. — EL VALLE DE LOS REYES (Robert Taylor y Eleanor Parker). Tol. menores.

LIRICO — Desde las 3,15: EL SUPERSABIO (Cantinflas). — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO. (Tol. menores).

METROPOL: Desde las 3: LOS PIRATAS DE MALASIA (Steve Reeves, Jacqueline Sassard) Eastmancolor Techniscope. — TARAS BULBA (Yul Brinner, Tony Curtis). Panavisión - Eastmancolor. (Aut. todos los públicos).

MODERNO — Desde las 3: RIO CONCHOS y RECUERDA

ORIENTAL — Desde las 3: LAS AVENTURAS DEL ORO YOGUE Y DOS CABALGAN JUNTOS. (Prog. Tol. menores).

PRINCIPAL Desde las 3,15: LOS AVENTUREROS con Roberto Rodriguez y LA CONQUISTA DE LA ATLANTIDA.

PROGRESO — Desde las 6: EL SUPERSABIO (Cantinflas). — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO. (Tol. menores).

PROTECTORA Desde las 3 LA MENTIROSA (Catherine Spaak). — ESPIONAJE EN HONG KONG (Eastmancolor). May. 18 años.

RIALTO — Desde las 3,30: LAS AVENTURAS DEL ORO YOGUE Y PACHIN ALMIRANTE. (Prog. Tol. menores).

RIVOLI — (Refrigerado). Desde las 3:15: "CARGAMENTO BLANCO" (Maria Perschy, Brad Harris). Eastmancolor-Ultrascop. "EL ESCANDALO" (Eastmancolor).

VICTORIA — Desde las 6: LAS AVENTURAS DEL ORO YOGUE y PACHIN ALMIRANTE. (Prog. Tol. menores).

**SALAS DE FIESTA**

\* BARBECUE SON AMAR Todas las noches: Baile con orquesta

ya viene **COES**

ALA Astoria  
REFRIGERACION **Carrier**  
JEFF CHANDLER  
FAITH DOMERGUE  
LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX  
COMPLEMENTO:  
**PASO A LA TUNA**  
Eastmancolor  
Aut. todos los públicos

**CENTRO INTERNACIONAL DE EDUCACION**

Amplio Campo de Deportes en el recinto del Colegio

Equipo experimentado de Profesores Titulados

*Cuotas normales*

Un Colegio en Mallorca a nivel europeo

Carretera Son Vida, km. 4 - Son Xigala

OFICINA DE INFORMACION: San Miguel, 157 - 1.º - Teléfono 23944

**FESTIVALES DE ESPAÑA 1966**  
**ESTADIO LUIS SITJAR - Hoy 10 noche**  
**«LA CALESERA»**  
 Última representación de la temporada de zarzuela

**APERTURA SABADO**  
**MAGALA**  
 Night Club  
 Adrián Orloff presenta  
**LOS NIVRAM**  
 La discoteca y el show de  
**MAGALA**  
 Baile todas las noches de  
**21 a 3 en**  
**MAGALA**  
 S'ILLOT - MANACOR



**«La carga de los indios Sioux»**

**ASTORIA**  
 Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Universal Internacional (1953). — Director: Lloyd Bacon. Guión: Melwyn Loy. — Fotografía (Technicolor): Mary Grellwas. Director artístico: Alexander Goltzen. — Música: Joseph Gershan. Intérpretes: Jeff Chandler (Jonathan), Faith Domergue (Joan), Lyle Bettger (Cook), Peter Whitkens (Ahab), Stacy S. Harris, Harry Sanders.  
 Duración: 78 minutos.  
 Durante las últimas temporadas se han estrenado muchas películas que llevaban bastantes años en conserva. Unas, porque las nuevas y más amplias normas de censura han permitido su entrada demostrando que no teníamos derecho a escandalizarnos y, otras, para llenar este hueco, de día en día más profundo, de la falta de películas «aptas para menores» ya que los temas del cine son cada vez más libres y los temas para películas que se pueden ver en familia casi han quedado reducidas a algunas series de la televisión.  
 «La carga de los indios Sioux» pertenece al último apartado y es una más de las que nos llegan protagonizadas por Jeff Chandler, años después de su muerte. El film es de los que llevan el signo inconfundible de una productora con unos planes bien definidos y que si bien es verdad que últimamente se ha dedicado a la pro-

ducción de films de envergadura, antes hacía muy bien estas producciones de la llamada serie B a las que añadía el color para que ganaran en comercialidad. Tipos melodramáticos bien definidos desde el primer momento y un aspecto en cierto modo nuevo de la guerra civil estadounidense, la falta de caballos para el ejército y los medios utilizados por los tratantes para abastecer las demandas.  
 Jeff Chandler es un médico siempre dispuesto a ser útil y que no tiene reparos en hacer de veterinario y por ello descubre el origen de los caballos. Hay su pequeña historia con triángulo amoroso y, como no, Jeff Chandler, que es el «bueno», se lleva a la chica que pretende el «mal». Una historia de aventuras correctamente narrada por el veterano Lloyd Bacon de las que ni deslumbran ni defraudan.  
**CINEFILO**

**CANDY JOHNSON, EN JARTAN'S**

Se despojó ya la incógnita. Definitivamente se ha logrado el contrato de la atracción sin precedentes; por fin Mallorca entera podrá admirar la temperamental artista que ha removido las inquietudes de la juventud de todos los Estados de la Unión Norteamericana. Candy Johnson, la rubia relámpago, viene a España para presentar su extraordinario show, acompañada de la mejor orquesta-atracción de los EE. UU. «The Exlters», después de una agotadora campaña durante este año de 1966, cuajada de asombrosos éxitos en Las Vegas, Hollywood, Dallas, New-York...  
 Jartan's, se había propuesto conmemorar su primer aniversario montando un espectáculo de verdadera categoría, empresa harto difícil, dada la calidad de los artistas que vienen desfilando por la capital de nuestras afortunadas Islas, pero a fe que pese a las dificultades surgidas, ha superado con evidente ventaja, lo que en un principio era sólo proyecto de contratar algo de excepción efectivamente, de atracción excepcional hay que catalogar a Candy Johnson y la orquesta «The Exlters», ya que estamos seguros que su paso por Palma de Mallorca, constituirá una efemérides que se recordará por mucho tiempo.  
 Nuestra doble enhorabuena, pues, a la gentil empresa de Jartan's Club; en primer lugar por esta conmemoración de su primer aniversario, después por la consecución de esta formidable atracción que debutará el próximo día 1 de julio, en la mejor Sala de Palma, disfrutando de una ideal temperatura, gracias a las excelencias de su instalación de aire acondicionado.  
 Un éxito total. Sí, señor.

**Wella-España**

Productos cosméticos alemanes de fama mundial

Comunica a su distinguida clientela de peluqueros de señoras, que a partir de esta fecha y PROVISIONALMENTE, atenderá sus llamadas telefónicas a su Delegación de Baleares, por el teléfono

**23881**

y ruega disculpen las molestias involuntariamente causadas.

**Dr. GERARDO BONET**

Ha trasladado su consultorio a Paseo Mallorca, 23, 2.  
 Nuevo teléfono 32857

**FESTIVALES DE ESPAÑA 1966**

Mañana inauguración de la Temporada de Teatro

10 noche, en el **TEATRO PRINCIPAL**

**«EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO»**

de Carlos Arniches

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

SABADO, 2 JULIO. NOCHE 10'45

**¡UNICA GALA! - FORMIDABLE ACONTECIMIENTO**

PRESENTACION DEL INIMITABLE DIVO DEL CANTE

**ANTONIO MOLINA**

CON EL GRANDIOSO ESPECTACULO FOLKLORICO-COMICO-TAURINO

**CANTE Y TOROS 1966**

Con la colaboración del gran cantante

**PEPE BLANCO**

PARTE FLAMENCA

Rut y los Granada - Ketty y Sanfres - Carmen Jara  
 Tony de Plata - María Dolores - José Luis Quintero y  
 Conjunto de España - «Niño Ricardo»

2 Bravos Novillos de don Nemesio González

Parte seria, lidia y muerte de un bravo Novillo por el valiente Novillero

**JOSE MORENO**

Sobresaliente: José María HERVAS

PRESENTACION DEL FAMOSISIMO TORERO COMICO  
**EL CHINO TORERO**

con los insuperables

**RAMPER TORERO y VAGABUNDO TORERO**

Localidades desde 25 Ptas. Especial NIÑOS 5 Ptas.

Apto para todos los públicos

Servicio especial de autobuses para todas las Lineas.

**FERIAS Y FIESTAS DE PALMA**  
**FESTIVALES DE ESPAÑA 1966**  
**ZARZUELA**

Compañía titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid  
**HOY a las 10 de la noche**  
 en el

**Estadio «LUIS SITJAR»**

Última representación de

**«LA CALESERA»**

de Alonso

PRECIOS POPULARES: (50', 30' y 15' pesetas)

Venta de localidades: Teatro Principal. Taquillas de Festivales en Plaza Cort.

Mañana: Inauguración de la Temporada de Teatro

**«EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO» de Arniches**

10 noche en el **TEATRO PRINCIPAL**

**SALA Rivalta**  
 REFRIGERADA



**CARGAMENTO BLANCO**

ORQUESTA  
 HELMUT ASHLEY  
 EASTMANCOLOR  
 ULTRASCOP

En el mismo programa:

**EL ESCANDALO**

Eastmancolor

(MAY. 18 AÑOS)

**Un gato blanco vigila sus prendas**

Confíe en él. Haga de ENKALON su marca de confianza. La etiqueta del gato blanco le da la seguridad de que la calidad de sus prendas ha sido rigurosamente controlada.



Nylon 6

PRODUCIDO Y HOMOLOGADO POR PERLOFIL, S.A

**150 plazas. Más de 180.000 pts. anuales**

**Solo varones - Título Medio - De 20 a 35 años**

Convocadas Oposiciones para CIENTO CINCUENTA PLAZAS en la ESCUELA GENERAL DE POLICIA (Policía Secreta). — Retribución anual superior a CIENTO OCHENTA MIL PSETAS. — Título, uno de los siguientes: Bachiller Superior, Bachiller Labor Superior, Maestro de Primera Enseñanza, Profesor Mercantil o Perito Técnico. — Las materias de estudio interesantísimas y de estudio agradable. — NO SE EXIGE MECANOGRAFIA, NI TAQUIGRAFIA, NI MATEMATICAS, NI CONTABILIDAD, NI IDIOMAS. — Es Oposición para jóvenes activos y de inteligencia viva (aunque no sean muy «empollones»). — Puede prepararse en su propia casa, aprovechando las vacaciones. Antes de hacer nada pidanos informes urgentemente (antes del siete de Julio). — Dirijase a «JURISPERICIA». — Acedemia-Editorial. — Jardines, 3 — MADRID (14).

# ibuenos días!

QUE ME APUNTEN

A CABO de leer un reportaje, amplio y con muchas fotos, sobre un tranquilo movimiento juvenil en Holanda. Los muchachos, y las muchachas, llevan el pelo muy largo, van vestidos de una manera muy libre y quieren decir que no llevan uniforme ni distintivo alguno, y en casi todas las fotos están indolentemente sentados en bancos colorados, bancos de piedra, tomando el aire fresco.



Los «provos», que así se llaman entre ellos, parece ser que defienden cosas muy concretas, y alguna, diría, muy sabia. He aquí unos puntos del programa: Querían que las ciudades sean tranquilas y defiendan la prohibición del tráfico automovilístico por el centro. Proponen bicicletas para la colectividad, bicicletas comunales que no tengan propietario. Uno cibe en cualquier bicicleta y tras haberla empleado, la deja frente a cualquier casa. Ya lo empleará otro, que, a su vez, la dejará tirada por ahí. Por lo que atañe al trabajo, sienten un gran respeto por él. La teoría es la siguiente: Pues lo que Holanda es un país rico y automatizado —la máquina sustituyendo al hombre—, esperamos que los «provos» que la máquina tenga reconocimiento oficial. Están, esos muchachos, contra el socialismo que declara enemigo del pueblo al que no trabaja, y contra el capitalismo que crea una sociedad en la que, el que no trabaja, se muere de hambre...

El programa es francamente atractivo. Lo de las bicicletas sustituyendo a los apesados autos —y no se diga lo de las apesados motos—, me parece estupendo. Sin ser «provo» hace unos años que vengo soñando con una ciudad que, por una medida de higiene, prohíba la circulación rodada por el centro. ¿Para qué tanto auto aborrotando, creando problemas y peligros? Por lo que atañe al trabajo, es decir, a no trabajar, sólo se me ocurre decir: —Que me apunten...

Toda la vida, hala, estoy esperando un líder, un predicador que me predique y me convenza de lo que ya setoy convencido, a saber: que no hay nada peor para la salud del hombre que el trabajo. El trabajo, sea el que sea y que no se me venga con historias, es un enemigo mortal del hombre. El trabajo es un castigo y arruga los trajes de mala manera. El trabajo te hace polvo el sistema nervioso, te entristece, te hace mal hablado, te convierte en un arrabista y, asimismo, en un chupa-chup, en un cobista del jefe o del contrajefe. Estoy con los «provos», decididamente, en algunos puntos de ese programa que conozco, es cierto, de una manera superficial, pero que me encanta en los artículos que quedan explicados.

—Eso es anarquismo, se me dirá, anarquismo puro.

No sé lo que es, y tal vez no me importe. Pienso que es cómodo, que es tranquilo. Y con esto me basta. Ver un banco público, desocupado, libre y dulce bajo las sombras de un árbol frondoso, es para mí una auténtica delicia. Una delicia inasequible, cuando nos espera el andamio. Esperar la jubilación para que esos bancos públicos tengan su propia vida, me parece el colmo de la desesperanza. Las cosas hermosas hay que hacerlas cuando uno todavía tiene fuerzas para disfrutarlas. Los «provos» holandeses me parecen de una sabiduría casi impropia de sus pocos años...

JUAN BONET

## Leche condensada COLI-COLE LA DISTRIBUYE



## Complas sin malicia

TODOS SE FUERON AL MAR

Fiesta de San Pedro, fiesta que nos invita a la mar, al dulce baño tomar y a tomar la dulce siesta.  
Fiesta de San Pedro: Vistas mallorquinas luminosas donde surgen las hermosas formaciones de turistas.  
Fiesta de San Pedro: Trinos en el aire mallorquín y una estera sin fin de personas entre pinos.

San Pedro. De la Ciudad casi todos nos marchamos mañana a la noche, en profunda soledad.  
San Pedro. Las carreteras, mañana a la noche, fueron infernal derroche de turismo en hileras.  
San Pedro. Bajo los pinos hallamos felicidad. Mientras tanto, la Ciudad la guardaban los marinos.  
GIL ARRIBATO

# BANCO de los Pobres

## CONSEJOS QUE NADIE ME HA PEDIDO

Hay personas a las que, pese a todo, apreciamos y en este pese a todo está, no la nuestra, sino su propia angustia vital, a las que uno le gustaría sentir en una silla, amordazado, atar de pies y manos, y así, seguros por nuestra parte de poderles hablar libremente sin ser interrumpidos, sentarnos frente a ellas con entera libertad de pensar, sentir y movernos y decirles: —Escucha.

Esto tan fácil de conseguir, el que te escuches, sólo se puede lograr, de algunos hombres, atados a un petro o cogidos en un cepo.

He visto de tal suerte, puesta en esclavitud su libertad campera, un novillo de la dehesa «Los Albureros», de Jerez. Se revolvió en su condición fiera, se restregaba contra las cuatro paredes del encierro, le temblaba el brillante azabache de su cuerno negro y acompañaba su cabeza armada de puñales.

Y pese a su resistencia a ultranza se terminó por marcarle a fuego el hierro de la ganadería.

Levantó seguidamente el mayoral la puerta corredora y el torero se tornó al campo, acodado de perros.

También todos los hombres, que somos de natural condición fiera —shomo, hominis, lupus— llevamos grabado con hierro candente el precio de nuestra libertad.

—Escucha. Lo primero que tengo que pedirte, hombre, ahora que amordazado y atado de pies y manos no te queda más remedio que escucharme, que lo que voy a decirte ahora no te pase de oído a oído, sino que se te quede dentro.

—Dame palmada. (Ah, no, que tú llevas ahora las manos atadas). Pero no importa. Es suficientes el gesto de mi mano libre que te brinda amistad.

El primer consejo que te doy, aunque seas hombre que vas ya para muy viejo, es que aunque sea un instante antes de morirte aprendas a escuchar. El deleite que produce el saber hablar es siempre inferior al que produce el saber escuchar. La amistad nace de la sed saciada, como de agua en el cuenco de las manos, no de la línea de la palabra brotada en solloquio, sino de la línea de la palabra recogida en un diálogo.

—¿Qué sabrás jamás de mí si no me escuchas? Y si soy solo yo el que te habla, ¿qué sabré de tí?

Fía de la lealtad del que te habla y menos en la lealtad de quien, callándose su decir, te escucha.

No creas en el «amén» a una oración que solamente tú hayas rezado.

Fía más del «amén» tras un diálogo.

Y todavía, no fies demasiado de quien te diga «amén» sin una enmienda.

—¿Conoces la exacta interpretación jurídica del silencio? ¿Quién calla, otorga? No. ¿Quién calla, no dice nada? Tampoco. ¿Quién calla, pudiendo y debiendo hablar, otorga? Esta es la verdadera.

Entiende, pues, y para siempre, que sólo quien calla, «pudiendo» y «debido» hablar, otorga su conformidad a lo que hayas dicho.

Y otro consejo que te doy es que te hagas, por humano, rebatible. Si el justo peca al día siete veces siete y el caballo nos avienta en el instituto de nunca tomar bocado de la mala hierba y de todo cuadrúpedo se dice que aún doblándose en extremidades inferiores jamás tropieza en la misma piedra y por humanos somos errables todos, decae de

# Secedios Fijas

## ESTUDIOS UNIVERSITARIOS EN PALMA

Desde hace meses se vienen realizando gestiones para volver a implantar en Palma estudios universitarios. Tanto el Patronato del Estudio General Luliano, como las entidades y corporaciones públicas de nuestra ciudad no han escatimado esfuerzos para lograr que se puedan cursar en nuestra ciudad, al menos en parte, estudios en Barcelona. En el Consejo de Ministros celebrado en Barcelona, se aprobó un Decreto del Ministerio de Educación Nacional, autorizando a la Universidad de Barcelona, para que organice los cursos comunes de Filosofía y Letras, en Palma.

Las gestiones que han venido realizando las entidades mallorquinas han encontrado en la mayoría de los estudiantes dirigidos sus preferencias a la rama de ciencias. La tecnología ha pasado a ser la ciencia más necesaria e inmediata en nuestra sociedad en desarrollo, por ello no creo que los esfuerzos del Patronato del Estudio General Luliano y de las entidades públicas y privadas haya terminado, es necesario continuar, con el fin de lograr el establecimiento de cursos de la rama de ciencias, que probablemente obtendrán una mayor matrícula.

Ante esta concesión del Ministerio sólo surge un inconveniente y es que en la actualidad la mayoría de los estudiantes dirigidos sus preferencias a la rama de ciencias. La tecnología ha pasado a ser la ciencia más necesaria e inmediata en nuestra sociedad en desarrollo, por ello no creo que los esfuerzos del Patronato del Estudio General Luliano y de las entidades públicas y privadas haya terminado, es necesario continuar, con el fin de lograr el establecimiento de cursos de la rama de ciencias, que probablemente obtendrán una mayor matrícula.

—¿Qué haces a esta hora por aquí? (Son las siete de la mañana). —Me voy a pasar el día en Ibiza. Aprovecho la organización de estas excursiones semanales para ir a respirar el aire libre cargado de sal y frígola a partes iguales.

—¿A qué hora se regresa? —A última hora de la tarde y con el tiempo suficiente para contarte, fil per randa, las incidencias de la excursión.

—¿Estás seguro? —Estoy seguro de que si se hubiese hablado claro y sin miedo desde el principio, haría siglos que el «tema» se hubiese muerto de repente y de puro asco.

—¿Por qué no se habló claro entonces? —Por miedo y porque había interés en que no se supiese TODA LA VERDAD.

—De repente, te has puesto serio. —Pienso en los tiempos y en las jugarretas de la Historia. Al final, sin embargo, todo eso, que es pura arqueología, no deja de ser enormemente divertido.

—¿Qué impresión ha sacado de los aspirantes que un día habrán de ser esforzados y sonoros impelentes? —Excelente. Por un lado, se les examina sobre materias específicamente municipales y luego vino el examen musical. Formaban parte del tribunal examinador el Director de la Banda, señor Ribelles, un Catedrático del Conservatorio y otras personas de reconocida solvencia musical.

—¿Muchos aprobados? —De momento, veintiseiete. En Valencia hay excelentes músicos. Hay uno que toca la flauta maravillosamente.

—¿No la toca por casualidad? —No, es un artista del buf. Ahora harán un cursillo de un mes de duración y la Banda quedará lista para actuar en Palma en plan normal y corriente.

—¿Vaya, hombre! ¿Por fin tendremos banda municipal? —Volvendo a la estrechez de la carretera de Valldemosa a Deyá o a la «anchez» de ciertos vehículos, creo que, de momento deberían ponerse los correspondientes señalizaciones limitando anchuras.

—Yo también lo creo así. Esta carretera, tan bella y turística, se está convirtiendo en un antipático camino de la amargura.

—Esta noche, a las diez menos cuarto, en el espacio de la TV «A toda plana» se dará un reportaje sobre Mallorca.

—¿Sobre qué tema? —Sobre un viejo tema del cual apenas se habla y si se habla es en voz baja. Ya sabes.

—Y ahora va a hablarse del tema por Televisión. ¿Mencuda voz baja...!

—Por lo visto se acabaron las medias palabras, se acabó la media voz y creo (modestamente) que se acabó todo lo demás.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

# ESTUDIOS UNIVERSITARIOS EN PALMA

## ESTUDIOS UNIVERSITARIOS EN PALMA

Desde hace meses se vienen realizando gestiones para volver a implantar en Palma estudios universitarios. Tanto el Patronato del Estudio General Luliano, como las entidades y corporaciones públicas de nuestra ciudad no han escatimado esfuerzos para lograr que se puedan cursar en nuestra ciudad, al menos en parte, estudios en Barcelona. En el Consejo de Ministros celebrado en Barcelona, se aprobó un Decreto del Ministerio de Educación Nacional, autorizando a la Universidad de Barcelona, para que organice los cursos comunes de Filosofía y Letras, en Palma.

Las gestiones que han venido realizando las entidades mallorquinas han encontrado en la mayoría de los estudiantes dirigidos sus preferencias a la rama de ciencias. La tecnología ha pasado a ser la ciencia más necesaria e inmediata en nuestra sociedad en desarrollo, por ello no creo que los esfuerzos del Patronato del Estudio General Luliano y de las entidades públicas y privadas haya terminado, es necesario continuar, con el fin de lograr el establecimiento de cursos de la rama de ciencias, que probablemente obtendrán una mayor matrícula.

Ante esta concesión del Ministerio sólo surge un inconveniente y es que en la actualidad la mayoría de los estudiantes dirigidos sus preferencias a la rama de ciencias. La tecnología ha pasado a ser la ciencia más necesaria e inmediata en nuestra sociedad en desarrollo, por ello no creo que los esfuerzos del Patronato del Estudio General Luliano y de las entidades públicas y privadas haya terminado, es necesario continuar, con el fin de lograr el establecimiento de cursos de la rama de ciencias, que probablemente obtendrán una mayor matrícula.

—¿Qué haces a esta hora por aquí? (Son las siete de la mañana). —Me voy a pasar el día en Ibiza. Aprovecho la organización de estas excursiones semanales para ir a respirar el aire libre cargado de sal y frígola a partes iguales.

—¿A qué hora se regresa? —A última hora de la tarde y con el tiempo suficiente para contarte, fil per randa, las incidencias de la excursión.

—¿Estás seguro? —Estoy seguro de que si se hubiese hablado claro y sin miedo desde el principio, haría siglos que el «tema» se hubiese muerto de repente y de puro asco.

—¿Por qué no se habló claro entonces? —Por miedo y porque había interés en que no se supiese TODA LA VERDAD.

—De repente, te has puesto serio. —Pienso en los tiempos y en las jugarretas de la Historia. Al final, sin embargo, todo eso, que es pura arqueología, no deja de ser enormemente divertido.

—¿Qué impresión ha sacado de los aspirantes que un día habrán de ser esforzados y sonoros impelentes? —Excelente. Por un lado, se les examina sobre materias específicamente municipales y luego vino el examen musical. Formaban parte del tribunal examinador el Director de la Banda, señor Ribelles, un Catedrático del Conservatorio y otras personas de reconocida solvencia musical.

—¿Muchos aprobados? —De momento, veintiseiete. En Valencia hay excelentes músicos. Hay uno que toca la flauta maravillosamente.

—¿No la toca por casualidad? —No, es un artista del buf. Ahora harán un cursillo de un mes de duración y la Banda quedará lista para actuar en Palma en plan normal y corriente.

—¿Vaya, hombre! ¿Por fin tendremos banda municipal? —Volvendo a la estrechez de la carretera de Valldemosa a Deyá o a la «anchez» de ciertos vehículos, creo que, de momento deberían ponerse los correspondientes señalizaciones limitando anchuras.

—Yo también lo creo así. Esta carretera, tan bella y turística, se está convirtiendo en un antipático camino de la amargura.

—Esta noche, a las diez menos cuarto, en el espacio de la TV «A toda plana» se dará un reportaje sobre Mallorca.

—¿Sobre qué tema? —Sobre un viejo tema del cual apenas se habla y si se habla es en voz baja. Ya sabes.

—Y ahora va a hablarse del tema por Televisión. ¿Mencuda voz baja...!

—Por lo visto se acabaron las medias palabras, se acabó la media voz y creo (modestamente) que se acabó todo lo demás.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

—¿Qué hora es esta? —Ya es hora de irse a casa. Buenas noches.

# PAULINA

## La niña mallorquina que aspira a danzar como Paulova

Graciosa, de grandes ojos inocentes y confiados, de una belleza serena, repleta de esplendorosas promesas, e infinitamente dulce, Paulina, la niña mallorquina que se ha revelado como una futura gran danzarina, acude a nuestra cita acompañada de su padre y del bailar y profesor italiano de ballet Adriano Viles.

Paulina, fue contratada por el promotor Artur Kaps para actuar ante las cámaras de TV española en el popular programa «Día de Fiesta» con lo que obtuvo un destacado triunfo y mereció los más envidiosos augurios de los críticos.

—Dime Paulina, aparte de tu actuación en la Televisión, ¿has hecho en público otras veces? —Sí, en festivales benéficos, aquí en la misma Palma.

—¿Te gusta el público, no te cobras verde frente a una multitud expectante? —Todo lo contrario. Me gusta que haya mucha gente. Me siento feliz poder bailar ante muchos espectadores.

—¿Qué géneros de baile cultivos? —Todo lo que sea baile me interesa y todo lo que quiera aprender, pero el baile folklórico español, el flamenco y la danza clásica es lo que más me gusta.

—¿Del baile flamenco, ¿qué es lo que prefieres bailar? —La seguidilla.

—¿Y de la danza clásica? —Me gusta mucho la danza de la «Balletka» de Panchelli y la «Balletka», inspirada sobre la música folklórica rusa.

—¿Quiénes te han enseñado a bailar? —Nadine Lang, el maestro Granados y ahora el profesor Adriano Viles.

—¿Cuántas horas ensayas cada día? —De dos a tres horas.

—¿Vas al colegio? —Sí.

—¿Eres buena estudiante? —Regular.

—¿Qué te gustaría aprender, además de perfeccionarte en el baile? —Idiomas: el inglés, el italiano y el ruso.

—¿Por qué el ruso? —Porque la gran danzarina Ana Pavlova era rusa.

—¿Cómo se despertó en tí el deseo de dedicarte a la danza? —Siempre me ha gustado el baile que había visto en el cine y en la televisión, pero fue viendo actuar el Ballet de París, donde descubrí que bailar era lo que más deseaba del mundo. En aquel momento me

—Pues adelante Paulina, la genial Paulova, cuyo nombre tanto parecido tiene al tuyo, empezó como tu, y como tu le acompañó una gran fe en su triunfo.

—M.

# COSAS DE CALAFAT

—Copiosa labor, Mossén Pons; y la de mañana en preparación, te interrumpimos.

—Espero que dentro unos pocos meses se publique el «Libro de Mossén de Mallorca». Después de «Mallorca», seguirán dos volúmenes titulados de «Gremios durante los siglos XIV y XV» y una historia de nuestra tierra.

Ahora mismo he escrito para el paterano publicista y sutil crítico de arte Pedro Ferrer Gibert un prólogo para un nuevo libro suyo «Mallorca biográfica, anécdotas y paisajes».

—Mossén Pons ¿no han comparado su obra al Espaso? No les faltaba razón.

—Mire, amigo mío, esto es lo que pasa cuando uno se dedica a tantos años de absoluta vagancia, como yo me he dedicado, y se rie Mossén Pons al decirlo.

—Mossén Pons ¿no han comparado su obra al Espaso? No les faltaba razón.

—Mire, amigo mío, esto es lo que pasa cuando uno se dedica a tantos años de absoluta vagancia, como yo me he dedicado, y se rie Mossén Pons al decirlo.

—Mossén Pons ¿no han comparado su obra al Espaso? No les faltaba razón.

—Mire, amigo mío, esto es lo que pasa cuando uno se dedica a tantos años de absoluta vagancia, como yo me he dedicado, y se rie Mossén Pons al decirlo.

—Mossén Pons ¿no han comparado su obra al Espaso? No les faltaba razón.

—Mire, amigo mío, esto es lo que pasa cuando uno se dedica a tantos años de absoluta vagancia, como yo me he dedicado, y se rie Mossén Pons al decirlo.



DOBLE HAZAÑA —S'any que el Mallorca estrená camp descendit. El Baleares estrená camp l. descendit. El Constància ha estrenat camp l... —Ha aguantat un home!

# El último partido de entrenamiento de la Selección Española, resultó satisfactorio

## SELECCION ESPAÑOLA, 5 - WIENER SPORTKLUB, 0

### Tras el encuentro, valiosas opiniones.- Villa, Violeta, Rifé y Zaldúa, eliminados definitivamente por Villalonga

Pontevedra, 29. (Aflil).-- Con 34 grados y un lleno casi completo en las gradas se celebró esta tarde en el Estadio de Pasarón el último partido de ensayo de la Selección Nacional española antes de su salida para Londres. Tuvo como equipo entrenador al Wiener Sportklub de la primera división austriaca, y pese al agobiante calor, los seleccionados españoles han respondido al interés y expectación que había despertado este encuentro.

A las órdenes del colegiado italiano señor Monti, los equipos presentaron las siguientes alineaciones en el primer tiempo:

**SEL. ESPAÑOLA:** Betancort; Sanchis, Gallego, Eladio; Pirri, Zoco; Ufarte, Del Sol, Peiró, Amancio y Gento.

**WIENER SPORTKLUB:** Schneider; Haver, Wehora, Lindhart; Windisch, Knoll; Matzler, Hoff, Schmidt, Reifreider y Hormaier.

Tras el correspondiente cambio de banderines entre los capitanes de ambos conjuntos y nada más sonar el silbato del señor Monti, los seleccionados españoles haciendo gala de una rapidez endiablada, se lanzaron abiertamente al ataque de la portería defendida por Schneider.

Los dos equipos se emplearon con el mismo patrón de juego: el 4-2-4.

En el bando español Zoco pasó a cuarto defensa para ejercer la vigilancia del delantero centro austriaco mientras Gallego actuaba como defensa escoba y Del Sol como centrocampista organizador del juego, formando en la media con Sanchis e incorporándose al ataque cuando la selección avanzaba. En el conjunto austriaco, Wehora jugó como defensa escoba con Windisch como cuarto defensa. Hoff bajó a la media.

El buen hacer de los españoles con excelentes combinaciones y gran rapidez en todas sus acciones, dio sus frutos a los doce minutos. Se produjo un pase de Amancio a Gento y una internada veloz del extremo que llegó hasta el mismo pico del corner y con ángulo de tiro inverosímil lanzó un fuerte tiro raso que llegó al fondo de la red austriaca. Un minuto después hubo otra magnífica combinación entre medios e interiores españoles, terminando con una entrega de Del Sol a Amancio que de otro tiro raso puso el número dos en el casillero español. Los contraataques austriacos pecaban de lentitud pero aún así tuvieron ocasión de inquietar seriamente a Betancort. Sin embargo a los veinticuatro minutos Pirri aprovechó un rechace de la defensa contraria y empalmó a bote pronto un fuerte disparo desde lejos que se coló por el ángulo izquierdo en la meta defendida por Schneider. Era el tercer gol español.

A los 40 minutos, los austriacos tuvieron la mejor oportunidad de toda la tarde en una internada de Hoff que dribló al defensa escoba y burló la salida de Betancort, tiró a placer con la portería vacía, el balón rebotó en un poste y fue a parar a las manos de Betancort.

En el segundo tiempo Reina substituyó a Betancort, Fusté a Peiró y Marcelino a Amancio. En el lado austriaco, Hoff II salió en lugar de Schmidt y Welis en el puesto de Reifreider.

No fue en esta fase de tanta rapidez el juego. Si bien todas las acciones españolas eran mucho más veloces que las austriacas, en cuyos jugadores se hacía notar más el calor. A los veinte minutos Linhardt hace una falta a Gento dentro del área, derribándole. El árbitro pita el oportuno penalty, que el público protesta por estimar que poco antes se había producido una jugada similar en el área española que el colegiado italiano no señaló. No obstante, la falta la lanzó

Gento, de tiro fuerte cruzado que llega al fondo de la portería y se convierte en el cuarto tanto español.

Inmediatamente Gento, que sufrió un golpe en el costado, abandona el terreno de juego y es sustituido por Reija.

A los veintinueve minutos Del Sol tira una falta con que se castiga a los austriacos fuera del área, y de un tiro por alto, bien colocado, marca el quinto gol.

Todavía, en el minuto 35, tiene la Selección Española otra ocasión al castigarse al Wiener con un nuevo, y esta vez justo, penalty al ser derribado Marcelino por Windisch dentro del área. La máxima falta la lanza Del Sol, muy colocada y suave, y el balón es detenido sin dificultad por el meta Schneider.

En la jugada Marcelino resultó lesionado, y después de ser atendido en la banda, abandonó el terreno de juego.

En general, se puede decir que, pese al calor que reinaba sobre el terreno de juego (debía de hacer por lo menos 38 ó 39 grados), los jugadores españoles actuaron sin excesivas complicaciones, con gran rapidez, pasando la pelota al primer toque y sobre todo, repetimos, con una velocidad endiablada en los primeros treinta y cinco minutos, con un ataque insistente sobre la meta austriaca que posiblemente no quisieron forzar más cuando vieron que el partido estaba en franquía. Fue excelente la exhibición española del primer tiempo, y aunque algo bajo de tono en el segundo, dejó ver gran compenetración y una excelente preparación física.

En un somero análisis de la actuación de los jugadores españoles, podemos decir lo siguiente: Betancort, seguro y acertado en todas sus intervenciones. Hizo un par de salidas muy arriesgadas, pero seguras.

Reina, se mostró en gran forma. Acaso una indecisión al final de la primera media hora del segundo tiempo que le pudo costar un gol si el delantero centro austriaco llega a acertar con su tiro.

Sanchis, no tuvo fallo alguno y realizó bastantes de sus clásicas internadas en apoyo del ataque.

Gallego, mejor que Olivella, si bien los dos cumplieron perfectamente.

Eladio, fue el más flojo de la defensa.

Zoco, alternó su puesto a la perfección con el de cuarto defensa, cubriendo mucho terreno.

Pirri, realizó un partido sensacional, sin un solo fallo. Se mostró infatigable.

Ufarte, en el primer tiempo tuvo una gran movilidad, perfectos regates y magníficos centros.

Del Sol, fue otro de los del banco español. Bregó mucho, cubrió una amplia zona y organizó bien el juego. Dio a la delantera una gran movilidad.

Peiró, salió con ganas y cumplió bien. Muy veloz.

Fusté, cumplió a secas.

Amancio, empezó bien, para irse apagando poco a poco a partir de marcar el gol.

Marcelino: un par de remates magníficos de cabeza, pero no fue superior a Amancio.

Gento: un gran partido entendido maravillosamente bien con sus compañeros de línea. Se llevó las mayores ovaciones del público.

Reija: cumplió en su circunstancial puesto de extremo.

El Wiener, con ocho internacionales en sus filas e incluso reforzado por el portero de la Selección Nacional austriaca, que pertenece a otro club, no pudo nunca con la Selección Española. No abandonó en ningún momento al patrón 4-2-4 y sus acciones eran demasiado lentas comparadas con las españolas. Fueron siempre dominados por sus contrarios.

El Arbitro italiano Monti no tuvo dificultades y su labor fué correcta. Los dos penaltys pitados, justos.

En los vestuarios recogimos las siguientes impresiones:

Villalonga: lo primero que el Seleccionador Nacional nos anuncia es la exclusión de Villa, Violeta, Rifé y Zaldúa de la concentración de la Selección Nacional.

«¿Satisfecho del partido? —Sí. Se ha jugado bien y los chicos corrieron con ganas y lucharon mucho pese a los ciento veinte grados de calor que parecía caían sobre el campo.»

«Estoy muy satisfecho del rendimiento de todos los que han jugado esta tarde.»

«¿Es el Wiener un equipo flojo? —No. Lo que ocurre es que hemos sido superiores en rapidez y les hemos desarbolado. El Wiener trae en sus filas ocho internacionales y se reforzó con el Guardameta Nacional Austriaco. Si el Austria, primer clasificado del campeonato de aquel país, acaba de ganar a Argentina por uno a cero y el Wiener, que quedó clasificado en tercera posición ha perdido hoy con nosotros, es motivo para estar satisfechos.»

«¿Dio resultado el ensayo de hoy? —Sí. Se han marcado goles, se ha jugado bien, se ha luchado y se ha empleado mucha velocidad.»

«¿Qué ha sido lo de Gento y Marcelino? —Golpes sin importancia alguna, de los que se repondrán.»

«¿Cómo sacó a Reija de exterior? —Porque en aquellos momentos había enviado a Carlos Lapetra a la ducha y no tenía otro a mano.»

Villalonga nos dijo después que saldrían en el tren expreso para Madrid en donde concederá tres días de descanso a todos los seleccionados.

«¿Qué nos dice de la línea media formada por Pirri y Zoco? —No suelo hacer distinciones. Ya dije antes que estoy satisfecho. Por otra parte añadiré que e balance general de la concentración no puede ser mejor. Ahora creo firmemente que de aquí al día 13 fecha del primer partido en Birmingham, nos pondremos aún más a punto.»

El entrenador Galli, del equipo austriaco, nos manifestó por su parte que los jugadores españoles les habían superado en técnica y en entusiasmo y que en las filas del Wiener se había notado mucho el calor.

«¿El resultado justo? —Pues en mi opinión un cuatro-dos hubiera reflejado mejor los méritos de los dos equipos.»

«¿Qué nos dice de los penaltys? —El primero no fue justo. El segundo, desde luego, sí.»

«¿Qué jugadores españoles le han impresionado más? —Gento, que para mí es superior a todos los demás españoles. Detrás de él, puede anotar a Ufarte, Del Sol y Pirri.»

«¿Qué cree que le espera a España en Inglaterra? —Jugando con mucha velocidad, con mucha más de la que jugaron hoy, creo que harán un buen papel. España puede ganar bien a Alemania, pero ya le digo que tendrá que jugar con mucha rapidez y luchando mucho. En técnica opino que los españoles son también superiores.»

Por su parte el árbitro señor Monti respondió así a nuestras preguntas:

«¿Qué le ha parecido el encuentro? —Excelente. El cuadro español me ha impresionado gratamente. Del Sol es un jugador con pulmones de acero. También hay otros grandes jugadores, como Peiró y Gento.»

«¿Posibilidades de España en los Campeonatos Mundiales? —Pues la verdad es que solo Dios lo sabe. Creo que podrán pasar a los cuartos de final.»

# Santana finalista en Wimbledon

## Tras una rotunda y emocionante victoria, frente a OWEN DAVIDSON DE AUSTRALIA

Wimbledon, 29. (Aflil).--El jugador español Manuel Santana ha alcanzado la final de los Campeonatos Internacionales de Tenis de Wimbledon, después de uno de los partidos más emocionantes que se hayan disputado en la serie de la post-guerra.

Es la primera vez que un jugador español participará en la final de Wimbledon.

Santana, actual campeón norteamericano y ganador de Roy Emerson en la última challenge round de la Copa Davis, en Sidney, se impuso al zurdo australiano Owen Davidson, por 6-2, 4-6, 9-7, 3-6 y 7-5.

En la tarde esplendorosa, de elevada temperatura, los dos jugadores batallaron fuertemente entre sí por espacio de dos horas, siendo premiados al finalizar el encuentro con una gran ovación por los 17.000 aficionados que se hallaban en los graderíos de la pista central de Wimbledon.

Ha sido el encuentro más emocionante jugado en Wimbledon desde el que sostuvieron durante 93 juegos en 1953, Drobny y Patty Dual.

Davidson superó a Santana y se adjudicó el cuarto set, con lo que se niveló a dos victorias el partido. En ese momento parecía que Davidson, de 22 años de edad, podría convertirse en el

sexto hombre en llegar a la final de Wimbledon sin haber sido considerado previamente cabeza de serie.

Pero el experimentado Santana, de 28 años, logró romper el servicio del rival en el quinto set, y ayudado por una afortunada pelota a la red, llegar a alcanzar una ventaja de 5-1. Parecía todo terminado.

A partir de ese momento, Davidson reaccionó brillantemente y, tras un período de gran brillantez, llegó a ponerse 4-5. Tras un juego disputadísimo, en el que los espectadores tuvieron oportunidad de ver tiros de todas las marcas, se igualó el set a 5-5 con la esperanza de seguir presenciando un gran encuentro.

Y así fué. La atmósfera se hizo tensa y se veía cargada de nerviosismo. Pero todo terminó rápidamente, cuando Davidson volvió a su servicio y Santana, con el saque y dueño de sí, se adjudicaba el set por 7-5.

Durante todo el encuentro, el potente jugador australiano se mostró a gran altura ante los excelentes golpes de Santana y sus devoluciones ofrecían a menudo dificultades para el español.

Gran partido, que los afortunados espectadores no olvidarán durante largo tiempo.

# JUAN GOMIS OTRA VEZ CAMPEON DE BALEARES DE PESCA SUBMARINA

## Vencedor también de la 2.a prueba puntuable. José Amengual, subcampeón

Ayer se disputó la segunda y última prueba puntuable del Campeonato de Baleares de Pesca Submarina.

Antes de comentar las incidencias de la jornada es lógico resaltar la magnífica organización de las dos pruebas, debido a la nueva y acertada organización del C. I. A. S., que con su presidente, don Juan Dols, al frente, cuida de la misma.

Esta prueba, como la primera, se desarrolló en aguas del Puerto de Andraitx, con salida de embarcaciones desde el mismo puerto; una de ellas ocupada por el equipo médico, a cargo del doctor Roca Planells, entusiasta de este deporte y que también practica la pesca submarina, y el equipo de salvamento, compuesto por buceadores del C. I. A. S., don Jose Luis Ricard Ricard, don Rafael Clar y don José Mulet, que además son de la Junta Directiva del C. I. A. S. en su sección de buceo, acompañaban a éstos el fotógrafo submarino, don Jan Streit (sumarínista danés y miembro de la Federación Danesa, expresamente invitado).

Esta segunda prueba se desarrolló con fuerte viento de Levante, motivo por el cual se escogió como campo de prueba «Caia Marmasems» y «Cala Llamp», que estaban algo resguardadas. Fue una lástima tener que elegir por necesidad dicha zona, poco abun-

dante en pesca debido a ser sitios muy frecuentados dado su fácil acceso.

Por dicho motivo la competición fue mucho más reñida y sus participantes tuvieron que poner en juego toda su pericia y facultades. Los profundistas se lanzaron aguas adentro en busca de la pieza o piezas que les diera la victoria. Gomis, el flamante campeón, indiscutible y sin rival, nos confesaba que hizo bajadas sobre sus posibilidades normales para conseguir la pieza mayor de esta segunda competición, un mero de 14,600 kilogramos.

### CLASIFICACIONES

#### Segunda Prueba

«Puerto Andraitx»

#### Grupo «A»

- 1, Juan Gomis Vives, 22.300; 2, José Amengual Domingo, 13.200; 3, Salvador Canet Estruch, 12.400; 4, Bartolomé Oliver Barceló, 7.500; 5, Martín Pons Sintés, 6.400; 6, Juan de la Cruz Coll, 3.500; 7, José Florit Pons, 3.000; 8, Antonio Fernández Rodríguez, 2.300; 9, Nicolás Moll Dalmedo, 1.900.

#### Grupo «B»

- 1, Sebastián Carbonell, 7.000; 2, Agustín Estarellas Martí, 5.200; 3, Andrés Llinas Serra, 4.300; 4, Francisco Bestard Sastre, 3.500; 5, Miguel Miró Pons, 2.400; 6, Francisco Quesada Anierte, 1.600; 7, Rafael Juan Pons, 730; 8, Carlos Rotger Ridavets; 9, Juan Company Vidal; 10, Iván Mark Irschprung; 11, Bartolomé Isern Dols; 12, Jaime Pizá Ginard.

### Clasificación general

- Campeón, 1, Juan Gomis Vives, 52.100. B. Perlas Manacor; subcampeón, 2, José Amengual Domingo, 29.900. C. I. A. S.; 3, Martín Pons Sintés, 26.600. C. I. A. S.; 4, Sebastián Carbonell, 19.400. C. I. A. S.; 5, Salvador Canet Estruch, 19.000. C. I. A. S.; 6, José Florit Pons, 17.500. C. Marítimo Mahón; 7, Bartolomé Oliver Barceló, 16.500. C. I. A. S.; 8, Juan de la Cruz Coll, 15.300. C. Marítimo Mahón; 9, Agustín Estarellas Martín, 11.400. C. I. A. S.; 10, Antonio Fernández Rodríguez, 9.700. B. Perlas Manacor.

### REPARTO DE TROFEOS

A las nueve de la noche, en el local del C. I. A. S., tuvo lugar la entrega de trofeos a los vencedores.

El Presidente del C. I. A. S., don Juan Dols, dio las gracias a todos los que habían colaborado en la consecución del Campeonato, siendo aplaudido por los asistentes.

Seguidamente se hizo la entrega de trofeos a los vencedores: Juan Gomis, campeón de Baleares, trofeo «Industrias Copino»; José Amengual, subcampeón, trofeo «C. I. A. S.»; Martín Pons Sintés, tercer clasificado, trofeo del «Hotel Mundials». A la categoría «B»: primer clasificado, Sebastián Carbonell, trofeo «Federación Balear de Pesca»; segundo, Agustín Estarellas, trofeo «Industrias Copino», y tercero, Andrés Llinas, trofeo «Restaurante Dragonesa». Pieza Mayor: Juan Gomis, trofeo «Clasals».

A continuación se sirvió un vino español a los participantes y asistentes al acto.

**VIENE COES!**  
COES que es COES!



**COPINO**  
EL FUSIL SUBMARINO POR EXCELENCIA QUE UTILIZA EL CAMPEONISIMO JUAN GOMIS  
VEINTE DE LOS VEINTICUATRO PARTICIPANTES EN EL CAMPEONATO HAN UTILIZADO FUSILES  
**COPINO**

**FESTIVALES DE ESPAÑA 1966**  
Mañana inauguración de la Temporada de Teatro  
10 noche, en el **TEATRO PRINCIPAL**  
**«EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO»**  
de Carlos Arniches

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

EL HOLANDES KARSTEN, VENCEDOR EN BAYONA

RUDI ALTIG SIGUE CON EL «COLOR AMARILLO»

Perurena se mantiene en cabeza para la clasificación de montaña

Bayona, 29. (Del enviado espe- intereses de los corredores agru- testá contra una decisión tomada ayer por los organizadores reco- que esta es la primera vez que por huelga de piernas, se para una carrera ciclista.

Tan inesperada determinación por parte de los corredores ocu- rrió a cinco kilómetros de la sal- ida, dada esta mañana en los arrabales de Burdeos en la carre- tera internacional que conduce a España. La causa primordial ha sido la decisión de los corredores y participantes en el Tour de no someterse al de médicos delegados del Ministerio de la Juventud y Deportes, que sometieron a un riguroso control a los corredores de varios equipos contándose en ellos Raymond Poulidor.

Jacques Anquetil declaró ano- che que "está dispuesto a some- terse al control anti-doping (lo que no hizo, en cambio, en Bél- gica)" mientras que Van Looy ma- nifestó abiertamente que no acep- taría ningún control de este estí- lo. He aquí sus palabras textua- les: "No aceptaré ningún control en el caso de que se ejerza con- tra mí".

Anoche, pues, y esta mañana, debía fraguarse en todos los "Cuarteles Generales" del Tour, en Burdeos, el plante general que dentro de unas horas se produciría en plena carrera, cinco kiló- metros que los corredores hicie- ron de paseo. Lo que nos confun- dió a todos pues no esperábamos tal paso al "ralenti" en un co- mienzo de etapa.

He indagado quien dio la or- den de huelga. Desde luego, todos estaban avisados incluidos los corredores españoles que no pertenecen a ninguna organización sindical o profesio- nal. Es mas, según me cuen- ta el periodista italiano Ron- chi del diario "Tutto Sport", de Torino, ha sido el corredor español Gómez Moral quien fue junto a los corredores ita- lianos para preguntarles: «¿De acuerdo?» A lo que los ciclistas trasalpinos contestaron: «De acuerdo».

Recojo esta breve informa- ción a última hora en la sala

de prensa, con todas las reser- vas, pues no he tenido tiempo de confirmarla, preguntando al corredor español. Como recojo, también, las dos versiones que existen sobre el posible «capitán general» que dio la orden de «alto el Tour». Según los pe- riodistas franceses, correspon- de tal dignidad a Van Looy pues él mismo ha confesado públicamente que no aceptará el control anti-doping. Según otros periodistas franceses —partidarios de Poulidor y de la mayoría de los belgas el in- citador lo hizo Jacques An- quetil, el hombre de las «dos caras», pues si en «L'Equipe» declara que aceptará la ley como también ha manifestado Poulidor—, en la sombra, en la oscuridad, se maneja los kilos de la intriga para enfren- tarse, encubierto, a los organi- zadores del Tour, cuyo patrón, como dije en crónicas anterio- res, ha atacado duramente a los «ases» y especialmente a Poulidor y Anquetil. Lo cierto, sin embargo, es que el plante ha sido general, absoluto, ro- tundo. El cronista no recuerda a este respecto más que otras dos detenciones del Tour. Una vez, el año 1960, con Nencini al frente, líder entonces y ga- nador de la carrera dos días después en Colombey les deux Eglises, residencia particular del general De Gaulle, donde el Jefe del Estado francés y su señora, que esperaban el paso del Tour, fueron saludados por casi todos los corredores. Otra, hace dos años, con ocasión del trágico accidente que costó la vida a una decena de personas cuando un coche-furgón de la gendarmería arrolló a un grupo de espectadores en las pro- ximidades de Bergerac.

Me he extendido en el plante porque la última etapa llana del oeste ha vuelto a terminar con un sprint masivo, ya que a Bayo- na han llegado juntos 117 corre- dores. Qué contar de ella, salvo el formidable «demarrage» de los velocistas belgas y neerlandeses, muy poco. Hubo un pinito de Darrigade al pasar por su pueblo Dax. Una escapada de Nijdam, que fracasó a las puertas de Bayo- na y el sprint sensacional que inició Van Looy ayudado por Sels, pero en el que le batieron Karsten —vencedor de la etapa— A Planckaert —Maillot Verde— y Jan Janssen, ex Campeón del Mundo.

El largo paseo por las Landas ha sido un descanso más para quienes piensan batirse en la montaña. Paseo en los cien primeros kilómetros y por tanto retraso sobre el horario previsto. Estupenda «Promenade» bajo un sol —por fin— que calentaba, y picaba cuando uno se detenía. Hubo un intento de Errandonea, Everaert, Nijdam y Schleck, en el kilómetro 22 que no prosperó. Eso fue todo en los cien kiló- metros de los doscientos uno de la etapa. Primeros a partir del centro de aprovisionamiento, en el kilómetro 136, en Dax, se animó la carrera. Darrigade es natural de Dax. En el ocase de su ex- traordinaria carrera el Tour ha querido pasar por su pueblo, y Darrigade estaba obligado a ha- cer algo delante de sus paisanos. Muchas pancartas alusivas al rubio «dad», terminaron por ani- mar a Andre Darrigade y, tras aprovisionarse bien de alimentos, saltó raudo del pelotón. Estuvo escapado como unos cinco kiló- metros, pero su breve festival terminó porque un importante grupo de corredores en el que no figuraban Anquetil ni Poulidor, y el líder, y si Van Looy, Jans- sen, Simpson, De Rosso y Gabi- ca, le dio alcance.

Después del pinito de Darriga- de, vino la escapada del holandés Nijdam. Demarró éste poco antes de la cota de Bidache —puntuable de cuarta categoría— marchándose solo. Pasó primero por la cima con un minuto y 35 segundos sobre Perurena, Jiménez, Galera y Bran- dos, por el orden citado. El pelotón pasaba a 1' 40".

Nijdam estaba a 30 kilómetros de Bayona, cuando le anotamos 1 minuto 30 segundos de avance sobre el pelotón. A 10 kms. de la lle- ga llegaba llevaba 1' 20" y 20" a 5 gada llevaba 1' 20" y 20" a 5 kms. de Bayona. Fue en los arrabales de la ciudad donde Nijdam se ve- ría alcanzado por el pelotón, des- truyendo su bella empresa. Para mí, ha merecido la prima de la

combatividad. —En fin, en el sprint masivo, parecía esta vez que Van Looy se imponía. Defendido por Sels, el Gran Rik II, atacó por la cuerda y se mantuvo en primera posición hasta medio metro antes de la cin- ta de llegada, en que fue rebasado por Karster —ganador— Plan- ckaert —segundo y Janssen —ter- cero—.

Hace un par de años no se le hubiera escapado esta victoria a Van Looy.

Mañana, comienzan los cols de primera categoría. Pero sola- mente hay uno en la etapa Bayo- na—Pau, el célebre Aubisque (cuya cima está a 54 kilómetros de la meta). No es una etapa para escaladores natos, pues des- pués de coronar el Aubisque hay mucho descenso y llano hasta la meta de llegada. Es una etapa para un corredor completo, para Anquetil, Poulidor, Janssen, y si se sube el Aubisque «a tren» po- dría también ganarla un rodador sprinter (Janssen, Van Looy...)

Langarica y Machain nos han hecho unas declaraciones espe- ciales cara a la montaña. Para el director del equipo Kas, los hom- bres peligrosos son, aparte Poulidor y Anquetil, Brands, Huysman y Bitossi, aunque opina que el hombre más fuerte del Tour es Rudi Altig. Para el director del Fagor además de Poulidor, An- quetil y Bitossi, hay que contar, sobre todo, con Julio Jiménez.

¿Se abrirán ya mañana las puer- tas de la montaña para los corre- dores españoles? —Si se abren ampliamente, también se habrá abierto las grandes puertas del Tour de France, porque la carrera se va a jugar aquí, de ahora en ade- lante, en los «cols».

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1. Karsten, (Holanda), 5-15.58. 2. Planckaert, (Bélgica), id. 3. Janssen, (Holanda), id. 4. Van Looy, (Bélgica), id. 5. Sels, (Bélgica), id. 6. Grain, (Bélgica), id. 7. Reybroeck, (Bélgica), id. 8. Vandenberghe, (Bélg.), id. 9. Schleck, (Luxem.) id. 10. Beufeel, (Francia), id. 11. Momeñe, (España), id. 12. López Rodríguez, (Esp.), id. 13. Errandonea, (España), id. 14. Otaño, (España), id. 15. Perurena, (España), id. 16. Gabica, (España), id. 17. Aranzabal, (España), id. 18. Gómez del Moral, (Esp.), id. 19. Mendiburu, (España), id. 20. Uriona, (España), id. 21. Santamarina, (España), id. 22. San Miguel, (España), id. 23. González, (España), id. 24. García, (España), id. 25. Jiménez, (España), id. 26. Vélez, (España), id. 27. Elorza, (España), id. 28. Echevarría, (España), id. 29. Díaz, (España), id. 30. Martín, (España), id.

GENERAL

- 1. Altig, (Alemania), 44-48-19. 2. Van Vlieverghé (Bél.), a 47". 3. Reybroeck, (Bélgica), a 52". 4. Janssen, (Holanda), id. 5. Sels, (Bélgica), id. 6. Den Hartog, (Holanda), id. 7. Harings, (Holanda), id. 8. De Pra, (Italia), id. 9. Brands, (Bélgica), a 1'00. 10. Karstens, (Holan.), a 1' 02". 11. Planckaert, (Bélg.), a 1' 03". 12. Momeñe, (España), id. 13. Gabica, (España), id. 14. Gómez del Moral, a 1' 48". 15. Santamarina, id. 16. González, a 1' 48". 17. Galera, a 2' 08". 18. Jiménez, a 2' 10".

44. Errandonea, id. 45. López Rodríguez, id. 46. Otaño, id. 47. Perurena, id. 48. Echevarría, id. 49. Elorza, id. 50. San Miguel, id. 51. Uriona, id. 52. Vélez, id. 53. Martín, a 2' 31". 54. Mendiburu, a 4' 11". 55. Aranzabal, a 7' 12". 56. García, a 8' 38". 57. Díaz, a 9' 20".

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1. Nijdam, (Holanda), 3 pto. 2. Perurena, (España), 2. 3. Jiménez, (España), 1.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Perurena, (España), 14 pto. 2. Bitossi, (Italia), 7. 3. Fornoni, (Italia), 4. 4. Nijdam, 3. 5. De Pra, (Italia), 3. 6. San Miguel (España), 3. 7. Stegens, (Bélgica), 2. 8. Grain, (Francia), 2. 9. Jiménez, (España), 2. 10. Neri, (Italia), 1. 11. Lefebvre, (Francia), 1.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1. Druessen, 15-47-54 (17 pto.). 2. De Muer, id. (31). 3. Marien, id. (31). 4. Magne, id. (57). 5. Plaud, id. (58). 6. Pellenaers, id. (70). 7. Machain, id. (73). 8. Caput, id. (88). 9. Geminiani, id. (98). 10. Cools, id. (107). 11. Langarica, id. (114). 12. Albani, id. (122). 13. Bertolazzo, id. (232).

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Driessens, 136-47-51. 2. Pellenaers, 136-47-53. 3. De Muer, 136-48-36. 4. Cools, 136-49-00. 5. Albani, 136-50-52. 6. Marien, 136-50-52. 7. Geminiani, 136-51-20. 8. Langarica, 136-52-01. 9. Machain, 136-55-35. 10. Magne, 136-55-45. 11. Plaud, 136-57-16. 12. Bertolazzo, 136-57-56. 13. Ospit, 136-58-20.

CURIOSIDADES DE LA VUELTA

Bayona, (Francia), 29. (Servicio especial de Alfíl). — Ha sido res- paldado y tomará la salida de la décima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia el italiano Fornoni, que llegó con el control cerrado a la meta situada en Bayona.

Autor de una escapada y absor- bido cerca de la llegada el holan- des Nijdam ha ganado hoy la pri- ma de la combatividad, adjudicán- dosele 21 estrellas.

La clasificación general queda así:

- 1. Rudi Altig, 98 estrellas. 2. Boons, 51. 3. Simpson, 31. 4. González, 26. 5. Van Looy, 25. 6. Karsten, 24. 7. De Pra, 24.

Por mejorar en la clasificación general siete puestos, del 72 al 65, el español Valentín Uriona ha conseguido la prima de la progre- sividad en la jornada de hoy.

ATALAYA DEPORTIVA A LA ESPERA DE LOS PIRINEOS

Cuando día a día vamos recorriendo sobre la pista sin fin del telefoto las crónicas que los enviados especiales de "Pyresa" y "Al- fil" escriben del desarrollo de las diferentes etapas de la "Vuelta Ciclista a Francia, no podemos menos de recordar "in mente" aquella "Vuelta Ciclista del 53" en la que nos cupo el honor de figurar "co- mo polizones", metidos en el equipo ciclista español que capitanea- ba, o mejor diriga, Mariano Cañardo, y en el que figuraban el hoy director Langarica como corredor, y también el que ganaría enton- ces el Gran Premio de la Montaña, Jesús Loroño.

En el equipo figuraban igualmente, entre otros, los mallorquines Gelabert (e.p.d.) y Trobat. Recuerdo todas las etapas del "infierno del Norte" con sus adquinados irresistibles. Recuerdo la llegada a Burdeos en que salimos de la organización al ser descubierta nues- tra irregularidad. Y cómo no? recuerdo también que todos aguar- daban la llegada a los Pirineos. Siempre belgas y holandeses se im- pusieron en el llano, pero al llegar a la montaña, cuando se trataba de poner la bandera del país en lo más alto, ya se sabía, arriba esta- ba siempre España.

Y fue en Cauterrets, el Pirineo francés cuando Jesús Loroño daba la batalla a aquel gran fenómeno suizo, al "Bello Hugo" (e.p.d.) y se imponía de manera definitiva. Pero antes, ya se habían perdido muchos minutos. A pesar del triunfo no había posibilidad más que de ganar el "Gran Premio de la Montaña". Nada más. Ahora es distinto. Llegamos a los Pirineos y hay una pléyade de jóvenes cor- redores españoles que sólo llevan un minuto y pico de retraso sobre el "líder" de la prueba, el formidable Rudi Altig. ¿Qué ocurrirá este año?

Cuando leemos las crónicas, vemos y comprendemos el nervio- sismo de Mr. Godet, director y alma de la gran ronda francesa. El quisiera que en el llano los franceses hubieran realizado algún es- fuerzillo y hubiesen puesto la necesaria cantidad de tierra y tiempo por medio en evitación de sorpresas en la montaña. Pero al parecer no le sale nada bien. Hay un estrecho marcaje de los hombres de cabeza. No se habla en las crónicas de los rotativos franceses, de la actuación de los corredores españoles, pero en el subconsciente de cada cual, pesan mucho algunos nombres. Este año se está destacando el joven Perurena y todo hace prever una lucha terrible para el "Gran Premio de la Montaña", pero también para el primer lugar de la carrera. Téngase en cuenta que Anquetil y Poulidor parecen reservarse para la hora suprema de enfrentarse con los grandes obstáculos montañosos. Pero para entonces ¿Podrán resistir a esta pléyade de jóvenes españoles?

La incógnita va a despejarse rápidamente. Veremos que suce- de al final.



usted prefiere FLEX porque...

FLEX es un colchón de lujo cómodo, distinguido, inigualable

GRAN FLEX es un colchón distinto, con personalidad propia. Los muelles sin nudos son el secreto interior de su comodidad. Una comodidad vestida con la elegancia y el esmero de los materiales más selectos. El buen gusto al servicio de la intimidad.

El acabado "QUILTING", con su costura romboidal, mantiene unidos entre sí los elementos del colchón consiguiendo una superficie suave y confortable, una línea elegante y perfecta.

DE LO BUENO, LO MEJOR DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE COLCHONES Y MUEBLES



EL ATLETICO BALEARES VENCIO AL SOLEDAD (1-3)

AL EQUIPO ALBIAZUL LE FUERON ANULADOS 3 GOLES

Se disputó ayer por la tarde el anunciado encuentro entre el Soledad y el Atco. Baleares. Al campo acudió regular concu- rrencia, y el encuentro resultó bastante interesante dada la can- tidad de veces que funcionó el marcador. Unos goles fueron vá- lidos y otros fueron anulados por el árbitro.

El primer tiempo finalizó con ventaja del Atco. Baleares por 2-1. Marcó en primer lugar Ferragut empatando seguidamente el Soledad por mediación de su ex- tremo izquierdo Marcelino. Poco antes del descanso, Ferragut dejaba el marcador en 2-1.

Al reanudarse la contienda sale el Atco. Baleares con mucha fuer- za y de esta forma consigue tres goles, uno obra de Santi, otro de Bustillo y un tercero de Tau- ler, pero los tres son anulados por el árbitro.

Poco antes de finalizar el segun- do tiempo Bordoy logra el ter- cer gol válido para su equipo. Con el resultado de 3-1 finaliza el partido.

El equipo vencedor se alineó de la siguiente forma: Quincoces (Perelló); Mes, Ca- latayud, Sancho; Páco, Candela (Gost); Bordoy, Ferragut, Tauler, Santi y Bustillo.

HIPICAS

Las retiradas no mermaron, sensiblemente, la calidad del programa

En su segunda salida venció el danés «Dandy Boston»

Jepsy, Jamina D'or N.L., Bini Fiol, Imagen y Nene F, otros vencedores

La pesadez atmosférica la registraron los caballos y esta fue la causa principal de que no se registraran mejores métricas...

buenas cañeras pero vence pocas veces. Esta vez lo consiguió teniendo como peores rivales a un «Emperador» inseguro y una «Bella» que en cabeza se resistía a ser batida...

FACIL TRIUNFO DE «NENE F»

«Moloch F» se colocó en cabeza perseguido por el valiente «Oslo III» al que no parecía hacerle mella el esfuerzo realizado en la anterior carrera...

cuperó pronto parte de su handicap, quedó frenado al correr embotellado y en la última recta abrió brecha y se colocó.

- 1. - Nene F 24" - 2020 m.
2. - Oslo III 25"-1 - 2000 m.
3. - Notable 23"-7 - 2040 m.
Retirados: Oroso, Mefie Toi D y Not Cabane.
Quiniela a 89 ptas.

CENTAURO.

PLAZA DE TOROS DE PALMA
DOMINGO, 3 DE JULIO
5,45 TARDE
Extraordinaria Corrida Toros
1 Bravo novillo de D. Manuel Sánchez COBALEDA para el famoso Caballero Rejoneador D. ALVARO DOMEQ que actuará en cuarto lugar
6 Bravos toros del Excmo. Sr. Vizconde de Garci Grande 8
OSTOS «CHAMACO» MURILLO
Venta de localidades: Teatro Lirico Tel. 22372 - Bar Rosales Tel. 13593 - Viajes Universal Calvo Sotelo «Terreno»

Netas destacadas fueron las actuaciones de «Jamina d'Or N.L.», «Jamín Hanover» y «Jepsy», que confirman la categoría de la nueva generación...

DE «JEPSY»

Cinco retirados son demasiados, algo que «Son Pardo» no se merece teniendo en cuenta su esfuerzo para dar continuidad a la temporada...

- 1. - Jepsy, 39"-2 - 2000 m.
2. - Jamín Hanover, 34"-4 - 2080 m.
3. - California, 40"-5 - 2040 m.
Retirados: Invasor, Itupar Jabalina, California y Gallarda.
Quiniela a 31 ptas.

FACIL

«Joli Sport» perdió su oportunidad en la salida y «Jamina d'Or N.L.» recuperó su handicap muy rápidamente asegurando de este modo su victoria...

- 1. - Jamina d'Or N.L. 34"-3 - 2060 m.
2. - Demi 35"-3 - 2040 m.
3. - Dedé 32"-7 - 2100 m.
Quiniela a 24 ptas.

BUEN MOMENTO

«Gabina» y «Bella Luz» se vieron en envidiable posición pero más que ellos pudo «Bini Fiol» que reaccionó magníficamente...

- 1. - Bini Fiol 29"-2 - 2020 m.
2. - Pharis 25"-8 - 2100 m.
3. - Gabina 30"-4 - 2000 m.
Retirados: Garin Majestie B., Esterel.
Quiniela a 520 ptas.

VICTORIA DANESA

«Gordon Catrineberg» rompió el «elástico» pero más que favorecerle le molestó al enredarse. No obstante siempre se vio en buena posición atacando a «Iris des Essarts»...

- 2020 m.
2. - Oslo III 25"-2 - 2040 m.
3. - Iris des Essarts 27"-1 - 2000 m.
Retirados: Póker.
Quiniela a 1.915 ptas.

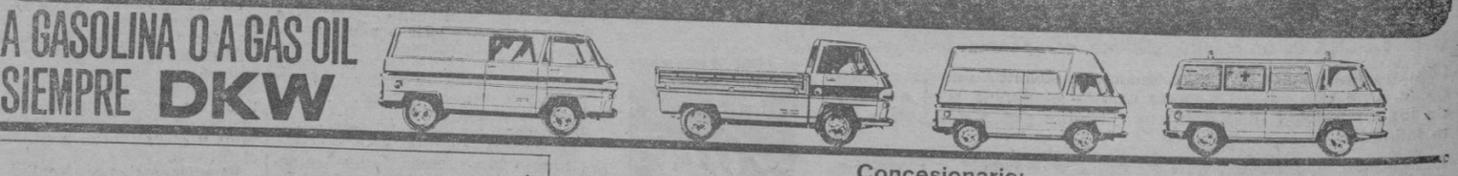
LO CONSIGUIÓ «IMAGEN»

«Imagen» va a más desarrolla



LLEVA 1000 KILOS Y COMO LOS LLEVA!

DKW VIENE CON NUEVAS VENTAJAS
NUEVO frontal: moderno, práctico y funcional.
NUEVO embrague con accionamiento hidráulico: robusto y suave.
NUEVO cambio de marchas: más selectivo.
NUEVA posición del volante y nuevo freno de mano: más comodidad y eficacia.
NUEVA situación del depósito de combustible: perfecto equilibrio en el reparto de pesos.
NUEVOS amortiguadores de mayor recorrido: adecuados a todas las rutas.
NUEVO mando de varilla en el acelerador: mayor robustez.
Y además, otras nuevas ventajas en cada versión
DKW: F-1000-L Gasolina, 3 cilindros, y F-1000-D Motor Diesel MERCEDES-BENZ



A GASOLINA O A GAS OIL SIEMPRE DKW
ENCONTRARA SERVICIOS DKW EN TODAS LAS RUTAS
Concesionario: GARAGE VIDAL
Avd. A. Roselló, 56
Teléf. 11641
PALMA DE MALLORCA

UNA INSTITUCION EJEMPLAR

## EL ATENEO C. L. Y A. DE MAHON

Sería imposible describir en unas pocas líneas, todo lo que es y representa en la vida cultural mahonesa, el Ateneo Científico y Artístico de nuestra ciudad. No obstante, cualquier publicación que se atienda a la vida mediterránea, si quiere reflejar la palpación real de la isla, no podrá tardar mucho en referirse a esta entidad, tanto por su vida presente como por lo que representa en su pasado.

El Ateneo de Mahón lleva más de sesenta años de existencia, y no precisamente de existencia puramente nominal, sino efectiva y fecunda.

El Ateneo fue fundado en una época en que la inquietud espiritual tenía un ancho campo de cultivo, sin que viera su camino interterido por los múltiples obstáculos materiales que hoy día se enseñorean de nuestro tiempo, e impiden y dificultan todo afán cultural o artístico.

Nombres gloriosos han consumido en sus aulas los mejores momentos de sus vidas, para dejar a la posteridad, a través de donaciones, legados y colecciones, toda la cosecha de una obra fecunda y espléndida.

Las generaciones sucesivas, han encontrado el camino abierto y la obra iniciada, pudiendo limitarse en muchos casos, a una labor continuatoria.

Valiosísimo es el acervo acumulado en el seno ateneístico en el transcurso de sus sesenta años de vida. Pero destaca de modo especial el patrimonio, lo referente a Menorca a su naturaleza a su historia, a su riqueza arqueológica a su flora y su fauna a su literatura, a su música, etc. etc.

El Ateneo sin duda alguna, para quien pretenda hurgar en el pasado de Menorca, representará un valiosísimo hallazgo y habrá de ser el centro de operaciones y la fuente de sus estudios e investigaciones: porque lo que no pueda ser hallado en sus

archivos, bibliotecas o colecciones, difícilmente podrá ser encontrado en otras partes.

No podríamos afirmar que la Historia de Menorca se halle concentrada entre las paredes del Ateneo, aunque sí, una gran parte de ella.

El núcleo, el cogollo del pasado menorquín, se encuentra condensado en los museos y en la Biblioteca del Ateneo, donde los historiadores, coleccionistas y literatos, hallaron siempre singular y afectuosa acogida. No le es posible desligarse del Ateneo, a quien quiera realizar un profundo estudio de la isla y de su pasado.

La colección de autores menorquines, es, sin disputa, lo mejor del Ateneo. ¡Lástima que su Biblioteca esté tan descuidada! Sólo el Índice publicado por Migue Barber, nos permite bucear sin gran trabajo en la biblioteca menorquina, pues es lo único manejable de aquella Biblioteca. Se impone una pronta y eficaz ordenación de esta sección del Ateneo que, por otra parte es la que ha de dar a la entidad su máximo prestigio, por lo cual no es posible mantenerla en el marasmo y atonía en que se halla sumida.

Por lo demás, la vida del Ateneo es activa y pujante. Funcionan los diversos grupos y secciones, a un nivel siempre creciente. Música, pintura, literatura y fotografía, son objeto de continuadas manifestaciones, ya sea en forma de certámenes, ya sea en exposiciones, conciertos, conferencias, etc.

Y no son, ciertamente, las menos activas, las agrupaciones dedicadas al estudio de idiomas, que dedican a su labor buen número de horas cada día.

Posee el Ateneo un órgano de publicación propio: la «Revista de Menorca», dedicada casi exclusivamente a temas menorquines.

Esta publicación ha tenido grandes eclipses y ha debido sus épocas de esplendor a la dedicación personal de algún Quijote del Ateneo, que ha debido vencer toda clase de dificultades para hacerla sobrevivir. Fue su fundador don Juan Seguí Rodríguez, continuándola don Gabriel Llabrés Quintana y don Francisco Hernández Sanz. A partir del año 1943, el Director nato de la misma era el Presidente del Ateneo. Sin embargo, hay que rendir tributo a la evidencia y reconocer, sin paliativos ni paños calientes, que su verdadero conductor y artífice, ha sido don Miguel Barber Barceló, que ha realizado una extraordinaria labor para hacerla revivir y mantenerla dentro de su prestigio. Será difícil ahora que él ha dimitido de este cargo, encontrar quien pueda reemplazarle con igual éxito.

Esta es, pues, expuesta a grandes rasgos, la labor que desarrolla en Menorca esta entidad, que tanto prestigio ha logrado a lo largo de más de sesenta años de existencia.

M. MORAGUES.

### Necrológica

En la madrugada de hoy, ha fallecido en Mahón, don Salvador Florit Ferrer, después de larga enfermedad, sufrida con cristiana y ejemplar resignación.

El señor Florit, modelo de caballerosidad y honradez, era persona apreciadísima en Mahón, donde gozaba de generales simpatías, conquistadas a través de toda una vida de laboriosidad y dedicación familiar.

A toda su familia, en especial a su desconsolada esposa, la virtuosa señora doña Catalina Fernández Netto e hijos, enviamos nuestro más sentido pésame.

### ¡Automovilistas! EXCITADOR NUCLEAR



INSTALACION GRATUITA

Distribuidor:  
**PI. España, 81**

## SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA

**ASISTENCIA SANITARIA**  
Hospital Municipal. Cos de Gracia, 26. Teléf. 351023.  
Residencia Sanitaria SOE, Campo Bellavista s/n. Teléfono 351106.

Cruz Roja. Dispensario, Gral. Sanjurjo 79. Teléfono 351728.  
Instituto Sta. Madrona, Gral. Goded, 25. Tel. 351100.  
Sanidad Nacional, Dispensario, Avda. Quadrado s/n. Teléfono 351038.  
Farmacia de guardia para hoy:  
Médico de guardia para el SOE:

**SERVICIOS MARITIMOS**  
Con Barcelona:  
Llegadas los martes, jueves y sábados, a las siete de la mañana.  
Salidas los mismos días, a las siete de la tarde.

Con Palma:  
Llegadas a Mahón, los miércoles, a las siete de la mañana.  
Salidas el mismo día a las nueve de la noche.

Vía Ciudadela:  
Llegada de Alcudia, los lu-

nes, a las tres de la tarde. Salida para Palma, el mismo día a las 10 de la noche.

Llegada de Palma, los sábados a las siete de la mañana. Salida para Alcudia, a las dos de la tarde del mismo día.

**SERVICIO AEREO**  
Llegadas en servicio diario: De Palma a las 12. De Barcelona a las 16. Salidas: Para Barcelona a las 12:50. Para Palma a las 16:45.

**PASAJEROS**

	P	C	C
Palma-Mahón	42	262	10
Barcelona-Mahón	58	219	25
Mahón-Palma	58	763	22
Mahón-Barcelona	56	227	20

**COMUNICACIONES**  
Cia Telefónica: Oficinas y locutorios: Calvo Sotelo 4. Teléfonos 002 a 009.  
Correos y Telegrafos: Buen Aire, 15. Teléf. 351367 y 351208, respectivamente.  
Oficinas Aviaco: Dr. Orfila, 9. Teléfono 351432.  
Trasmediterránea: Infanta, 24. Teléf. ...

## Soliloquios en voz alta JARDINES

Tenia noticias confidenciales de que nuestro Ayuntamiento acariaba la idea de crear un jardín en un punto neurálgico de Mahón. Ayer, casualmente, al descender al muelle por la Rampa de la Victoria me encontré la brigada de jardineros trabajando activamente en acondicionar, de manera artística, los parterres que deben ornamentar las escaleras de subida a la población.

Por lo que pude observar —bajaba en coche—, parece que, esta vez, se ha enfocado el asunto en serio, pues se han plantado un gran número de palmeras, amén de otras tantas especies arbóreas junto con plantas de adorno.

Sentí viva satisfacción por lo que significaba de mejora esta medida, y estuvieron de acuerdo conmigo todos los que me acompañaban en el coche. Se trata de una idea verdaderamente acertada, y no puedo menos de felicitar a la Corporación Municipal por tal determinación, ya que se estaba haciendo ineludible el ornamento de manera definitiva con los aditamentos precisos de jardinería, la importantísima obra de acceso a la ciudad que hemos logrado. No debemos olvidar que aquella Rampa es lo primero que pisa el pasajero al abandonar el barco correo; y que la primera impresión es la que pesa en todas las circunstancias.

Cuando se hayan rematado estos jardincillos, quedará pendiente el grave problema de camuflar el acantilado, que tanto afea la perspectiva, y esperemos que algún técnico en jardinería sepa dar la fórmula exacta para lograr cubrirlo de una cortina de verde perenne. Todo consiste en intentarlo, y no desmayar.

Nuestra ciudad ha sido siempre muy desgraciada en cuestión de jardines, y no por falta de afición de sus habitantes a los mismos, precisamente. A Mahón le ha faltado un elemento básico para dedicarse a tal arte: el agua. No teníamos agua, virtualmente, ni para beber. Sin agua, no hay jardín posible.

Ahora que el tesón de nuestro Alcalde se ha concentrado en proporcionar agua a toda la población a marchas forzadas, logrando rematar lo que se venía soñando, y cuyos proyectos se iniciaron a mitad del siglo XIX, haciendo intervenir en ellos a nuestro diputado, en aquel entonces el general don Francisco de Paula Vassallo, para a través de muchas vicisitudes, gestiones y trabajos verlo resuelto hoy, no hay excusa para que, en el futuro, Mahón no cuente con sus jardines, y que éstos se conviertan en una nota alegre, verdadero signo externo de civilidad y señorío.

A la gran mejora que significa poseer agua en abundancia, hemos de sumar otra que nos viene proporcionando la pródiga naturaleza, y es el cambio de clima. Ya no pasamos los inviernos, desde hace bastantes años, bajo la férula fría y dura de los nortazos del Golfo de León. Llevamos años bajo lebecbes, siroccos y ponientes, lo que evidencia una gran influencia africana, que resulta favorable también en general, a la flora de la isla; y quiera Dios que persista esta tónica.

Con estos dos elementos, agua y temperatura más benigna, Mahón se puede dedicar a practicar el sistema de ornato más importante para todo núcleo urbano.

Inconscientemente, mi recuerdo va hacia aquel surtidor y su jardincillo que le circundaba, sito en la parte N. del Paseo Isabel II, hoy desaparecido, que, en otras épocas fue la atracción de pequeños y mayores, y que tantos cuidados le prodigaba aquel concejal que en vida se llamó D. Peregrín G. de Moncada, entre otros muchos. Y hacia los pequeños parterres del Paseo de la Alameda, cuando este Paseo aun contaba en la vida de los mahoneses, y en el cual, de aquellos mimos, sólo subsisten los árboles, prueba fehaciente de lo que amaba los pequeños detalles de la población aquel eximio mahonés, don Antonio Victory Taltavull; ya que de su Parque de Bellavista, su gran sueño, hoy solar de la Residencia Sanitaria del SOE, no queda nada. De la política ornamental del citado señor aun sobreviven los jardincillos de la calle del Dr. Orfila; que tantos dimes y diretes ocasionó su creación. Obras que fueron el exponente máximo de los trabajos a favor de la jardinería en nuestra ciudad de aquellos mahoneses idos, que lucharon para llevar su quimera adelante, faltos de agua y sobrados de nortazos.

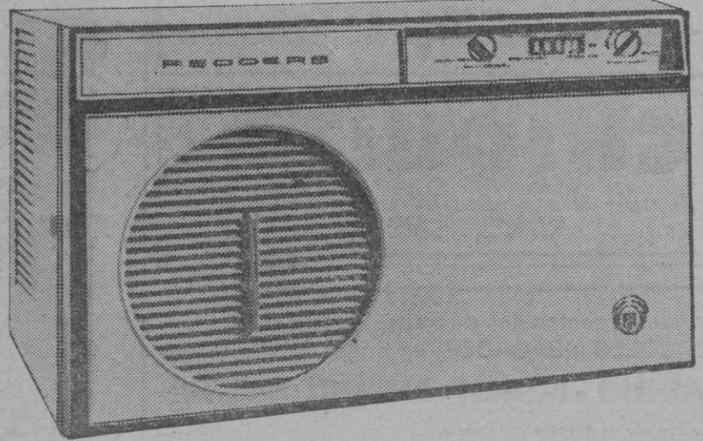
Quiera Dios que esta determinación de nuestro Ayuntamiento esté sellada por la continuidad, ya que durante el mandato de la actual Corporación el caso no nos preocupa, pues de sobra conocemos la voluntad tesonera de su Alcalde y demás compañeros de gestión.

Que se le de al jardinero los útiles y elementos necesarios, y que se le deje desarrollar sus actividades. Un jardinero no es un peón más, es un artista, y sólo quien es capaz de recrearse en su propia obra, produce frutos positivos y de valor.

Reitero mi modesta felicitación, por su iniciativa, a la Corporación Municipal, a la que creo sumada la de todos mis paisanos, y hago votos para que no desmaye en ella hasta que veamos a nuestra ciudad, al Mahón que a mí tanto me duele, a la altura que merece.

M. BARBER BARCELO

# La EFICACIA se demuestra VENDIENDO



## FEDDERS EL ACONDICIONADOR DE AIRE DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

LA MAS AMPLIA GAMA DE MODELOS DESDE 11.990 PTAS.

### CALIDAD

La calidad tradicional de Fedders en el mundo, respaldada en España por la instalación de su nueva fábrica, de donde salen los acondicionadores perfectos que mantienen surtido el mercado español.

Los modernos métodos de fabricación de Fedders Corporation de EE. UU. y sus sistemas técnicos que Fedders Ibérica, S.A. utiliza en España para producir CALIDAD.

que además brinda

### SERVICIO

Personal especializado, preparado técnicamente para resolver cualquier consulta relacionada con aire acondicionado; que Fedders pone a su disposición, en el momento que lo necesite.

Nuestro equipo técnico calculará el acondicionador que se ajusta a sus necesidades, lo instalará en tiempo récord y estará dispuesto para brindar el SERVICIO post-venta que sea requerido.

es una selección **Davies** Agentes Generales para España y Portugal

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA Y BALEARES  
CATALANA INDUSTRIAL Y COMERCIAL, S. A.  
MALLORCA, 370 - Tel. 245 29 04 - BARCELONA - 13

DELEGADO  
DOMINGO MARTORELL FERRER  
Caro, 65 - 89  
Tel. 51 492 (prov.)  
PALMA DE MALLORCA

DISTRIBUIDOR:  
ABASTECEDORA CATALANA, S. A.  
Aragón, 27  
Tel. 12 061  
PALMA DE MALLORCA

DISTRIBUIDOR:  
AUGUSTA  
Reina M.<sup>a</sup> Cristina, 26  
Tel. 52 153  
PALMA DE MALLORCA

# BOLSA INMOBILIARIA

## Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

★ VENDO ático a 200 m. Plaza Progreso, vista a la Bahía, 3 habitaciones, sala-comedor, gran terraza, cocina, baño, ascensor. 625.000 ptas., entrega dentro 3 meses. Facilidades.

★ VENDO. Pisos zona Blanquerna - Plaza Pedro Garau, terminados Octubre. 500.000 y 600 mil, entrada 150.000, resto 10 años, 3 y 4 habitaciones, ascensor, 20 años exento.

VENDO. Huerto en Inca 10 cuarteradas, cercado de pared, casa payés, piso propietario, vaquerías modernas, agua canalizada, riego aspersión, corriente 125-220, todas dependencias, 16.000 litros agua hora. Precio facilidades convenir.

**Oliver mateu**

Agente Inmobiliario.  
Jaime III, 135, 3.  
Teléfono 13446.

DESPACHOS CENTRICOS, Alquiler desde 3.500 ptas. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

VENDO pisos terminados en Pedro Martel (travesía Blanquerna), tres dormitorios, baño, aseó. Informes: Platería, 33. (15)

LOCALES VIVERO: alquiler desde 1.500 ptas. ciudad, diferentes precios y situaciones. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (15)

COMPRARIA piso pagando entrada de 50.000 ptas. a 60.000 ptas. y el resto en unos 10 años. Escribir a esta Admón. núm. 55533. (23)

VENDO solares Son Armadans, Eusebio Estada, Camp Redó, Deyá y otras situaciones. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124.

ALQUILO piso amueblado, para 6 meses, cuatro plazas, balcones Paseo Sagrera, solo personas mayores. 3.800. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (19)

ALQUILO despachos en calle Colón, con ascensor. Agencia San Miguel, 101, 10.

VENDO pisos 2, 3, 4, 5, 6 dormitorios, bien situados; modestos, señoriales y lujo. Facilidades de pago. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124.

### CIUDAD JARDIN

A 100 m2. de playa. Se vende Pensión de 150 plazas, con piscina, jardín, etc. También interesaría cambio por finca rústica y se estudiarán todas las ofertas. INMOBILIARIA BROSSA, 3.

## PISOS MAGNIFICOS

Amplios. En finca de verdadera categoría 4 habitaciones, comedor-salón, 2 cuartos de baño, cocina con galería, recibidor, ascensores, amplias terrazas, 140 m2. de vivienda por un precio total de 425.000 a 500.000 pesetas.

PAGO A CONVENIR - GRANDES FACILIDADES.

Un precio justo y garantía en la construcción, por ser una realización más de:

CONSTRUCCIONES AGAL, S. A. I.  
Calle Carmen, 8, 1.º - PALMA.

ALQUILO pisos espaciosos en Plaza Progreso. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 10

COLOCARIA en rústica o urbana hasta tres millones de pesetas. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124

### Hipotecas

COLOCAMOS partidas desde 200.000 ptas. sobre hipotecas. Ag. Quetglas. Brossa, 6, 1.º, Tel. 12603. (14)

OFREZCO capital hipotecas, toda clase de fincas urbanas y rústicas, reserva y rapidez. CABRER. Sindicato, 158, entresuelo, de 11 a 13. (21)

INVERTIRIA en varias partidas, 2.800.000 ptas., máxima reserva y rapidez. PALMER. Margarita Calmarí, 35, 1.º, 4.º. De 12 a 2. (20)

RESTAMOS hipotecario: concedemos todas cuantías. Buenas condiciones BELTRAN Velázquez, 5. (10)

### Solares y Terrenos

EN SANTA PONSA se vende solar núm. 3, manzana 22, a 275 ptas. m2. Agencia Estaben. Tel. 34664. (13)

VENDO solar en Avda. Argentina, fachada a tres calles, Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1.º, Tel. 12603. (16)

OPORTUNIDAD: Solar en el Arenal. Buena situación, 1.200 metros. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (19)

VENDO 15.000 m2. en carretera de Inca y 1.800 m2 en carretera de Manacor. Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1.º. Te-

VENDO solares en varias situaciones Palma, Ag. Quetglas. Brossa, 6, 1.º. Teléfono 12603. (13)

SOLAR 270 metros situado detrás Plaza Toros, cedemos derechos edificación. Teléfono 51713. (12)

VENDO solar en Son Ferriol 29 x 26 cerrado de pared, árboles frutales, molino. Informes: Tel. 32167. (16)

VENDO solares en La Ráptia. Telf. 24500. (10)

VENDO 2 solares inmediaciones Nido de Agullas Capdeñá, junto carretera. Informes: Tel. 31484-21420. (14)

SOLAR Ca'n Pastilla, 600 metros cerca playa. Informes: Telf. 27357. (10)

### SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 1.º

### Fincas

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

### SE VENDEN

MAGNIFICOS PISOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES MUY BIEN SITUADOS.

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR CON FACILIDADES. - Informes: Calle Santa Clara, 10. - Telf. 15171.

### VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad ♦ Entrada de 50.000 a 100.000 ptas. ♦ Informes: De 7'30 tarde a 10 noche. Calle General Ricardo Ortega. núm 77 bajos

VENDO local en calle Pablo Piferrer, 430 m2. y en otras situaciones. Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1.º. Tel. 12603. (19)

### PISOS

y ATICOS, dos, tres y cuatro dormitorios; terraza; junto Plaza Hor-nabeque. Informes en: Santiago Ramón y Cajal, núm. 9.

### PRIMER PISO

tres dormitorios; 140 mil entrada; resto 3.000 mes.

PISOS tres y cuatro dormitorios, cerca Paseo Mallorca. Terminación fines año.

LOCAL comercial, 190 metros, salida a dos calles.

LOCAL, 26 metros, cerca Plaza Progreso.

ATICOS, gran terraza, 2 y 3 dormitorios

DOS SOLARES en Ca'n Pastilla y Arenal

Informes: SAN FELIPE NERI, 30.

VENDO, llaves manos, espléndido piso 5º, ascensor. Local 180 m2. propio garage. Local 50 m2. moderno, propio oficinas y almacén. Llamar: FRAMAR, S. L. 50832. (24)

URGE comprar piso antiguo o moderno. Pago al contado. Escribir esta Administración al núm. 45577. (14)

VERDADERA GANGA. Vendo ático sin estrenar, situado junto Delegación Hacienda, compuesto de dos dormitorios, sala comedor, cocina y baño completo, con unos 40 metros terraza con vista al mar. Tiene derecho a garage en la misma finca, exento de contribución 20 años. Solo por 500 mil pesetas al CONTADO.trato DIRECTO. Llamar al Tel. 12273. Sr. Ramis. (57)

VENDO piso a estrenar, Obispo Maura. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (11)

VENDO chalets en Establecimientos, Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1.º. Tel. 12603. (11)

VENDO fincas rústicas en varias situaciones de Mallorca. Ag. Quetglas. Brossa, 6, 1.º. Tel. 12603. (15)

VENDO despacho con facilidades en Jaime III. Informes: Agencia Alzina. Jaime II, núm. 32. (14)

### VENDO

Atico decorado a punto habitar, tres dormitorios con tres terrazas de 180 metros, decorado, con teléfono duplo. Ascensor, fonopuerta y electricidad. Puede visitar sábado tarde y domingo mañana.

BARTOLOME VAQUER Tomás Forteza, 137. Telf. 21872.

VENDO 2º piso Obispo Maura, al contado, con facilidades. Tel. 23876. (11)

VENDO pisos y locales distintas zonas, entrada 100.000 ptas. 10 años pago. Teléfono 23876. tardes. (15)

VENDO dos plantas bajas detrás Plaza Toros. Informes: Fray Luis Jaume, 102. (12)

PISOS terminados, Plaza Pedro Garau; exentos 20 años contribución; facilidades. Informes: Fausto Morrell núm. 98. Tel. 27357. (23)

VENDO casita, baño, agua corriente jardín en pueblocito cerca pinos mar. Teléfono 27138. (13)

VERDADERA GANGA: Vendo piso llave mano, 4 dormitorios, 2 cuartos baño. 180 mil entrada, resto 2.000 mensuales. Calle General Riera. Razón: Tel. 31054. (22)

VENDERIA finca, 2 1/2 cuarteradas, carretera Sanoellas (camino Inca). Informes: Calle Paraiso, n.º 40. INCA. (14)

SE VENDE planta baja con garage, Avenida Fco. Martí Mora, 125. Tel. 31887. Precio aproximado 750.000 ptas. (17)

### Alquileres

EN VIVERO alquiler chalet, comodidades, gran jardín y piscina. Telf. 32862. (11)

ALQUILO piso amueblado dos habitaciones. Teléfonos 12365 - 24970. (10)

ALQUILO apartamento amueblado cerca Plaza España. Telf. 15132. (10)

## FESTIVALES DE ESPAÑA 1966

ESTADIO LUIS SITJAR - Hoy 10 noche

# «LA CALESERA»

Ultima representación de la temporada de zarzuela

## CHIQUITO

LA CASA MEJOR SURTIDA EN COCHECITOS PARA SU BEBE  
Avda. JAIME III 72

Dos vuelos semanales directos, MIERCOLES y SABADOS, en Super Jet DC-8C

### MADRID - MIAMI - MEXICO

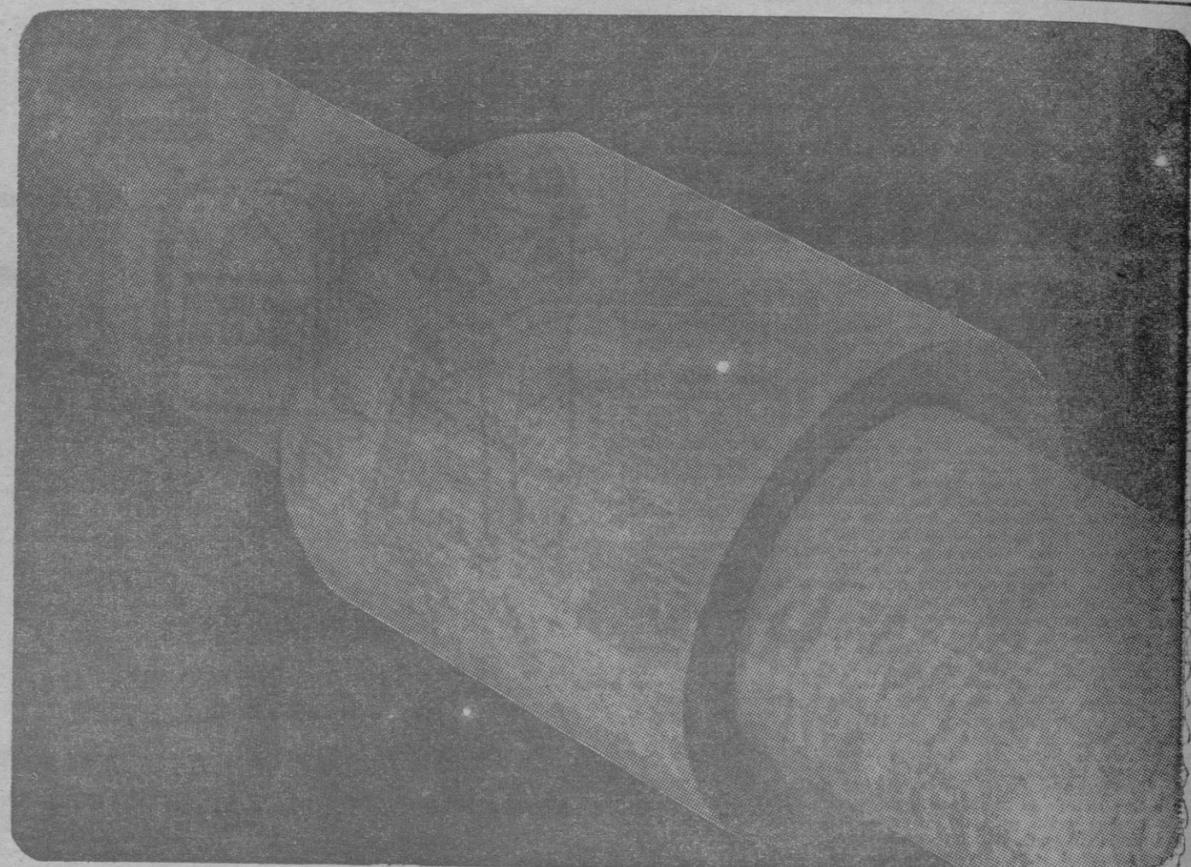
Única con vuelos directos, sin escala, entre MADRID Y MIAMI  
Inmejorables conexiones a NORTE, CENTRO Y SUDAMERICA



CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES, O EN

## AERONAVES DE MEXICO

TRANSPORTADORA OFICIAL DE LOS XIX JUEGOS OLIMPICOS  
EDIFICIO ESPAÑA - TELEFONO 247 58 00 - MADRID



# JUNTA SUPERSIMPLEX AUTOMATICA PARA TUBERIA PRESION

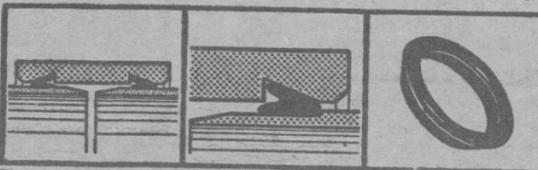
(EN DIAMETROS DE 50 A 100mm.)

- RESISTENCIA MECANICA E HIDRAULICA
- RAPIDEZ Y FACILIDAD DE MONTAJE
- SEPARACION AUTOMATICA DE LOS TUBOS
- ELASTICIDAD
- AUTOCENTRADO DE LA UNION.

La forma de la goma asegura el perfecto funcionamiento de la junta. Bajo la acción de la presión del agua la aleta de la goma se comprime contra el manguito de amianto-cemento, asegurando la absoluta estanqueidad.

El cuerpo de la goma permanece comprimido contra la parte exterior del tubo y la interior del manguito, sin reacción elástica asegura una perfecta resistencia mecánica e hidráulica.

La Junta SUPERSIMPLEX permite un montaje rápido, sin ser precisa mano de obra especializada y permite desviaciones angulares sin comprometer la estanqueidad de la unión.



Disposición de la Junta SUPERSIMPLEX Goma en V. Aumentando la presión aumenta la estanqueidad

REPRESENTACIONES PROPIAS Y AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

## URALITA S.A.

Oficinas Centrales; Núñez de Balboa, 20 - Tel. 276 74 00 - MADRID-4

# BOLSA INMOBILIARIA

## Alquileres

SE ALQUILAN apartamentos amueblados, vista y terraza en la bahía, entradas por plaza Mediterráneo y Paseo Marítimo. Informes: Telf. 11192. (11)

BUSCO alquiler piso o local céntrico con teléfono propio oficinas. Ofertas: Teléfono 35510 - 30190 - 503. (18)

EN SON ARMADANS alquiler piso amueblado. Razón: Almirante Orquendo, 19, 1º. (11)

SE ALQUILA apartamento Colonia San Jorge, junto al mar. Tel. 133 - 30069, de 3 a 4. (19)

ALQUILO piso para oficinas Plaza S. Catalina Thomás, Telf. 24500. (10)

ALQUILO tres áticos vista mar, 2 y 4 habitaciones y entresuelo de 1.000 m<sup>2</sup>, propio oficinas. Informes: Juan Alcover, 152, de 9 a 12

DESEARIA piso o planta baja, 1.200 mensuales con traspaso. Informes: Teléfono 14067. (12)

ALQUILO apartamento amueblado, en Plaza Atarazanas. Informes: Telefonar sólo mañanas 33764. (11)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres a apartamentos amueblados, 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (11)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

APARTAMENTO - CHALET céntrico, se alquila amueblado, 2 camas, baño, jardín, terraza. Balmés, 40. (13)

SE ALQUILA pensión - restaurante en Lluchmayor, 29 plazas completamente equipadas. Informes: Plaza España, 53. Lluchmayor. Teléfono 196. (17)

CAN PASTILLA, locales para tiendas, muy buena situación. Razón: Teléfono 61150. (11)

SE ALQUILA chalet amueblado en Santa Ponsa. Informes: Tel. 34827. (10)

ALQUILO espléndida villa en Palma Nova, 3 dormitorios, 2 baños, jardín, terrazas, etc. 100 metros playa, libre Julio. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (23)

ALQUILO apartamento amueblado, en Plaza Atarazanas. Informes: Telefonar sólo mañanas 33764. (11)

ALQUILO tres áticos vista mar, 2 y 4 habitaciones y entresuelo de 1.000 m<sup>2</sup>, propio oficinas. Informes: Juan Alcover, 152, de 9 a 12

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

## ALQUILO

Piso y despachos. - Precios interesantes. Teléfono 12300.

## HOTELES

Agencia de Viajes especializada explotación hoteles, desea ofertas alquiler. Pago por adelantado. Escribir: N° 55514 esta Administración

## Casas y Pisos

VENDO ático zona Pl. Torres, 200.000 entrada, 5 dormitorios, 130 m<sup>2</sup> de terraza. Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1º. Teléfono 12603. (20)

VENDO planta baja y piso con 400 m<sup>2</sup> de solar detrás Pl. Torres. Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1º. Tel. 12603. (20)

VENDO pisos de 75.000 a 100.000 pts. de entrada y 2.500 mensuales. Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1º. Teléfono 12603. (18)

VENTA de pisos Pons y Gellarsa, 15. Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, galerías, aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado y Plazos.

PISOS, sin intermediarios, vendemos. Cocina, calefacción, ascensor. Llaves inmediatas. 100.000, entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda. Jaime III, 135, 4º, 2ª. (19)

VENDO primer piso tres dormitorios, gran terraza, acabados de lujo, en calle Obispo Maura. PERELLO, San Felipe Neri, 30. (19)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 pts. y mensualidades de 2.000 hasta 5.000 pts. Informes: Damato, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (30)

## Traspasos

SE TRASPASA tienda de confecciones con o sin género. Informes: Tel. 34188. De 2 a 4. (18)

TRASPASO bar bien situado. Facilidades. Razón: Escultor Galmés, 71. (10)

FOR NO PODER atender tras paso pastelería - panadería con vivienda. Facilidades pago. Informes en esta Administración. (15)

TRASPASO por no poder atender, casa de comidas, buen rendimiento. Herreía, 10. (10)

GALA MAYOR, traspaso colado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemany, 15. Teléfono 30074, extensión 222. (14)

TRASPASO almacén o ático para comercio en calle Honderos. Informes: Honderos, 57. (12)

A 100 M. Carretera Inca, vendo 2 locales para negocio o almacén de 90 m<sup>2</sup> cada uno. Posible unión. Entrada por local 100.000 pts. resto a 2.770 mensuales en 10 años. Finca nueva, calle 334, núm. 4. El Rafel. Razón piso 1º.

TRASPASO, céntrica tienda confecciones niños. Poco alquiler. Informes: Teléfono 16593.

TRASPASO O VENTA local. Junto Paseo Borne y Apuntadores, 156 m<sup>2</sup>, mucha fachada, 2 portales, posibilidad instalación otro negocio. Informes en exclusiva: R. OLIVER. Santo Domingo, 18, 1º. (mañanas) (29)

## SE TRASPASA

TIENDA DE CALZADO en calle Sindicato. Informes en esta Administración.

## Traspaso negocio

confecciones y artesanía. Por enfermedad. Recién instalado. Todo nuevo.

Calvo Sotelo, 8, A. Unas 175.000 pts.

## OTRAS SECCIONES

### Pérdidas

ALQUILO habitación calle Gater, 9. Travesía San Miguel. Telf. 21979. (10)

EXTRAVIADA Vespa 50 Blanca, P.M. 91.732. Informes: Telf. 21484, se gratificará. (10)

### Hospedajes

SE ALQUILAN habitaciones casa particular. Tel. 17287. (10)

VENDO pensión, Arenal; precio interesante. Informes Verger. Tel. 11257. (10)

ALQUILO habitación matrimonio, dos amigos, amigos, cuarto baño. Blanquerna, 205, 4º, A. (10)

ALQUILO habitación dormir, Plaza de San Antonio, 27, 4º, 2ª. (10)

SE ALQUILA habitación 2 camas, caballeros solo dormir, con baño. Teléfono: 34432. (13)

HABITACION caballero 140 semanales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (10)

ALQUILO habitación para señorita. Tel. 31101. (10)

## ALOJAMIENTOS

Estudiantes extranjeros solicitan vivir en casas particulares pagando. Informes: Estudio General Luliano. Son Roque, 8. (Junto Catedral).

## Náutica

DESEO alquiler canoa, preferible de plástico, de cinco a seis metros, con motor de unas 30 millas, para practicar esquí náutico. Telf. 16517. Planas. (24)

VENDO lancha 6'30 metros eslora, 2 literas, aseo, motor interior Evinrude. Teléfono 17322, de 10 a 12 mañanas. (18)

VENDO Land 40 palmos. Equipadísimo. Motor inglés, arranque eléctrico. Lista de tráfico. Informes: Telf. 257. Alcudia. (16)

MOTONAUTICA: Exposición permanente BOTES, CRUCEROS Y CANOAS. Todos los modelos y marcas. Motores MERCURY, Y CRESCENT. Comercial Mallorca Reina Esclaramunda, 8-14

EMBARCACION en fibra de vidrio, Gaviota y Cascarón, de 3 mts Lobo de Mar y Recif de 3'60 mts. motor y vela. Honderos, 57. (24)

BRITISH SEAGULL. El mejor fuera bordo del mundo. Simples y seguros. Garantía a la vista en recambios y asistencia técnica. Honderos, 57. (22)

VENDO embarcación fibra 3 metros. Informes: Calle Enrique Alzamora núm. 4. Bar. (12)

COANSA. Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros «Coroneta». Lanchas y botes de vela, desde el «Casca» a cruceros Automóviles, compra y venta. Capitan Salom, 13. Tel. 53333

JOHNSON electromotric 40 HP. completo con papeles, perfecto estado. 50.000. Teléfono 16826, horas oficina. (15)

## MOTOR MARINO

DESDE 3 A 200 CV. **JOHNSON** COMERCIAL **CRUELLAS** Arco Merced, 28-33.

## JOHNSON

SERVICIO OFICIAL DARDER, Rosselló y Cazador, 44.

## JOHNSON

SERVICIO TECNICO DARDER, Rosselló y Cazador, 44.

## Enseñanzas

CLASES repaso Bachillerato. Razón: Tel. 17570. (10)

MAESTRO NACIONAL Universitario, experiencia enseñanza Bachillerato. Da clases particulares, grupos. Telf. 7-9. (15)

BACHILLER Superior sabiendo inglés, nociones francés, trabajaría verano. Informes: Antonio Amengual. Telf. 25964. (13)

REVALIDAS, repasos, preparación cursos. Colegio San Isidro. Félix Maravelles 11. Telf. 52894.

UNIVERSITARIO, Ciencias exactas, clases Matemáticas, Física, Química, Bachiller, comercio. Preu. Teléfono: 33158. (12)

ESCUELA AUTOMOVILISTAS BONED Ofrece a los aspirantes a conductor, un nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Telf. 15417 y 27064. Costa y Llobera, 46. (30)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, revalidas particulares de profesor colegio religiosos. 53944. (10)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 33394. (19)

MATEMATICAS, Latín, Francés a domicilio. Tel. 15384. (10)

## Radio y TV

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 13167. (11)

## Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO a muy buen precio, lavadora grande americana en perfecto estado. Llamar: 2 a 4, Tel. 20195. Ext. 611.

VENDO abrigo astracán negro completamente nuevo. Llamar de 2 a 4, Tel. 30195. Ext. 611. (11)

VENDO barato, tres congeladores LINDE de 500 litros, máquina aserrar pescado congelado Bizerba, todo nuevo. Tel. 27650. (17)

VENDERIA negocio bien situado o permutaria con solar o vivienda. Informes: Administración. (11)

VENDO mostrador propio Agencia viajes o residencia Hotel. Telf. 25523.

VENDO trisillo confortable, elegantísimo, moderno, cojines pluma, completamente nuevo. Llamar de 2 a 4 Telf. 30195. Ext. 611. (13)

VENDO comedor y varios muebles, todos nuevos. Reina Laura, 37. (10)

OCASION, vendo barato, piano americano. Magnífico instrumento. Gran calidad sonido. Tel. 53999. (12)



no busque sus documentos  
**TOMELOS!**

Con el archivador **LATERAL CONTROL VIVES** los documentos no se buscan, SE COGEN

Evite que sus empleados "pierdan" horas colocando y buscando documentos. Con el moderno **LATERAL CONTROL VIVES** usted conseguirá: ■ Máxima rapidez, seguridad y comodidad en el trabajo ■ Visibilidad total de archivo ■ Múltiples posibilidades de clasificación ■ Completo aprovechamiento del espacio ■ REDUCCION DE LOS GASTOS DE OFICINA. Elija entre varios modelos, el adecuado a las características y ambiente de su oficina

FABRICADO POR:

**VIVES** muebles metálicos  
Fábrica Coll y Vehí, 47-49 - T. 236.96.06/07 - BARCELONA - 13

EXPOSICION Y VENTA:

Font y Monteros, 56-58 - Telf. 15072 - PALMA DE MALLORCA

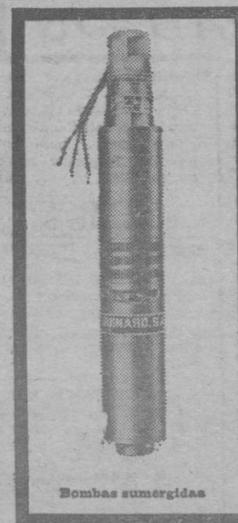
DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA

# GUINARD

Marca la CALIDAD

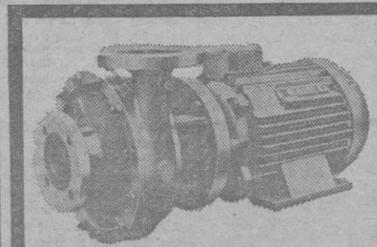
Las electrobombas que han hecho su reputación mundial. Le ofrece el material que Ud. necesita en:

## BOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES Y VERTICALES BOMBAS SUMERGIDAS

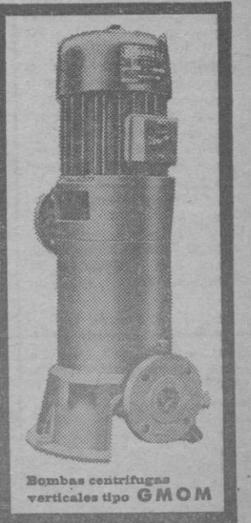


Bombas sumergidas

RENDIMIENTO HIDRAULICO Y ELECTRICICO MAXIMO SIN PRENSAESTOPA SILENCIOSAS. ENTRETENIMIENTO MINIMO



Bombas centrifugas horizontales tipo EHM



Bombas centrifugas verticales tipo GMOM

Representante:

**CASANOVAS Y ROCA**  
Protectora, 19 - Tel. 135 33 - PALMA DE MALLORCA

# OTRAS SECCIONES

## Confecciones

SE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo, 76. 1.º, 1.ª (Borne) (19)

## Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9 Tels 15747 y 25194 (12)

## SE COMPRA

toda clase de joyas antiguas monedas y objetos de plata Antiguadas LINARES Plaza de la Catedral. (27)

## Varios

PELUQUERIA en Palma Nova, necesito aprendiz. Informes: Tel. 30079-395. (10)

SE NECESITA señorita, buena presencia, para dependienta joyería. Informes: San Bartolomé, 16, 2.º Teléfono 27545 (14)

MODAS JUANITA ROJAS. MIMOSA 1ª oficiales San to Domingo 39 Domicilio particular. Conquistador 24. 1.ª (14)

IMPRESOS de toda clase. copias multicopista Entregas en 48 horas Imprenta Perí Caro, 89 Sta Catalina Teléfono 51492 (18)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio Benma Telt 50057 (10)

# BOLSA DEL MOTOR

## Motocicletas

SE VENDE Seat 850 a estrenar. Informes: Avenida Antonio Maura, 13. (11)

COMPRO al contado coches nuevos o usados Automóviles PONS Aragón 52 (10)

VENDO coche importación, HP. año 1952 en veinte y dos mil pesetas. Aragón, 794. Palma. (17)

PARTICULAR vende Seat 1.500 como nuevo con 11.000 kms. Para informes verlo en Casa Darder, por las tardes, calle Rosselló y Cazador, 44 (24)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS - Plaza García Orell, 19 «Plaza Columnas» VENDE: Jeep Willys Viasa motor Perkins 17 HP tracción, única y doble con reductor varios modelos; Motocarro Primak varios modelos; Seat 1.400 C; Simca 1.000 tujo, estrenar; Seat 600-D estrenar; Seat 1.400 A 7 plazas; Furgoneta Seat 1.400; Furgoneta Alfa Romeo; Vespa 125 c.c.; Motocarro Isso barato (59)

FALLERES FRENOS DIESEL Reina Violante, 37 al 41 Palma Servicio Autorizado de Frenos Bendix Urta Montura de todo tipo de Servo-freno para Seat, motor Diesel, Renault 4 L y adaptaciones a toda clase de vehículos Trabajos garantizados (38)

VENDO Seat 600-D, nuevo, con radio. Diezmo, 9, 1.ª Derecha. (10)

COMPRO Fiat 1.300. Informes esta Administración (10)

GARAGE SAN SEBASTIAN. Calle Goethe, 15-17 Vende: Seat 1.500, 1.400, 1.400 A. Ford Capri 1960 y Dodge Dart (19)

VENDO Seat 600 y Montesa 91. Vasco de Gama, 9. Son Armadans (12)

DE PARTICULAR a particular vendo Seat 600-D, P.M. Impecable. Calle Previsión 8, 1.ª. Esquina calle Colón (17)

VENDO Seat 600 perfecto estado. Tel. 16655. (10)

COMPRO automóviles nuevos y usados al contado. Máximos precios. Reina María Cristina, 101. (13)

AUTOMOVILES en venta, al contado y plazos largos, convenir. Simca 1.000; 1.500 1.400 C; Varios 600-D sin impuesto 1.º; Stromberg ligero impecable; Peugeot 202; varios 600 ocasión; Balilla; Topolino; Ford reparto. Reina María Cristina, 101. (37)

VENDO Ondine con radio, impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende 1.400 C Diesel con permiso alquiler, como nuevo, Facilidades. Reina María Cristina, 101. (15)

DE PARTICULAR a particular vendo Seat 600-D muy nuevo. Informes: Obispo Maura, 124, 3.ª, 2.ª De 2 a 4 y 8 a 10. (24)

VENDO: Seat 1.500 semi nuevo; Seat 600 Conti; Taunus buen estado; Volkswagen 1965 nuevo; Volkswagen 1958 buen estado; Volkswagen micro bús 9 plazas Garage Español. Aragón 59 Tel. 11619. (28)

VENDO Seat 600 Talleres Suauto. Blanquerna, 67

VIAS URINARIAS, ANTONIO ALOMAR, especialista en enfermedades sexuales, oleonorragia, sífilis, matriz y piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior de España) y Sindicato, 198 (encima Cató Triquet). Teléfono 12664. Horas 11 a 2. (31)

BLANQUEO pintura TUR CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

EN 1 MINUTO entregan copias de planos, dibujos y documentos (Únicamente en Olmos, 146 (frente churrería). (17)

POR 2 PTAS. m2. al mes guardamos sus alfombras Benma Telt. 50057 (12)

GANE HASTA 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Compras producción a altos precios. Escribir a: «MONT BLANC» Avda. Generalísimo, núm. 281. bis BARCELONA-13 (32)

## PROPIETARIOS

Para almendras Telas YUTE. - Informes: Teléfono 87. - La Puebla

## PELUQUERA

Se precisa urgentemente peluquera primera oficiala para todo el año. Zona turística. Sueldo semanal 1.000 ptas., más seguro. Informes: SALON DANES. - Calvo Sotelo, 8 (Son Armadans). De 3'30 a 8 tarde. O Teléfono 53148, de 8 a 9 mañanas.

## CONSTRUCCIONES ALBAÑILERIA

PRESUPUESTOS Y REALIZACION INMEDIATA TELEFONO 31484 - 21420

SEAT 600 D impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DODGE DART, a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

AUTOMOVILISTA: Confía la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

EN VENTA Morris 1.100, como nuevo. Informes: Costa y Llobera, 46. (11)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo sin estrenar Seat 1.500 y 600 D. Garage BALMES. Eusebio Estada, 126. (17)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo Seat 600 D. Eusebio Estada, 126. (12)

LANCHAS exclusiva en Mallorca, diferentes y únicas exposición y venta: Garau Automóviles. Eusebio Estada, 126. (12)

VENDO Ford Mercury, con motor diesel M. 61, o cambio con coche pequeño. Informes: Garage CANALS, Palma Nova. (17)

VENDO Gordini; 4-4; Seat 7 plazas motor gas-oil; Fiat 1.400 barattismo; Camión Sava y otros; Furgón D.K.W., barattísima. Fco. Martí Mora, 21. (23)

COMPRO adjudicación Seat 1.500 y Seat 850 Tel 52170.

SEAT 1.400 C Versalles muy nuevo, vendo al contado o plazos. Tel. 12901. (13)

AUTOMOVILES sin chófer, 280 pesetas diarias, 52731. Ausias March, 29. (10)

VENDO Seat 600 PM.; Citroën Stromberg, 11 ligero, PM., muy buen estado; Ford 8 HP y varios Citroën 5 HP descajotables. Garage Jaime. Héroes Manacor, 249. (26)

ALQUILER de coches 300 pesetas diarias; vendo 600-D; 1.500 y Simca 1.000; 25.000 pesetas entrada Teléfono 60239 (18)

CITROEN 2 H.P.; Gordini; Citroën, furgoneta, 2 caballos; 4/4; Seat, 7 plazas. Matacas; Autocar, 9 plazas, motor Land-Rover; Alfa-Romeo, furgoneta; camión SAVA; Pegaso, y muchos más, baratos. Francisco Martí Mora, 21. (31)

ALPINE, impecable Facilidades pago Automóviles PONS, Aragón, 52 (10)

OPEL Record impecable, facilidades pago Automóviles PONS Aragón, 52 (10)

COMPRARIA coche Standard 8 HP Informes: Tiziano, 64 (10)

## VENDO MERCEDES - BENZ 220 S

DE PARTICULAR A PARTICULAR Interesados dirigirse a: AUTO-FRENO OLIVER Cecilio Metelo, 18 (esquina San Miguel). Teléfono 21611

## SE VENDE

SEAT 1.500 BLANCO - P.M. 34.000 IMPECABLE - UETAM 60

## SE VENDE

FURGONETA RENAULT 4-F SEMI-NEVA UETAM 60

# BOLSA DE TRABAJO

## Desean Trabajo

SE OFRECE a hotel, jefe de cocina, gran experiencia, amplias referencias. Razón: Telt. 12373. (14)

(146) TAPICERO, rapidez, calidad, economía, presupuestos sin compromiso. Avisos: Tel 21023. (10)

JOVEN extranjera hablando inglés, sueco y nociones español, desea trabajo en agencia viajes. Tel. 30069, 189, tardes de 7 a 9. (21)

(156) JOVEN español hablando inglés y alemán, nociones francés, se ofrece para conserjería hotel, recepción o similar. Llamar: Teléfono 16132. (19)

SEÑOR retirado, buena presencia, español, francés, trabajo fácil. Hermanos Barbarrá, 13, 2.º. (13)

CONSERJE con experiencia desea trabajar, conserjería, guía o casa similar Teléfono 13114. D. José Blanco. (15)

TECNICO titulado, inglés técnico 32 años. Tel. 13727 o Bmé. Llull, 4, 3.º. (13)

CORTADOR de piel para cortar en su casa, se ofrece. Tel. 52360. (12)

JOVEN 15 años. Estudiante Bachiller, pide trabajo temporada. Informes: Juan Bosch, Calle Ricardo Ortega, 39. 1.º, 18. (18)

BARNIZADOR. Realizando toda clase de barnizados y domicilio. Tel. 60894 (10)

TITULAR mercantil, extensa experiencia comercial, administrativo y plantas industriales, conocimiento inglés y francés. Aceptaría cargo de responsabilidad. Amplias referencias. Solicitar entrevista núm. 55511. Esta Administración. (25)

(159) JOVEN experto en organización comercial y contabilidad, aceptaría trabajo horas a convenir. Gran experiencia Agencia Viajes. Inmobiliario, electrodomést. etc. Interesados: Llamar Telt. 35510. (23)

LAMPISTA (fontanero) se ofrece. trabajo reparaciones. Telt. 51486. (10)

SEÑORITA extranjera, buena presencia, experiencia oficina, hablando y escribiendo español, francés, inglés y alemán, busca colocación. Telefonar horas oficina: 11384. (20)

OFRECEN Empleo

(3365) SE NECESITA joven con carnet de conducir para reparto y entrega de muebles. Informes: La Industrial. Archiduque Luis Salvador, 96. (20)

(3322) NECESITAMOS hombre especializado en lavandería: Lavandería Palma, S. A. Calle Rodríguez Arias, 27. (11)

(1825) CHICO para aprendiz y recados necesita Sastretería Garau. San Nicolás, 40. (11)

(3362) SE NECESITA chófer con carnet 2ª o 3ª para repartir. Informes: Bmé. Torres, 73. (14)

(3366) PELUQUERIA Clarita necesita oficiala y aprendiz Calle Vallori, 3. (10)

(3301) INTERESA señora o señorita de toda confianza para cuidar niños por las tardes. Teléfono 30015. (15)

(3361) SE NECESITA hobbador motores eléctricos. Teléfono 26465. Talleres Tover. (12)

(3349) SE PRECISA auxiliar administrativo, práctico en mecanografía. Calle Arturo Rizzal, 26, 1.º. (12)

(3097) SE NECESITA sirvienta todo estar, con referencias, sueldo 3.000 ptas. Informes: 23387. (12)

(3322) NECESITAMOS mujeres para lavandería. Lavandería PALMA, S. A. Calle Rodríguez Arias, 27. (17)

(3372) RESTAURANTE necesita camarero y un ayudante de cocina, inútil sin buenas referencias. Informes: Tel. 26082. (15)

(3370) INTERESA muchacho de 14 a 15 años en Laboratorio protesis dental. Informes: Telt. 14939. (13)

(1921) URGE media oficiala y aprendiz Peluquería Magdalena. San Jaime, 19. (10)

(3345) BOTONES se necesitan en Hotel Rigel. Paseo Marítimo. (10)

(3354) URGENTE. Se necesita chófer carnet 2ª. Teléfono 51748. (10)

(3328) HOTEL PLAYA DE PALMA. Categoría 1ª A. Situado en Ca'n Pastilla. Necesita Barman. Dirigirse al Sr. Romero, en el Hotel, de 3 a 7 tarde. (25)

(3209) AUXILIAR administrativo con nociones de contabilidad se precisa. Sueldo según aptitudes. Héroes de Manacor, 273. Sr. Segura. (12)

(3092) NECESITA BAR ESTADIO 2 aprendices de barman. Informes: Calle Rodríguez Méndez, 58 (12)

(3333) NECESITO chófer 1ª especial. Informes: 50833, 50834. (10)

(2241) APRENDIZ de 14-16 años, se necesita en Confecciones DOVER Jaime II, 7 (13)

OFICINA técnica organización comercial, administración Rentas, Contabilidad Traducciones, Inmobiliaria Ofrecen sus servicios. Teléfono 50832-30190. Ext. 503. (10)

(3338) NECESITO auxiliar o aprendiz peluquera. Informes: Peluquería Maylen Camino Vecinal Génova 3 San Agustín, 123 San Agustín. (17)

NINERA mayor de 14 años, sólo días laborables y durante el día. Archiduque Luis Salvador, 177. (19)

(3177) DOS PERSONAS precisan una sirvienta, hasta las 6 tarde. Jaime II, 32. Entlo. (13)

(3348) HOTEL en Palma necesita camarera y mujer de limpieza. Llamar al Teléfono 15406. (13)

(3351) SE NECESITAN botones y telefonistas para hotel. Informes: conserje Mediterráneo Gran Hotel. (12)

SE NECESITA estudiante, inglesa para atender 3 niños. Telt. 30721, de 9 a 11 mañanas. (15)

(3210) SE NECESITA señorita para auxiliar de despacho con nociones de mecanografía. Informes: Regalo, 107. Tel. 16346. (15)

(3352) SERVICIO TELEANTENAS precisa joven solvente para almacén y despacho, preferible carnet conducir. Presentarse de 1 a 4 tarde, calle San Lázaro, 26, b. (24)

(3188) SE NECESITA chófer 2ª. Fray Luis Jaume. (10)

(3334) SE NECESITA chófer con carnet 1ª, para servicio público. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (14)

(3049) SE NECESITAN con urgencia instaladores electricistas, en calle Zavellá, 21, D-3. Sueldos según aptitudes. (15)

(3352) SE NECESITAN aprendices. Informes: La Casa del Hierro, S. A. Calle Victoria, 24. (14)

(3207) IMPORTANTE taller mecánico necesita oficiales de 1ª y 2ª, aprendices y soldador. Bien retribuidos. Telt. 23324. (16)

(3159) PRECISAMOS señorita 14 años para farmacia. 17092, de 2 a 4 (11)

(3183) OFICIALES carpinteros se precisan en calle Gral. Ricardo Ortega, 145. (19)

(3146) BORDADORA mano y s o m bra, imprecindibles carnet y muestra. precisa Bordados BALEAR Calle Padre Bartolomé Pou, 128. (14)

(3192) SE PRECISA sirvienta todo estar, con referencias. Informes: Matías Montero, 68, Pral (12)

(3170) INTERESA especialista carpintería metálica para trabajo a destajo y oficial 1ª herrero Informes: Pasaje Ca'n Faxina 95 (12)

(3157) ELECTRO MOVIL Calle Aragón, 3 Ciudad Precisa buenos instaladores electricistas, ayudantes y aprendices (12)

(3034) SE NECESITA chico de 14 a 16 años para tienda Informes: Arch Luis Salvador, 96 (15)

(3101) SE NECESITAN oficiales para torrado de trenos. Talleres MASMIGUEL, Héroes Manacor 69 (12)

(2293) NECESITAMOS m ujeres para troqueles Ite Sánchez Bilbao 202 (10)

SE NECESITAMOS oficiales ajustadores Ite Sánchez Bilbao 202 (10)

(1712) CRISTINA MODAS Se necesitan primeras oficiales ayudantes y aprendices trabajo todo el año Informes: Cristina Modas Jaime III 87 entlo Teléfono 15879 (12)

(1652) ALIAN aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Reina. (14)

(2296) SE PRECISA aprendiz de 15 a 17 años Informes: Casa Juliá Anselme Cla v6, 1 (14)

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1ª edad máxima 33 años sueldo y comisión Presentarse: tardes de 6 a 8, calle Uetam, 60. Palma (21)

3319 SE NECESITA CAMARERA buenas referencias HOTEL CONSTELACION Tel. 30246 (12)

(3371) CHOFER Para camión, precisa empresa construcción bien retribuido. Tl. 53001. (12)

## MUTUALIDAD DE SEGUROS PORVENIR

informa a cuantos vienen consultando, que está legalmente autorizada por el Ministerio de Trabajo para la contratación del Seguro Obligatorio de Accidentes del Trabajo

Para más detalles, dirigirse a su Delegado en Palma de Mallorca

### DAMIAN VIDAL GRIMALT

Calle Aragón 15 2.º 1.ª Teléfono 15523

# EE.UU. BOMBARDEARON HANOI Y HAIPHONG

NUEVA YORK, 29. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno, por telex.)—Ni las exhortaciones del Santo Padre Pablo VI, ni las imploraciones del Premier británico Harold Wilson, ni el llamamiento de U Thant, ni la inquietud de la opinión pública mundial han podido evitar el fatídico paso dado en estas últimas horas por el Presidente Johnson al decidir la escalada de la guerra vietnamita contra Hanoi y Haiphong.

Una columna de humo de seis a ocho kilómetros de alta —informó ayer el Ministro de la Defensa, señor McNamara— se eleva ahora sobre el lugar en que se hallaban situados los depósitos de carburo de gran puerto norvietnamita, cuya capacidad —aseguró el Ministro— ha quedado destruida en un ochenta por ciento. Esa inmensa columna de humo es un punto de exclamación colocado por la administración johnsoniana en el cielo internacional, cuyo significado es que América entiende llegar hasta el final del camino que se ha trazado, cualesquiera sean las objeciones de amigos o aliados. A qué punto esta decisión es grave queda ampliamente ilustrado por el hecho de que hace apenas quince años todavía, el Primer Ministro británico Clement Attlee pudo disuadir, en un viaje relámpago hecho a Washington, al entonces Presidente Truman de bombardear Manchuria y de escalar el conflicto coreano hacia territorio chino, y que hace doce años todavía, Anthony Eden y el Primer Ministro francés Mendes France pudieron impedir, a última hora, que América bombardeara los aldeanos de Dien Bien Fu, según decisión tomada ya por Foster Dulles, quien no había dudado de dar instrucciones en este sentido a la Séptima Flota, previendo, incluso, el empleo de armas tácticas nucleares contra el Vietnam. Hoy ya nada ni nadie tiene influencia sobre la política de los Estados Unidos. Lo único que parece quedarles a los aliados que hasta ayer siguieron a América es el desenganchamiento. Lo único que queda a sus adversarios es el endurecimiento, con incalculables consecuencias.

## GRAN BRETAÑA NO PUEDE ASOCIARSE

Incluso Harold Wilson ha sentido la necesidad de apartarse del camino recorrido hasta ahora al flanco del aliado americano, declarando públicamente que la Gran Bretaña no puede asociarse a la nueva escalada. En ambientes oficiales americanos se reconoce que los Estados Unidos se encuentran hoy prácticamente solos en el mundo. «Estamos desnudos», dijo un comentarista de la televisión. Pero esta desnudez no parece embarazar o cohibir al gigante americano, por muy graves que sean las repercusiones internacionales. Moscú habla de «un nuevo y peligroso paso», de «un acto de piratería». Y la presencia de Ho Chi Minh en Pekín y su proyectada próxima visita a la capital soviética deberían ser presagio —en opinión de fuentes allegadas a las delegaciones comunistas en la ONU— de un nuevo esfuerzo colectivo, emprendido por el bloque soviético en su conjunto tendente a afianzar la defensa del Vietnam.

## EL TEMOR DE FRANCIA

De hecho, el bombardeo de Hanoi y de Haiphong podría ser el cemento que tape la grieta abierta en las relaciones entre Pekín y Moscú. Este parece ser el temor de París, cuyo primer comentario a la vista de la luz de la nueva escalada, que acaba de ser recibido en esta orilla, es que Francia teme que la Unión Soviética se sienta obligada a intervenir más decididamente en el conflicto. Opinión que comparte el líder de la mayoría demócrata en el Senado, Senador Mansfield; quien no dudó en asegurar ayer que estas operaciones «harán más difícil el camino hacia una mesa de negociaciones» y que al señalar que una «nueva fase» había empezado en el conflicto vietnamita, profetizó que esta inducirá a China y a Rusia a volver a unirse.

## LO QUE DICE UN

### SENADOR

El senador Wayne Morse, uno de los mayores críticos de la política vietnamita del Presidente Johnson, afirmó ayer que «este acto de piratería deberá colocar a media asta a todas las banderas americanas». Y el Senador añadió «Los Estados Unidos constituyen hoy la mayor amenaza para la paz del mundo», protestando contra el hecho de que mujeres y niños inocentes caerán en número

## Los depósitos de carburante del puerto, reducidos en un ochenta por ciento de su capacidad

## Gran Bretaña no puede asociarse en la nueva escalada, ha dicho Harold Wilson

## Los EE.UU. constituyen la mayor amenaza para la paz del mundo, declaró el Senador Wayne Morse

creciente bajo las bombas americanas e instando una vez más al Presidente a poner término a las operaciones contra el Vietnam del Norte. Las autoridades norvietnamitas acaban de informar que barrios residenciales y comerciales fueron destruidos en Hanoi y en Haiphong por la aviación americana, con graves pérdidas humanas entre la población civil. U Thant reiteró por conducto de uno de sus portavoces —poco antes de emprender su viaje a Europa— que

«en numerosas ocasiones indicé que, en su opinión, el primer paso dado en la búsqueda de la paz en Vietnam debería ser el cese del bombardeo del Vietnam del Norte. Por ende —prosiguió su mensaje— ha leído con gran dolor el informe sobre el bombardeo de áreas densamente pobladas en Hanoi y Haiphong». El portavoz de la ONU aclaró que «dudaba mucho» que U Thant hubiera sido informado con anterioridad, respecto de este decisión americana.

### «COMENTARIO» DE GOLDBERG

Y el Embajador estadounidense ante la ONU señor Goldberg manifestó lo que muchos creyeron poder interpretar como oposición a la política Johnsoniana al negarse a facilitar comentario alguno sobre el desarrollo de los acontecimientos. Silencio elocuente, pues el hecho es que los moderados americanos parecen haber de-

cidido abandonar la partida, convencidos de que Lyndon Johnson la jugará a su manera, y hasta el final, cualesquiera sean las objeciones nacionales o extranjeras. DRAMÁTICA CONFERENCIA

En la dramática conferencia de prensa televisada celebrada ayer miércoles por la mañana en el Pentágono, McNamara informó que 46 aviones de bombardeo habían infligido gravísimos daños a los depósitos de carburante en

Hanoi y Haiphong, con la pérdida de un solo aparato de bombardeo americano. El Ministro añadió que la operación había sido necesaria para impedir la creciente infiltración de medios y hombres norvietnamitas en Vietnam del sur, y que los pilotos atacantes habían recibido instrucciones de evitar la destrucción de objetivos civiles.

### DISMINUIR LA INFILTRACION

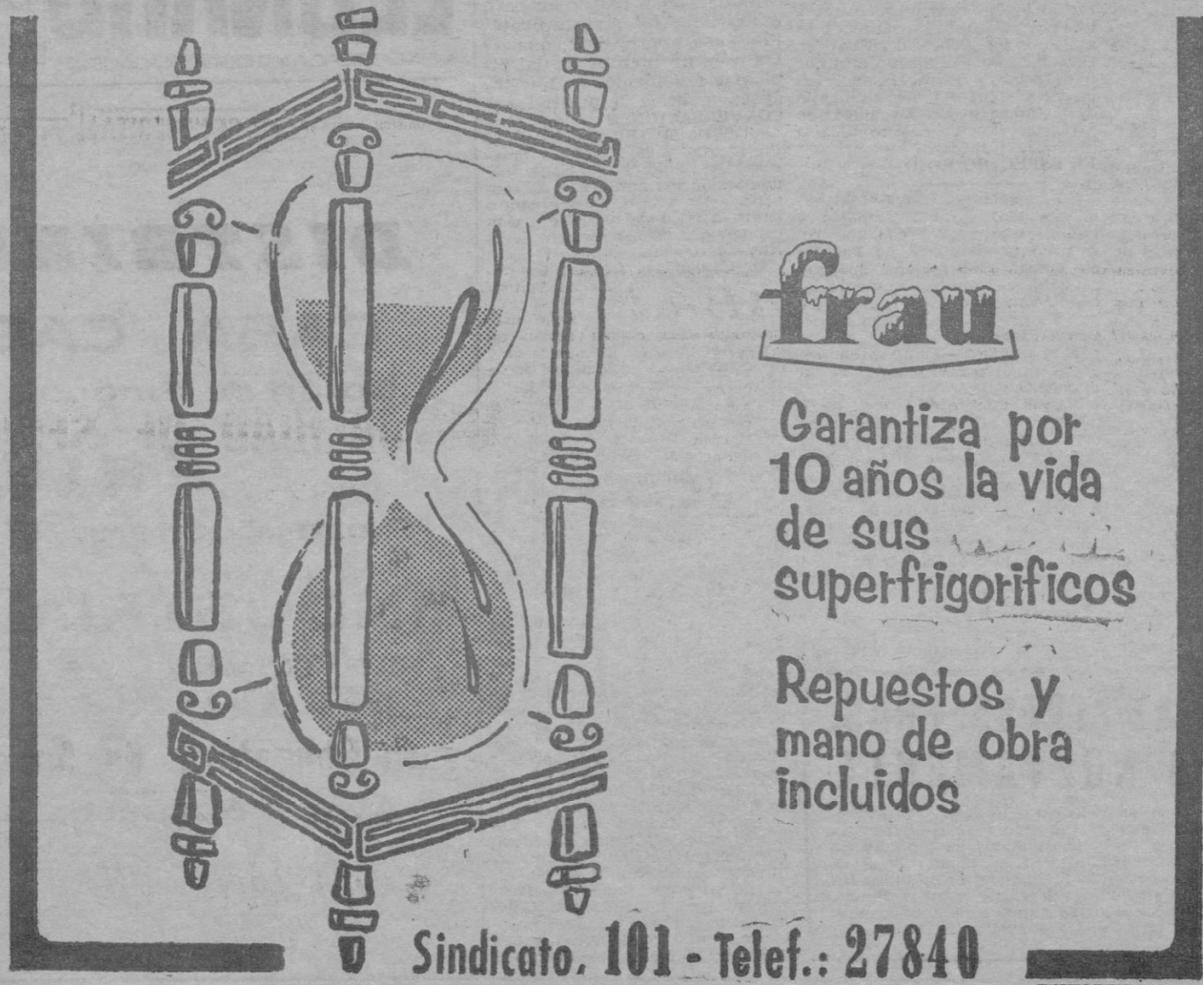
Cada escalada del conflicto se ha justificado en términos de «disminuir la infiltración». Hace un año y medio, el Pentágono hablaba de unos 1.000 hombres infiltrados mensualmente desde el norte, al anunciar el inicio de la fase del bombardeo. Hoy, el Pentágono habla de más de 4.500 hombres enviados cada mes de norte a sur. A última hora, el Departamento de Estado juzgó oportuno aclarar que el bombardeo de Hanoi y Haiphong no constituye, en realidad, una escalada («los que escalan, son los demás», dijo el portavoz) no explicándose del todo por qué, de no tratarse de una nueva y fatídica escalada, McNamara consideró necesario convocar urgentemente una conferencia de prensa para anunciar y explicar la decisión.

«Triunfaremos», dijo ayer por su parte el Presidente Johnson al recibir a su nuevo huésped, el Primer Ministro de Australia.

# MU...MU...

# MUCHO

# TIEMPO



## frau

Garantiza por 10 años la vida de sus superfrigoríficos

Repuestos y mano de obra incluidos

Sindicato. 101 - Telef.: 27840

# Mensaje del Ministro de Marina al comenzar la Semana Naval

A los mandos y dotaciones de las Unidades surtas en Barcelona

Barcelona, 29. (Cifra). — El Ministro de Marina ha enviado para conocimiento de los mandos y dotaciones de las unidades en puerto, el siguiente mensaje: "Al empezar la Semana Naval, lamento profundamente no poder estar presente en Barcelona. Saludo a los Almirantes, Generales, Jefes, Oficiales, Caballeros Alumnos, Suboficiales, Marinería y Tropa, que van a participar en ella, esperando se desenvuelva con la mayor brillantez, que todos pongan el máximo celo para que el pueblo de Barcelona pueda comprender lo que es y representa la Marina para España".

## «GUERRA DE LA LECHE»

### LOS GANADEROS ASTURIANOS ENFRENTADOS A LAS FABRICAS DE QUESO Y MANTEQUILLA

Oviédo, 29. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Antonio Torredadella). — Se ha declarado ya abierta la «guerra de la leche». En este momento, según nos han informado en la Cámara Oficial Sindical, agraria son ya más de 50.000 los ganaderos que se niegan a entregar la leche a las fábricas de queso y mantequilla. Incluso esta postura de los ganaderos asturianos ha promovido algunos incidentes entre los que hay que destacar el haber aparecido tierra y agua en algunos bidones que, como se hace habitualmente, fueron dejados al lado de las carreteras, para ser recogidos por los camiones.

La mayor parte de estos transportistas encargados de hacer la recogida, regresan a la fábrica de vacío o transportando cantidades mínimas.

#### A SEIS PESEIAS EL

#### LITRO O NADA

Los ganaderos, que son, sin duda, los trabajadores más sufridos y abnegados, siguen en sus trece, y no están dispuestos a rebajar el precio de seis pesetas litro, que marcaron en sus últimas asambleas. Para ello ar-

gumentan que el ganadero expone un capital, trabaja de sol a sol; no puede disfrutar ni un sólo día de vacaciones; no tiene, además seguros sociales, por ser considerado pequeño empresario y por si fuera poco, apenas gana dinero para ir viviendo. Por lo tanto —siguen argumentando— el precio de cinco pesetas litro que los industriales querían pagar en esta temporada, no resulta en absoluto remunerador para el patrón que vive de la producción de leche de sus vacas.

De momento, en toda la provincia siguen prodigándose las asambleas de ganaderos y en cada una de ellas se ratifica la decisión de no entregar o producir a las fábricas para que éstas se avengan a abonar el precio de seis pesetas, que se pidió hace ya meses.

En contra de estas argumentaciones de los ganaderos se dice que las pequeñas explotaciones agrarias no son rentables en ningún país, y que si en el campo asturiano esta rentabilidad es muy pequeña, se debe a la falta de mecanización y que en un futuro próximo, debe afrontarse este problema para obtener mejores producciones.

#### SE DISCUTEN DOS

#### REALES POR LITRO

Todo ello es cierto. No obstante, el problema actual está en que como decíamos, el ganadero gana lo suficiente como para seguir suministrando la leche a los industriales, al precio de 550 pesetas litro que estos últimos fijaron hace unos meses, y que los ganaderos rechazaron de plano hasta el extremo de amenazar con presentar la dimisión todos los presidentes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de otras provincias.

No obstante, las fábricas siguen trabajando, si bien no a ritmo normal. Se proveen de leche, que ignoramos a qué precio la pagan, en el campo de Santander, Burgos y Palencia. Quieren dar la sensación de que no están preocupadas, aunque a nadie se le oculta que el tener que transportar la leche de esas provincias les causa un notorio trastorno.

Por todo ello cabe pensar que, dentro de poco esta «guerra de la leche» que dicho sea de paso, ya dura demasiado, va a encontrar una solución que sea satisfactoria para ambas partes: Ganaderos e industriales.

## PARIS

### Las intenciones de De Gaulle siguen siendo incomprensibles

Paris, 29. — (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — El único periódico satírico que fustiga la política francesa con humor presenta ahora el viaje a la URSS del Presidente De Gaulle en imágenes, como una película de dibujos animados donde puede verse «al ilustre peregrino» explicando a los rusos la coexistencia estrechando la mano del Emperador de Abisinia mientras habla de «soluciones pacíficas». Después, en diálogo amistoso con el Príncipe Norodom sobre la convivencia internacional y finalmente trasladándose a Papeete (siempre con un laurel en la mano) para ser testigo en la explosión del primer artefacto nuclear francés. Este juicio humorístico sitúa mejor que muchas largas peroratas el desconcierto de una parte de la opinión.

#### INTENCIONES

#### INCOMPRESIBLES

Para muchos ciudadanos las intenciones del general De Gaulle siguen siendo incomprensibles. Hace tres años el Jefe de Estado francés estableció una alianza con los alemanes que con toda evidencia tendía a reforzarlos contra un posible acoso soviético y ahora intenta ligar con los hombres del Kremlin, cuando esto debilita únicamente la posición alemana. La contradicción aparente que pueda existir entre estas dos posiciones representa para el ciudadano medio un enigma indescifrable aunque los sondeos de opinión pública llevados a cabo por departamentos de estadística oficiales aseguran que el 55 por ciento de la población no considera peligrosa esta doble maniobra diplomática.

#### LA QUE MAS PERJUICIOS CAUSO A FRANCIA

Luego existe un tercer aspecto que también hace reflexionar al hombre de la calle: Según lo prueba la historia no del pasado, sino, incluso, reciente. Rusia ha sido la nación que más perjuicios causó a Francia en el medio siglo últi-

mo. Olvidando si se quiere los varios préstamos en dinero que la tesorería nacional o privada hizo a los Gobiernos de Moscú (y que nunca fueron devueltos) los observadores recuerdan que ese trágico fondo de luchas y de conflictos obreros, dirigidos por un sindicato de obediencia comunista que causaron la ruina, la desmoralización y la derrota de la tercera República fueron alentados desde la URSS por dirigentes de las internacionales organizadas en el Kremlin, recuerdan también que todas las circunstancias graves la ayuda soviética alentó a los adversarios de Francia, y así van enumerando, el pacto de la URSS con la Alemania nazi la colaboración de los comunistas rusos a los guerrilleros vietnamitas que asestaron el golpe decisivo en Dien Bien Fu y el aliento más que moral puesto que se traducía en armas y socorros) que recibieron de la Unión Soviética cuantos en Africa del Norte opusieron a la presencia francesa.

#### EL ESPECTRO ROJO

En cada una de estas ocasiones el espectro rojo fue el mayor y más duro adversario con que tropezaron los intereses de París y sin embargo no impiden que hoy se hable de mutua comprensión, añadiendo: «No hay razón para que los pueblos de la Unión Soviética y Francia no marchen juntos con el fin de garantizar el progreso en el desarrollo de la humanidad».

Para el hombre de la calle estas palabras resultan tan enigmáticas como las argumentaciones que le dan para condenar por un lado el rearme, por otro la guerra fría, por otro la tensión este-oeste, y al mismo tiempo gastar la mayor parte del presupuesto en construir una bomba atómica y crearse un clima de hostilidad internacional para ensayarla uno de estos días en el Pacífico.

#### ¿PARA QUE LA BOMBA?

Esta experiencia nuclear que

se anuncia ya como inminente forma parte de las grandes empresas asombrosas: ¿Para qué hacer explotar una bomba que lleva quince años de retraso en su técnica, que es prácticamente inofensiva en su tiempo, que cuesta más dinero del que vale y que en realidad no puede ser empleada por falta de adversario, puesto que Francia no la tendrá que utilizar nunca contra sus aliados de Occidente y, además es hoy la potencia más amiga de las naciones del Este. ¿Para qué esta bomba?

Nadie sabe responder con exactitud y los más explícitos limitan a contestar que se trata de un plan de genial diplomacia llamado en nuestra época «política de prestigio».

#### CONVERSACIONES

MOSCU, 29. (Efe-Reuter). — El Presidente de la República Francesa De Gaulle ha iniciado hoy una sesión extraordinaria de conversaciones con los gobernantes rusos, a poco de regresar a esta capital, procedente del sur de la Rusia europea.

De Gaulle y el Jefe del Gobierno ruso Kosyguin se reunieron en el Kremlin.

Mañana, De Gaulle tiene programado una última sesión de conversaciones en las cuales él y los gobernantes soviéticos firmarán una declaración conjunta, con la que se dará oficialmente por terminado el viaje de De Gaulle por Rusia.

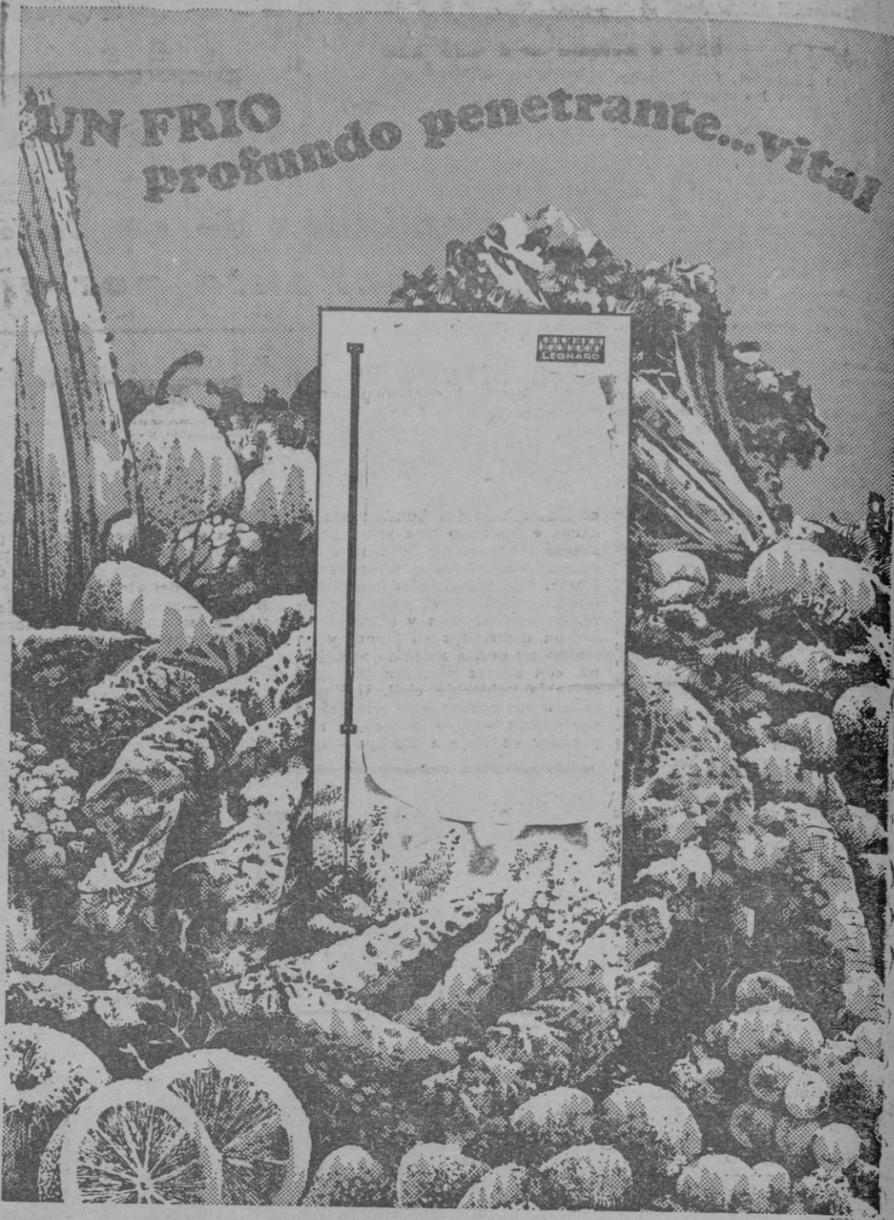
Uno de los resultados de estos contactos franco-soviéticos ha sido la instalación de línea del «teléfono-rojo» entre Moscú y París, la cual permitirá un contacto directo e inmediato, especialmente para casos de emergencia, entre el Kremlin y el Eliseo.

#### DE GAULLE IRA A BONN

#### EN JULIO

MOSCU, 29. (Efe-Reuter). — El Presidente de la República Francesa, General De Gaulle, se propone visitar Bonn, con el fin de realizar conversaciones con el Jefe del Gobierno Federal alemán, Profesor Erhard, durante el próximo mes de julio, según ha declarado en Moscú un portavoz francés.

El Jefe del Estado francés dará cuenta al Canciller Erhard de los principales detalles de la visita que efectúa a la Unión Soviética. Previamente De Gaulle convocará un Consejo de Ministros en París, inmediatamente después de su regreso, para informar a su Gabinete del resultado de sus contactos en Rusia, y esta reunión tendrá lugar el lunes, probablemente.



Momentos después de haber colocado los alimentos en el interior de un LEONARD, su gran capacidad frigorífica comienza a actuar sobre ellos, haciendo penetrar hasta la última partícula el frío vivificador que los conserva con toda su riqueza nutritiva natural, con todas sus vitaminas, frescos y jugosos, hasta el momento de ser utilizados.

# LEONARD

VEA DE CERCA Y TOQUE SU CALIDAD



SEÑOR DEL

FRIO

KCO • PUBLICIDAD KELLO

## DISTRIBUIDORES

### CASA CABOT, S. A.

Barón de Pinopar, 2 - PALMA DE MALLORCA

## FRIEDA

Plaza Cuartera, 16 - PALMA DE MALLORCA

## INDUSTRIAL PAMOMA

Goethe, 25 - PALMA DE MALLORCA

## REYS

Avda. Rosselló, 43 - PALMA DE MALLORCA

### MONTserrat TRESSERRAS, ABANDONA NUEVAMENTE

Ibiza, 29. (Pyresa). — A las 13,45 horas de hoy, las nadamillas catalanas Montserrat Tresserras ha abandonado la travesía a nado de Denia a Ibiza, a causa de la marejada y viento de fuerza cuatro del Este. Había salido de Denia a las diez de la noche del martes, habiendo nadado 15 horas y 45 minutos. Ha sido recogida a bordo del pesquero valenciano «Amalia Simo», que la acompañaba a los 0 grados 28 minutos Este, 38 grados, 44 minutos latitud Norte, dirigiéndose al Puerto de Ibiza.

**EQUIPO INTELLECTUAL**

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Quinta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finaliza hoy, día 30. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO». «TOCA MADERA»

(1) Sin que se diga usted supersticioso, en más de una ocasión habrá añadido la frase: «toca madera...» ¿Mas, sabe de quienes proviene esa expresión?

**BODA**

(2) En ninguna boda japonesa puede faltar el simbólico trío de flores «Sho-Chicu-Bai» (pino-bambú-flor del ciruelo). Conformes con ello, pero sepa también que ese conjunto significa:

**RELOJ**

(3) Existe un lugar en el sur de Inglaterra cuya iglesia tiene un reloj que toca el himno nacional cada tres horas. Díganos el nombre de esa localidad.

**RESPUESTAS**

(1) A los persas, cuya religión (más de mil años antes de Cristo) tenía a las velas de la madera por moradores del genio del Fuego y de la Fertilidad. — (2) Firmeza, bienestar y pureza. — (3) Westminster.

**PREGUNTA CLAVE**

El Sol, esa esfera tan colosal, tan inmensa, tiene su tamaño que muy difícilmente la humana inteligencia puede concebir.

Pero somos curiosos y nos gustaría saber cuál es el perímetro del Sol.

Respuesta ...

Nombre y domicilio del concursante ...

**OCHO ERRORES, OCHO**



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**(3369) ZOPPAS - BALEARES**

Para cubrir nuevas zonas y por ampliación gama sanitaria, precisa:

**EXCELENTES VENEDORES Y AYUDANTES**

**SE OFRECE:**

- Sueldo
- Comisiones
- Dietas

**SE EXIGE:**

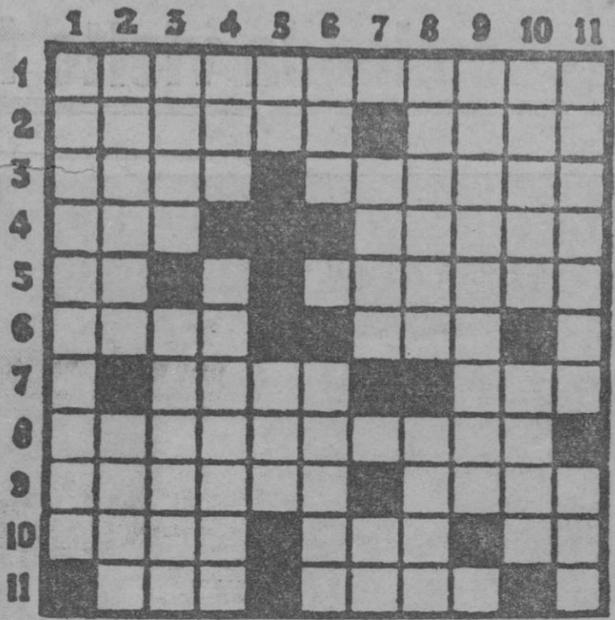
- Servicio militar cumplido para los vendedores.
- Permiso de conducir
- Buena presencia
- Formación bachiller o similar
- Moralidad e informes, intachables.

Presentarse de 19<sup>h</sup> a 20<sup>h</sup> - horas días

sábados o concertar entrevista

Teléfono 53042. Reservados

**CRUCIGRAMA**



**Horizontales.** — 1: Sericultura; 2: Imágenes. Agarrar; 3: Siento. Hace el mismo número de goles que el contrario; 4: Nombre. De elevado precio; 5: Río. Vocal. Al revés, agarraría; 6: Al revés, hervi las patatas. Mire. Vocal; 7: Consonante. Corrientes de agua. Periodo de tiempo; 8: Usarlos o traerlos entre las manos; 9: Al revés, magistrado supremo. Idem, deja de actuar; 10: Vaya arriba. Preposición. Siglas comerciales; 11: Signo positivo. Lugares de trilla. Consonante.

**Verticales.** — 1: En plural, tónico o medicamento externo que se utiliza como revulsivo; 2: Al revés, sabe. Idem, no habla; 3: Descompuesta. Adornaba; 4: Hija de Cadmio. Sin ver; 5: Al revés, lengua provenzal. Organó de la vida; 6: Emplee. Vocal. Al revés, demostrativo; 7: Consonante. Mil ciento cuatro. Consonante. Verbo; 8: Cubriré. Pelo de algunos animales; 9: Emplearíamos. Consonante; 10: Ceremonias. Letra en plural; 11: Al revés, asarás ligeramente. Perro.

**SOLUCION**

Horizontales. — 1: Sericultora; 2: Iconos. Asir; 3: Noio. Empate; 4: Ana. Caros; 5: Po. A. Al revés; 6: Asir; 7: Al revés, coch. Vea. O; 8: S. Rios. Mes; 9: Menejarlos; 10: S. Rios. Mes; 8: Menejarlos; 9: Al revés, togado. Idem, casa; 10: Su. ba. Sin. Sa; 11: Mas. Eras. N.

**PISCINAS**

hallará los productos del tratamiento de

**AGUA**

HIPOCLOR (concentrado)  
ANTIALGAS:  
BIMANIN-DAYER, polvo  
K-63-P., Líquido  
Limpia fondos, aparatos

**E. KLAEBISCH BARCELONA**

Trts. Químico y Biológico del Agua

Lauria, 97, Tel. 215 40 65 - 215 54 49

Delegación en Palma de Mallorca

ERNESTO GISPERT. - Tel. 212 13.

Avda. Alejandro Rosselló, 117.



Ga erias Avenida, 14

General Mo a 22

ALMA

**Nuevos precios de colchones**

**MOLTOPREN FIRESTONE**

(campana 1966)

modernas instalaciones + mayor producción

= mejores precios

en beneficio del comprador

**Medidas y precios**

Colchón de	tarifa anterior	NUEVA TARIFA
70 cmts.	955,- Ptas.	540,- Ptas.
80 "	1.080,- "	590,- "
90 "	1.210,- "	650,- "
105 "	1.395,- "	750,- "
110 "	1.450,- "	785,- "
120 "	1.580,- "	850,- "
135 "	1.800,- "	950,- "



GARANTIA



**UN BUEN COLCHON AL MEJOR PRECIO DEL MES**

Está a la venta en

ABASTECEDORA CATALANA

ABASTECEDORA CATALANA

ABASTECEDORA CATALANA

ABASTECEDORA CATALANA

Aragón, 27

Santiago Ram

Carretera Pa

Mercancías

